

POWERPLUS®
HIGH QUALITY TOOLS

POWXJSS1



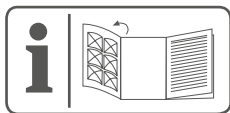
NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG

POWX0331



POWERPLUS[®]
HIGH QUALITY TOOLS

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINAL-GEBRAUCHSANWEISUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



1	TOEPASSINGSGEBIED	2
2	BESCHRIJVING (FIG. A)	2
3	INHOUD VAN DE VERPAKKING	2
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	3
5	ALGEMENE VEILIGHEIDS- EN ONGEVALPREVENTIEREGELS 3	
5.1	<i>Werkplaats</i>	3
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	3
5.3	<i>Veiligheid van personen</i>	4
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	4
5.5	<i>Service</i>	5
6	SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DECOUPEERZAGEN	5
7	GEBRUIKSIINSTRUCTIES	6
7.1	<i>Opstarten (Fig. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Directe werking</i>	6
7.1.2	<i>Continu gebruik</i>	6
7.1.3	<i>Instellen van de elektronische snelheidsregeling</i>	6
7.2	<i>Vervangen van het zaagblad (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Instellen van de voetplaat (Fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Stofafzuiging</i>	6
7.5	<i>Schakelaar voor blaasrichting (Fig. 4)</i>	6
7.6	<i>Gebruik van de pendelfunctie</i>	7
8	TECHNISCHE GEGEVENS	7
9	GELUID	7
10	GARANTIE	8
11	MILIEU	8
12	CONFORMITEITSVERKLARING	9

DECOUPEERZAAG 650W POWX0331

1 TOEPASSINGSGBIED

Dit apparaat is bedoeld voor het zagen van hout, metaal en verschillende soorten plastic. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



Waarschuwing! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A)

1. Netsnoer
2. Vergrendelknop
3. Aan/uit schakelaar
4. Snelheidsregeling
5. Controlevenster
6. Steunwiel
7. Instelbare voetplaat
8. Pendelschakelaar (4 standen)
9. Aansluiting voor de stofafzuiging
10. Snelspanklem voor het zaagblad
11. Kantaanslag
12. Schakelaar voor blaasrichting

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

- 1 x decoupeerzaag 650W
- 1 x aansluiting voor de stofafzuiging
- 2 x zaagblad voor hout
- 1 x zaagblad voor metaal
- 1 x geleiderail
- 1 x handleiding
- 1 x inbussleutel



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Draag werkhandschoenen.
	Lees voor gebruik de handleiding.		Draag een veiligheidsbril.
	Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd; een aardedraad is daarom niet nodig.

5 ALGEMENE VEILIGHEIDS- EN ONGEVALPREVENTIEREGELS

WAARSCHUWING!

Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid



Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrische apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroef sleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kan u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.

- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

6 SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DECOUPEERZAGEN



Waarschuwing! Als er andere accessoires en hulpapparaten worden gebruikt dan de accessoires en hulpapparaten die in deze handleiding worden aanbevolen of die bij het apparaat werden bijgeleverd, kan dat tot verwondingen leiden.

- Bij het gebruik van een decoupeerzaag moet er gehoorbescherming en een stofmasker worden gedragen. Lawaai kan tot gehoorbeschadiging leiden.
- Bewerkt met uw decoupeerzaag geen asbest of asbesthoudende materialen.
- Elektrisch gereedschap mag niet zonder toezicht blijven draaien. Het apparaat moet steeds worden uitgeschakeld en mag pas worden neergelegd of verlaten, als het volledig tot stilstand is gekomen.
- Lang haar moet steeds worden afgedekt. Werk alleen met nauw aansluitende kleren aan.
- Wees voorzichtig als u in wanden werkt: beschadiging van elektrische leidingen, gasleidingen of waterleidingen kan tot gevaarlijke situaties leiden! Maak gebruik van gepaste detectoren om leidingen op te sporen op de plaats waar u gaat werken.
- Zet het werkstuk vast. Alleen een werkstuk dat met een spantool of een schroefblok is vastgezet, is veilig.



Wees voorzichtig: zaagbladen kunnen zeer heet worden.

- De zaagbladen moeten steeds scherp zijn en zich in een onberispelijke toestand bevinden. Vervang beschadigde of verbogen zaagbladen onmiddellijk
- Werk rustig en gelijkmatig met de decoupeerzaag. Zo voorkomt u ongevallen en gaan het zaagblad en de decoupeerzaag langer mee.
- Gebruik de zaag niet om buizen of kabels door te zagen
- Gebruik geen gescheurde, stompe of beschadigde bladen
- Zet de zaag niet aan zonder blad
- Controleer of er geen hindernissen zijn in/op het oppervlak onder het werkstuk.
- Probeer geen werkstukken te zagen die dikker zijn dan de maximale zaagdiepte van het blad of als er onvoldoende ruimte voor het blad is onder het werkstuk.
- De metalen onderdelen van de zaag kunnen stroom geleiden als de zaag in contact komt met een kabel die onder spanning staat. Houd de zaag daarom alleen vast bij de geïsoleerde greep.
- Controleer of de ventilatiespleten niet verstopt of bedekt zijn.
- Verwijder nooit stof, voorwerpen of andere elementen van de werkzone terwijl het blad in werking is.
- Breng het zaagblad nooit tot stilstand door druk uit te oefenen op de zaag of op de zijkant van het blad.

- Haal de zaag nooit van het werkstuk terwijl het blad nog in beweging is.
- Plaats de zaag nooit op een tafel of werkbank vóór het blad volledig tot stilstand gekomen is.
- Het zaagblad blijft nog korte tijd in beweging nadat het apparaat werd uitgeschakeld.
- Houd elektrisch gereedschap vast bij de geïsoleerde greep tijdens werkzaamheden waarbij het blad in contact kan komen met verborgen draden of met het snoer van het apparaat zelf. Wanneer een zaagblad in contact komt met een kabel die onder spanning staat, kunnen metalen onderdelen van het elektrisch gereedschap zelf onder spanning komen, met een elektrische schok als mogelijk gevolg.

7 GEBRUIKSIINSTRUCTIES

7.1 Opstarten (Fig. 1)

7.1.1 Directe werking

Aanzetten: Duw op de aan/uit schakelaar.

Uitschakelen: Laat de aan/uit schakelaar los.

7.1.2 Continu gebruik

Aanzetten: Duw op de aan/uit schakelaar, hou hem ingedrukt en zet hem vast met de vergrendelknop. Uitschakelen: duw op de aan/uit schakelaar en laat hem los.

7.1.3 Instellen van de elektronische snelheidsregeling

Door de snelheidsregeling naar voor of naar achter te draaien, kunt u de variabele snelheid instellen.

Draai de snelheidsregeling naar een hoger nummer toe voor een hogere snelheid en zet hem op een lager nummer voor een lagere snelheid. De ideale snelheid is afhankelijk van het materiaal en de werkomstandigheden.

De algemene regels voor de snelheid van gereedschappen voor zaagwerk zijn hier van toepassing.

7.2 Vervangen van het zaagblad (Fig. 2)

Duw de hendel van de zaagbladklem naar boven zoals de pijl aangeeft en schuif het zaagblad met de tanden naar voor in de geleidergroef. Zorg ervoor dat de achterste rand van het zaagblad in de zaagbladklem past en laat dan de hendel van de zaagbladklem los.

7.3 Instellen van de voetplaat (Fig. 3)

Voor versteksnedes en diagonaalsnedes kan de zaagschoen, na het losdraaien van de twee schroeven aan de onderkant, weerszijds tot 45° gedraaid worden.

Stel de gewenste hoek dan in en draai de twee schroeven weer vast.

7.4 Stofafzuiging

De decoupeerzaag is uitgerust met een aansluiting voor stofafzuiging. U kunt uw stofzuiger aansluiten op de aansluiting achteraan de decoupeerzaag. Als u daarvoor een speciaal verloopstuk nodig heeft, neem dan contact op met de fabrikant van uw stofzuiger.

7.5 Schakelaar voor blaasrichting (Fig. 4)

Schuif de schakelaar naar voor om het gereedschap naar voor te laten blazen zoals de pijl toont. Dit voorkomt dat zaagstof een eerder gemaakte markeerlijn op het werkstuk gaat bedekken. Dit is een handige voorziening om het gereedschap langs een vooraf gemarkeerde lijn vooruit te bewegen.

7.6 Gebruik van de pendelfunctie

Stand	Zaagactie	Toepassingen
0	Zagen in rechte lijn	Voor het zagen van zacht staal, roestvrij staal in combinatie met koel-/smeerolie en plastics.
I	Kleine pendelbeweging	Voor het zagen van zacht plastic en hard hout.
II	Middelmatige pendelbeweging	Voor het zagen van hard hout en multiplex. Voor het snelzagen in aluminium en zacht staal.
III	Grote pendelbeweging	Voor het snelzagen in zacht hout en multiplex.

8 TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	230-240V
Nominale frequentie	50Hz
Opgenomen vermogen	650W
Toerental	0-3000min ⁻¹
Beschermingsklasse	II
Snoerlengte	3
Pendelstanden	4
Elektronische snelheidsregeling	Ja
Instelbare voet	Ja
Zaagdiepte in staal	8 mm
Zaagdiepte in hout	65 mm
Zaagdiepte in plastic	65 mm
Elektromotortype	Koolborstelmotor
Soort montage	T- & U-vormig
Snelle zaagbladwisseling	Ja
Zachte handgreep	Ja
Schakelaar voor blaasrichting	Ja
Basismateriaal	Staal

9 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA 88dB(A)

Geluidsvermogeniveau LwA 99dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling)

10,4m/s²

K = 1,5 m/s²

10 GARANTIE

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

11 MILIEU



Wanneer uw machine na een lange gebruiksduur moet vervangen worden, werp ze dan niet bij het huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke manier.

Afval van elektrische machines mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een plek waar het gerecycleerd kan worden. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

12 CONFORMITEITSVERKLARING



VARO N.V. -- Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
verklaart dat,

Product: Decoupeerzaag
Handelsmerk: POWERplus
Model: POWX0331

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EG

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove
Regelgevings- en compliance manager
25/10/2021, Lier - Belgium

1	UTILISATION	2
2	DESCRIPTION (FIG. A)	2
3	Liste des pièces contenues dans l'emballage	2
4	PICTOGRAMMES	3
5	CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATIONS DE PRÉVENTION DES ACCIDENTS	3
5.1	<i>Lieu de travail</i>	3
5.2	<i>Sécurité électrique</i>	3
5.3	<i>Sécurité des personnes</i>	4
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	4
5.5	<i>Entretien</i>	4
6	RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR SCIES SAUTEUSES	5
7	CONSIGNES D'UTILISATION	6
7.1	<i>Démarrage (Fig. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Fonctionnement à réponse instantanée</i>	6
7.1.2	<i>Fonctionnement continu</i>	6
7.1.3	<i>Réglage de la commande de vitesse électronique</i>	6
7.2	<i>Remplacement de la lame de la scie (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Réglage du châssis (Fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Dépoussiérage</i>	6
7.5	<i>Commutateur de changement de direction du souffle (Fig. 4)</i>	6
7.6	<i>Utilisation du pendule</i>	7
8	DONNÉES TECHNIQUES	7
9	BRUIT	7
10	GARANTIE	8
11	ENVIRONNEMENT	8
12	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	9

SCIE SAUTEUSE 650W POWX0331

1 UTILISATION

Cet appareil est destiné au découpage de bois, de métal et de plastiques. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



Mise en garde ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Câble d'alimentation
2. Bouton de verrouillage
3. Interrupteur marche-arrêt
4. Régulateur de vitesse
5. Protection de contrôle
6. Rouleau de guidage
7. Semelle réglable
8. Commutateur de pendule (4 positions)
9. Douille du dépoussiéreur
10. Bride de lame à desserrage rapide
11. Guide latéral
12. Commutateur de changement de direction du souffle

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!







- 1 scie sauteuse 650 W
- 1 douille du dépoussiéreur
- 2 lames pour bois
- 1 lame pour métaux
- 1 barre de guidage
- 1 manuel
- 1 clé pour vis à six pans creux



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Portez des gants de protection.
	Lisez le manuel avant utilisation.		Portez une protection oculaire.
	Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.

5 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATIONS DE PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique



La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.

- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Évitez toute mise en marche imprévue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche imprévue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.

5.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR SCIES SAUTEUSES

Attention! L'utilisation d'accessoires ou d'appareils accessoires autres que ceux recommandés dans le présent mode d'emploi ou présents dans l'emballage peut entraîner un risque de blessure.

- Le port de protections auditives et d'un masque antipoussière est obligatoire lors de l'utilisation d'une scie sauteuse. L'effet du bruit est susceptible de provoquer des dommages auditifs.
- Ne travaillez pas d'amiante ni de matériaux contenant de l'amiante avec la scie sauteuse.
- Les outils électriques ne peuvent fonctionner sans surveillance. L'appareil doit toujours être mis hors circuit et ne peut être déposé ou abandonné qu'une fois intégralement à l'arrêt.
- Les cheveux longs doivent être couverts durant l'utilisation. Ne travaillez qu'avec des vêtements serrants.
- Remarque en cas de travaux sur des parois: les dégâts occasionnés à des lignes électriques, des conduites de gaz ou des canalisations d'eau peuvent engendrer des situations dangereuses! Utilisez des détecteurs appropriés pour vérifier si des conduites dissimulées se trouvent dans la zone de travail.
- Utilisation de rallonges. Utilisez exclusivement des câbles de rallonge adaptés à la puissance de l'appareil. La section minimale du conducteur doit être de 1,5 mm². En cas d'utilisation d'une bobine, le câble doit toujours être entièrement déroulé.



Attention, les lames de scie peuvent atteindre des températures très élevées.

- Les lames de scie doivent toujours être aiguisées et en parfait état. Vous devez immédiatement remplacer les lames de scie cassées et pliées.
- Travaillez calmement et de manière uniforme avec la scie sauteuse. Vous éviterez ainsi les accidents et vous prolongerez la durée de vie de la lame et de la scie sauteuse.
- Ne pas utiliser pour la découpe de tuyaux ou de câbles.
- Ne pas utiliser de lames fissurées, émoussées ou endommagées.
- Ne pas démarrer la scie si aucune lame n'est montée.
- La surface sur laquelle est posé le matériau à couper doit être exempte d'obstacles, dessus et dessous.
- Ne pas essayer de découper un matériau plus épais que la profondeur de coupe maximale de la lame, ou lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace pour la lame sous la pièce.
- Les parties métalliques de la scie peuvent devenir conductrices en cas de contact de la scie avec un fil sous tension. La scie doit donc être tenue par les poignées isolées.
- Vérifier que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- Ne pas enlever la poussière, les obstructions ou autres de la zone de travail pendant que la lame est en marche.
- Ne pas arrêter la lame en exerçant une pression sur la scie ou sur le côté de la lame.
- Ne pas retirer la scie de la pièce travaillée tant que la lame est en mouvement.
- Ne pas placer la scie sur une table ou un établi si elle n'est pas à l'arrêt complet.
- La lame de la scie continue de fonctionner peu de temps après que l'appareil a été mis hors tension.

- Tenir l'appareil par les parties isolées lors d'opérations au cours desquelles l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec un fil caché ou le câble d'alimentation de l'outil lui-même. Tout contact de l'outil de coupe avec un fil sous tension peut également mettre sous tension les pièces métalliques non protégées de l'appareil et exposer l'utilisateur à un risque d'électrocution.

7 CONSIGNES D'UTILISATION

7.1 Démarrage (Fig. 1)

7.1.1 Fonctionnement à réponse instantanée

Mise sous tension : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt.

Mise hors tension : Relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

7.1.2 Fonctionnement continu

Mise sous tension : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt, maintenez le bouton enfoncé et bloquez-le avec le bouton de verrouillage.

Mise hors tension : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et relâchez-le.

7.1.3 Réglage de la commande de vitesse électronique

En tournant le régulateur de vitesse vers l'avant ou l'arrière, vous obtenez une vitesse variable. Tournez la régulateur de vitesse vers un chiffre supérieur pour régler une vitesse plus rapide et tournez-la vers un chiffre inférieur pour une vitesse plus lente. La vitesse de coupe idéale dépend du matériau spécifique et des conditions de travail.

Les règles générales s'appliquent pour la vitesse des outils dans les opérations de découpe.

7.2 Remplacement de la lame de la scie (Fig. 2)

Poussez le levier de la bride de lame vers le haut comme indiqué par la flèche sur la Fig. 2 et faites coulisser la lame de scie dans la rainure de positionnement avec les dents pointant vers l'avant. Vérifiez que le dos de la lame s'adapte dans la bride de lame, puis relâchez le levier de la bride de lame.

7.3 Réglage du châssis (Fig. 3)

Pour l'assemblage à onglet et la coupe en biseau, vous pouvez pivoter la semelle jusqu'à 45° dans une direction quelconque après avoir dévissé les deux vis dans le bas.

Régalez l'angle requis et serrez de nouveau les deux vis.

7.4 Dépoussiérage

La scie sauteuse est équipée d'une douille de dépoussiéreur. Vous pouvez raccorder votre aspirateur à l'arrière de la scie sauteuse. Si un adaptateur spécial est nécessaire, contactez le fabricant de votre aspirateur.

7.5 Commutateur de changement de direction du souffle (Fig. 4)

Faites coulisser le commutateur vers l'avant pour régler la direction du souffle vers l'avant comme indiqué par la flèche sur la Fig. 9, afin d'éviter que la sciure ne recouvre la ligne marquée sur la pièce à travailler. Lors de la coupe, l'outil est en effet déplacé vers l'avant le long de cette ligne préalablement marquée sur la pièce à travailler.

7.6 Utilisation du pendule

Position	Découpe	Applications
0	Découpe en ligne droite	Pour la découpe d'acier doux, d'acier inoxydable en association avec de l'huile de refroidissement/coupe et des plastiques.
I	Petite découpe périphérique	Pour la découpe de plastique doux et de bois dur.
II	Découpe périphérique moyenne	Pour la découpe de bois dur et de contreplaqué. Pour la découpe rapide d'aluminium et d'acier doux.
III	Grande découpe périphérique	Pour la découpe rapide de bois tendre et de contreplaqué.

8 DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale	230-240V
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	650 W
Vitesse de rotation	0-3000min ⁻¹
Classe de protection	II
Longueur de câble	3
Positions pendulaires	4
Contrôle électronique de la vitesse	Oui
Base réglable	Oui
Profondeur de coupe : acier	8 mm
Profondeur de coupe : bois	65 mm
Profondeur de coupe : plastique	65 mm
Type de moteur électrique	À balais
Type de raccord	En forme de T et de U
Changement rapide des lames	Oui
Poignée à revêtement souple « Soft grip »	Oui
Interrupteur de soufflage de la poussière	Oui
Matériau de base	Acier

9 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	88dB(A)
Puissance acoustique LwA	99dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations)	10.4m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	----------------------	--------------------------

10 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, broches, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibéré ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

11 ENVIRONNEMENT



Si votre appareil doit être remplacé, après une utilisation prolongée, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-le à un traitement respectueux de l'environnement.

Les outils électriques usagés ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

12 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

VARO N.V. - - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE,
déclare que :

Appareil : Scie sauteuse
Marque : POWERplus
Modèle : POWX0331

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/CE

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
25/10/2021, Lier - Belgium

1	APPLICATION	2
2	DESCRIPTION (FIG A)	2
3	PACKAGE CONTENT LIST	2
4	SYMBOLS	3
5	GENERAL SAFETY AND ACCIDENT PREVENTION REGULATIONS	3
5.1	<i>Work area</i>	3
5.2	<i>Electrical safety</i>	3
5.3	<i>Personal safety</i>	3
5.4	<i>Power tool use and care</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR JIG SAWS	4
7	OPERATING INSTRUCTIONS	5
7.1	<i>Starting up (Fig. 1)</i>	5
7.1.1	<i>Instant response operation</i>	5
7.1.2	<i>Continuous operation</i>	5
7.1.3	<i>Electronic speed control setting</i>	5
7.2	<i>Changing the saw blade (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Adjusting the base (Fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Dust extraction</i>	6
7.5	<i>Transfer switch for wind direction (Fig.4)</i>	6
7.6	<i>Use of pendulum</i>	6
8	TECHNICAL DATA	6
9	NOISE	7
10	WARRANTY	7
11	ENVIRONMENT	7
12	DECLARATION OF CONFORMITY	8

JIG SAW 650W

POWX0331

1 APPLICATION

The power tool is intended for sawing wood, metal and plastics. Not suitable for professional use.



Warning! Please read and understand this operating manual before use and keep it for your future reference.

2 DESCRIPTION (FIG A)

1. Power cable
2. Locking button
3. On/Off switch
4. Speed regulator
5. Inspection guard
6. Guide roller
7. Adjustable base
8. Pendulum switch (4 positions)
9. Dust extractor socket
10. Quick release blade clamp
11. Edge guide
12. Wind direction transfer switch

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing)
- Check the completeness of the packing content
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!







- Jig saw 650W
- 1 x Dust extractor socket
- 2 x Saw for wood
- 1 x Saw for metal
- 1 x Guide bar
- 1 x Instruction Manual
- 1 x hex key



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Wear eye protection
	Read manual before use		Wear gloves
	In accordance with essential requirements of the European directive(s)		"Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary

5 GENERAL SAFETY AND ACCIDENT PREVENTION REGULATIONS

Warning!

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

5.5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6 SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR JIG SAWS



Important! Use of any accessories or attachments other than those supplied or recommended in these operating instructions can mean the risk of injury.

- When using jig saws ear protectors and a face mask should be worn. Exposure to noise can cause damage to hearing.
- Do not use the jig saw to cut asbestos or materials containing asbestos.

- Do not leave power tools running unattended. Always switch off and do not put down or leave until it has stopped completely.
- Long hair must be covered. Do not work in loose fitting clothing.
- Be careful when working on walls. Damage to power supply lines, gas or water pipes can lead to dangerous situations. Use appropriate detectors to establish whether there are concealed wires or pipes in the working area.
- Secure the work piece. The work piece is only secure if it is held by work-holding devices or in a vice.
- Caution: saw blades can get very hot.
- Saw blades must be kept sharp and in good condition. Replace partially fractured and broken saw blades immediately.
- Work calmly and evenly with the jig saw. You will thus avoid accidents and the saw blades and the jig saw will last longer.
- Do not use for cutting pipes or cables.
- Do not use cracked, blunt or damaged blades.
- Do not start the saw if no blade is fitted.
- Check there are no obstructions in/on the surface under the item to be cut.
- Do not attempt to cut items thicker than the maximum cutting depth of the blade, or where there is insufficient space for the blade under the item.
- The saw's metal parts may become conductive if the saw comes into contact with a live wire. Therefore only hold the saw by its insulated handle.
- Check that the ventilation slots are not blocked.
- Never remove dust, obstructions or the like from the work area while the blade is operating.
- Never stop the saw blade by applying pressure to the saw or to the side of the blade.
- Do not lift the saw from the item being cut if the blade is still running.
- Never place the saw on a table or workbench if it has not stopped completely.
- The saw blade will continue to run a short time after the machine has been switched off.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

7 OPERATING INSTRUCTIONS

7.1 Starting up (Fig. 1)

7.1.1 Instant response operation

Switching on: Press the On/Off switch.

Switching off: Release the On/Off switch

7.1.2 Continuous operation

Switching on: Press the On/Off switch, keep pressed and lock with the locking button

Switching off: Press the On/Off switch and release

7.1.3 Electronic speed control setting

By turning the speed regulator forward or backward, you can get the variable speed.

Turn the speed regulator to a higher number for a higher speed and turn it to a lower number for a lower speed. The ideal cutting rate depends on the specific material and working conditions.

The general rules for tool speed in cutting operations apply

7.2 Changing the saw blade (Fig. 2)

Push the lever of blade clamp upwards as the arrow shows on the Fig. 2 and slide the saw blade into the locating groove with teeth pointing forward. Make sure that the back edge of the blade fits into the blade clamp and then release the lever of blade clamp.

7.3 Adjusting the base (Fig. 3)

For mitre and bevel cuts you can swivel the base by up to 45° in either direction after undoing the two screws on the bottom.

Adjust to the required angle and re-tighten the two screws.

7.4 Dust extraction

The jigsaw is equipped with a dust extractor socket. You can connect your vacuum cleaner to the socket at the rear of the jigsaw. If you require a special adapter, please contact the manufacturer of your vacuum cleaner.

7.5 Transfer switch for wind direction (Fig.4)

Slide the transfer switch forward to change the wind direction forward as the arrow shows on the above Fig. 9 that avoid sawdust cover previously marked line on the work-piece which it's convenient for moving the tool forward along previously marked line.

7.6 Use of pendulum

Position	Cutting action	Applications
0	Straight line cutting action	For cutting mild steel, stainless steel in combination with cooling/cutting oil and plastics.
I	Small orbit cutting action	For cutting mild plastic and hard wood.
II	Medium orbit cutting action	For cutting hard wood and plywood. For fast cutting in aluminum and mild steel.
III	Large orbit cutting action	For fast cutting in soft wood and plywood.

8 TECHNICAL DATA

Rated voltage	230-240V
Rated frequency	50Hz
Rated power	650W
Rotation speed	0-3000min ⁻¹
Protection class	II
Cable length	3
Pendular positiond	4
Electronic speed control	Yes
Adjustable base	Yes
Cutting depth steel	8mm
Cutting depth wood	65mm
Cutting depth plastic	65mm
Electric motor type	Brushed
Connection type	T&U-shaped
Quick blade change	yes
Soft grip	Yes
Dust blowing switch	Yes
Base material	Steel

9 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	88dB(A)
-----------------------------	---------

Acoustic power level LwA	99dB(A)
--------------------------	---------



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration)	10.4m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

10 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

11 ENVIRONMENT



Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

12 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO N.V. -- Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
declares that,

Product : Jig Saw
Trade mark : POWERplus
Model : POWX0331

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);
2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
25/10/2021, Lier - Belgium

1	EINSATZBEREICH	2
2	BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)	2
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS	2
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	3
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	3
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	3
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	3
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	4
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen</i>	4
5.5	<i>Wartung</i>	5
6	SPEZIELLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR STICHSÄGEN	5
7	BEDIENUNGSANLEITUNG	6
7.1	<i>Einstellungen (Abb. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Kurzbetrieb</i>	6
7.1.2	<i>Dauerbetrieb</i>	6
7.1.3	<i>Elektronische Drehzahlregelung</i>	6
7.2	<i>Sägeblatt wechseln (Abb. 2)</i>	6
7.3	<i>Auflageschlitten einstellen (Abb. 3)</i>	6
7.4	<i>Absaugvorrichtung</i>	6
7.5	<i>Umschalter für Gebläserichtung (Abb. 4)</i>	6
7.6	<i>Verwendung des Pendelhubs</i>	7
8	TECHNISCHE DATEN	7
9	GERÄUSCHEMISSION	7
10	GARANTIE	8
11	UMWELT	8
12	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	9

STICHSÄGE 650W POWX0331

1 EINSATZBEREICH

Dieses Gerät ist zum Sägen von Holz, Metall und Plastik bestimmt. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



Warnhinweis! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

1. Netzkabel
2. Feststeller Ein-/Aus-Schalter
3. Ein-/Aus-Schalter
4. Geschwindigkeitsregler
5. Abdeckung für Sichtprüfung
6. Rolle für Führung
7. Einstellbarer Auflageschlitten
8. Pendelstich-Schalter (4 Stellungen)
9. Anschluss für Staubabsaugung
10. Schnellspann-Klemme für Schneidblatt
11. Kantenführung (Seitenanschlag)
12. Umschalter Gebläse-richtung

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSMATERIALS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

- 1 Stichsäge 650 W
- 1 Anschluss für Staubabsaugung
- 2 Sägeblätter Holz
- 1 Sägeblätter Metall
- 1 Anschlagführung
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Inbusschlüssel



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr und Gefahr der Beschädigung des Geräts.		Schutzhandschuhe tragen.
	Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts genau durchlesen.		Schutzbrille tragen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

WARNHINWEIS!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubbentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit



Die auf dem Typenschild angegebene Voltzahl muss der tatsächlichen Versorgungsspannung (Volt) entsprechen.

- Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend den Anweisungen für diese bestimmte Art von Elektrowerkzeug. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 **Wartung**

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt bleibt.

6 **SPEZIELLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR STICHSÄGEN**



WARNHINWEIS! Der Gebrauch anderer als in dieser Bedienungsanleitung empfohlener oder im Lieferumfang enthaltener Zubehörteile oder Zusatzgeräte bedeutet Verletzungsgefahr.

- Bei der Benutzung von Stichsägen müssen Ohrschutz und Staubmaske getragen werden. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörschäden hervorrufen.
- Bearbeiten Sie mit der Stichsäge kein Asbest oder asbesthaltige Materialien.
- Elektrowerkzeuge nie unbeaufsichtigt laufen lassen. Das Gerät immer ausschalten, und erst dann ablegen oder verlassen, wenn es absolut zum Stillstand gekommen ist.
- Langes Haar muss abgedeckt sein. Arbeiten Sie nur mit eng anliegenden Kleidungsstücken.
- Achtung beim Arbeiten an/in Wänden: Die Beschädigung von Stromleitungen, Gasleitungen oder Wasserleitungen kann gefährliche Situationen verursachen! Benutzen Sie geeignete Detektoren, um festzustellen, ob im Arbeitsbereich verdeckte Leitungen liegen.
- Das Werkstück sichern. Das Werkstück ist nur gut gesichert, wenn es durch Klemmhalterungen oder durch einen Schraubstock sicher festgehalten wird.



WARNHINWEIS: Sägeblätter können sehr heiß werden!

- Das Sägeblatt muss immer scharf und in einwandfreiem Zustand sein. Ersetzen Sie gerissene und verbogene Sägeblätter umgehend.
- Arbeiten Sie mit der Stichsäge ruhig und gleichmassig. Sie vermeiden dadurch Unfälle, und Sägeblatt und Stichsäge halten länger.
- Nicht zum Schneiden von Rohren und Kabeln verwenden.
- Keine gerissenen, stumpfen oder beschädigten Sägeblätter verwenden.
- Die Säge nicht einschalten, wenn kein Sägeblatt montiert ist.
- Überprüfen, ob keine Blockaden in/auf der Oberfläche unter dem Schneidgut vorliegen.
- Nicht versuchen, Werkstücke zu schneiden, die stärker als die maximale Schneidtiefe des Sägeblatts sind, oder wenn der Freiraum für das Sägeblatt unter dem Werkstück unzureichend ist.
- Die Metallteile der Säge können leitend wirken, wenn die Sägen stromführende Kabel berühren. Daher darf die Säge nur an ihren isolierten Griffen gehalten werden.
- Überprüfen, ob die Lüftungsschlitze nicht verstopft sind.
- Niemals Staub, Hindernisse oder dergleichen aus dem Arbeitsbereich entfernen, wenn das Sägeblatt in Betrieb ist.
- Niemals das Sägeblatt anhalten, indem Druck auf das Sägeblatt oder auf die Sägeblattseite ausgeübt wird.
- Die Säge nicht vom zu sägenden Werkstück anheben, wenn das Sägeblatt noch in Betrieb ist.

- Niemals die Säge auf einem Tisch oder einer Arbeitsplatte ablegen, wenn sie nicht völlig stillsteht.
- Das Sägeblatt läuft noch eine kurze Zeit nach, nachdem die Maschine ausgestellt wurde.
- Das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffen halten, wenn im Betrieb das Schneidzubehör mit verdeckten Drähten oder seinem eigenen Kabel in Berührung kommen kann. Wenn das Schneidzubehör ein „stromführendes“ Kabel berührt, können auch die gefährdeten Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom stehen und auf den Benutzer einen Stromschlag übertragen.

7 BEDIENUNGSANLEITUNG

7.1 Einstellungen (Abb. 1)

7.1.1 Kurzbetrieb

Einschalten: Ein-/Aus-Schalter betätigen.

Ausschalten: Ein-/Aus-Schalter loslassen.

7.1.2 Dauerbetrieb

Einschalten: Ein-/Aus-Schalter betätigen und gedrückt halten, dann mit dem Feststeller verriegeln. Ausschalten: Ein-/Aus-Schalter kurz betätigen und anschließend wieder loslassen.

7.1.3 Elektronische Drehzahlregelung

Durch Vorwärts- oder Rückwärts-Drehen des Reglers wird die Geschwindigkeit eingestellt. Wenn die Geschwindigkeitsregler auf eine höhere Zahl gedreht wird, ist auch die Drehzahl höher, und umgekehrt sorgt eine niedrige Zahl für geringe Drehzahlen. Die optimale Drehzahl zum Schneiden ist vom Material und den Arbeitsbedingungen abhängig. Hier gelten die allgemeinen Regeln für die Einstellung der Geschwindigkeit bei Schneidarbeiten mit Elektrowerkzeugen.

7.2 Sägeblatt wechseln (Abb. 2)

Den Hebel der Klemme für das Schneidblatt nach oben stellen und das Sägeblatt mit den Zähnen nach vorn in die vorgesehene Aufnahme einsetzen. Die Rückseite des Sägeblatts muss richtig in der Klemmvorrichtung sitzen. Dann den Hebel der Klemme wieder in die Ausgangsposition zurückstellen.

7.3 Auflageschlitten einstellen (Abb. 3)

Bei Gehrungs- und Schrägschnitten kann der Auflageschlitten um bis zu 45 Grad in jede Richtung angestellt werden, wenn die beiden Schrauben unten gelöst werden. Stellen Sie dann den gewünschten Schneidwinkel ein, und ziehen Sie die beiden Schrauben wieder fest.

7.4 Absaugvorrichtung

Diese Stichsäge ist mit einem Anschluss für eine Absaugvorrichtung ausgestattet. Sie können einen Vakuumsauger (z.B. Staubsauger) hinten an der Stichsäge anschließen. Wenn Sie zum Anschluss einen speziellen Adapter benötigen, wenden Sie sich bitte an den Händler Ihres Saugers.

7.5 Umschalter für Gebläserichtung (Abb. 4)

Den Umschalter für die Gebläserichtung nach vorn schieben (siehe Pfeil in Abb. 9). Auf diese Weise kann das Gerät problemlos entlang einer vorher markierten Linie bewegt werden, ohne dass angehäufte Sägespäne die Sicht auf die Linie verdecken.

7.6 Verwendung des Pendelhub

Stellung	Schneidvorgang	Einsatzbereiche
0	Gerader Schnitt	Zum Schneiden von Weichstahl, Edelstahl zusammen mit Kühl-/Schneidöl und Kunststoffe.
I	Schnitt mit leichtem Pendeln	Zum Schneiden weichen Kunststoffes und Hartholzes.
II	Schnitt mit mittlerem Pendeln	Zum Schneiden von Hartholz und Sperrholz. Zum Schneiden von Aluminium und Weichstahl.
III	Schnitt mit starkem Pendeln	Zum schnellen Schneiden von Weichholz und Sperrholz.

8 TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230-240V
Nennfrequenz	50Hz
Nennleistung	650W
Drehzahl	0-3000min ⁻¹
Schutzklasse	II
Kabellänge	3
Pendelstellung	4
Elektronische Drehzahlsteuerung	Ja
Einstellbarer Auflageschlitten	Ja
Schnitttiefe Stahl	8 mm
Schnitttiefe Holz	65 mm
Schnitttiefe Kunststoff	65 mm
E-Motor.Modell	Mit bürste
Anschlussstyp	In T-&U-Form
Schneller Scheibenwechsel	Ja
Softgrip	Ja
Staubabsaugschalter	Ja
Auflageschlittenmaterial	Stahl

9 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	88dB(A)
Schalleistungspegel LwA	99dB(A)

**WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!**

aw (Vibration)	10,4m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

10 GARANTIE

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiewerarbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben

11 UMWELT

Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling.

12 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, **VARO N.V.**, - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Sticksäge
Marke: POWERplus
Modell-Nr.: POWX0331

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
25/10/2021, Lier - Belgium

1	APLICACIÓN	2
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A)	2
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	2
4	SÍMBOLOS	3
5	REGLAMENTACIONES GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD Y DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES	3
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	3
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	4
5.5	<i>Servicio</i>	5
6	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA SERRUCHOS DE CALAR	5
7	INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN	6
7.1	<i>Puesta en funcionamiento (Fig. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Funcionamiento en respuesta inmediata</i>	6
7.1.2	<i>Funcionamiento en continuo</i>	6
7.1.3	<i>Ajuste del control electrónico de velocidad</i>	6
7.2	<i>Cambio de la hoja de la sierra (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Ajuste de la base (Fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Extracción de polvo</i>	6
7.5	<i>Interruptor transferencia para la dirección del viento (Fig. 5)</i>	6
7.6	<i>Utilización del péndulo</i>	7
8	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	7
9	RUIDO	7
10	GARANTÍA	8
11	MEDIO AMBIENTE	8
12	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	9

SIERRA DE VAIVÉN 650W POWX0331

1 APLICACIÓN

La herramienta eléctrica está diseñada para serrar madera, metal y plástico. No conviene para un uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Cable de alimentación
2. Botón de bloqueo
3. Interruptor de encendido/apagado (on/off)
4. Regulador de velocidad
5. Protección de inspección
6. Roldana de guía
7. Base ajustable
8. Interruptor de péndulo (4 posiciones)
9. Toma para extractor de polvo
10. Brida para hoja de liberación rápida
11. Guía de borde
12. Interruptor de transferencia para la dirección del viento

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!







- 1 sierra de vaivén de 650 W
- 1 toma para extractor de polvo
- 2 sierras para madera
- 1 sierras para metal
- 1 barra de guía
- 1 manual de instrucciones
- 1 llave hexagonal



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lleve guantes de seguridad.
	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		Use gafas de protección.
	De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

5 REGLAMENTACIONES GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD Y DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES

¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- El uso de un cable prolongador apto para el uso externo, cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, reduce el riesgo de descargas eléctricas.

- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre lleve gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta

6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA SERRUCHOS DE CALAR



¡Atención! El uso de piezas de repuesto o aparatos adicionales que no hayan sido recomendados en las instrucciones de uso podrían producir heridas.

- Durante el uso del serrucho de calar es necesario llevar protección acústica y mascarilla contra el polvo. El ruido puede provocar daños en el oído.
- El serrucho de calar no es apto para su uso en asbesto o en materiales que contienen asbesto.
- Nunca deje la herramienta eléctrica en funcionamiento sin supervisión. Apáguela y no la deposite o la abandone hasta que no se haya detenido por completo.
- Protege el pelo largo cubriéndolo. Trabaje llevando solamente prendas de vestir ajustadas.
- Tenga especial atención al trabajar con paredes: ¡Es peligroso dañar conducciones de electricidad, de gas o de agua! Utilice detectores aptos que sean capaces de descubrir en el área de trabajo las conducciones ocultas a la vista.
- Sujete la pieza de trabajo. Solamente un dispositivo para tensar o un torno de banco puede sujetar bien la pieza.



Tenga cuidado, puesto que las hojas de la sierra pueden calentarse mucho.

- Las hojas de la sierra tienen que estar siempre bien afiladas y encontrarse en un estado perfecto. Sustituye inmediatamente una hoja en cuanto esté dañada o torcida. Trabaje con el serrucho de calar siempre estando tranquilo y a un ritmo continuo.
- De esta manera evitará accidentes y tanto la hoja de la sierra como el serrucho de calar en sí, se mantendrán mejor.
- No utilice la sierra para cortar tuberías ni cables.
- No utilice hojas rotas, desafiladas o deterioradas.
- No arranque la sierra sin hoja.
- Compruebe que no haya obstáculos en la superficie por debajo del objeto que va a cortar.
- No intente cortar objetos cuyo grosor supere la profundidad máxima de corte de la hoja o cuando no haya espacio suficiente para la hoja por debajo del objeto.
- Las piezas metálicas de la sierra pueden ser conductoras si ésta entra en contacto con un cable bajo tensión. Por ello debe sostener la sierra por el mango aislado.
- Compruebe que las ranuras de ventilación no estén bloqueadas.
- No retire nunca polvo, obstáculos o similares de la zona de trabajo mientras la hoja siga en funcionamiento.
- No detenga nunca la hoja de la sierra aplicando presión sobre ésta o en el lateral de la hoja.
- No levante la sierra del objeto que esté cortando mientras la hoja siga en funcionamiento.
- No coloque nunca la sierra sobre una mesa o banco de trabajo hasta que no se haya detenido por completo.
- La hoja de la sierra seguirá girando unos instantes después de apagar la máquina.

- Sostenga siempre la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando vaya a realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable de alimentación. Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable bajo tensión, las piezas metálicas expuestas de la herramienta pueden conducir la electricidad y dar una descarga eléctrica al operario.

7 INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

7.1 Puesta en funcionamiento (Fig. 1)

7.1.1 Funcionamiento en respuesta inmediata

Encendido: Presione el interruptor de encendido/apagado (on/off).
Apagado: Libere el interruptor de encendido/apagado (on/off).

7.1.2 Funcionamiento en continuo

Encendido: Presione el interruptor de encendido/apagado (On/Off), manténgalo presionado y bloquéelo con el botón de bloqueo. Apagado: Presione el interruptor de encendido/apagado y suéltelo.

7.1.3 Ajuste del control electrónico de velocidad

Haciendo girar el regulador de velocidad hacia adelante o hacia atrás se puede ajustar la velocidad variable.

Gire el regulador de velocidad hacia un número mayor para trabajar una velocidad superior y hacia un número menor para trabajar a una velocidad inferior. La velocidad de corte ideal depende de las condiciones específicas de material y trabajo.

Se aplican las reglas generales en materia de velocidad de la herramienta en operaciones de corte

7.2 Cambio de la hoja de la sierra (Fig. 2)

Empuje hacia arriba la palanca de la brida de la hoja como lo indica la flecha de la Fig. 2 y deslice la hoja de la sierra en la ranura de posicionamiento con los dientes hacia delante.

Asegúrese que el borde posterior de la hoja encaja en la brida de la hoja y suelte después la palanca de la brida.

7.3 Ajuste de la base (Fig. 3)

Para cortes en bisel y chaflán, es posible pivotear la base 45° en cada dirección después de haber aflojado los dos tornillos situados en la parte inferior.

Ajuste al ángulo necesario y vuelva a apretar los dos tornillos.

7.4 Extracción de polvo

La sierra de vaivén está equipada con una toma de extractor de polvo. Puede conectar su aspiradora en la toma situada en la parte posterior de la sierra de vaivén. Si necesita un adaptador especial, póngase en contacto con el fabricante de su aspiradora.

7.5 Interruptor transferencia para la dirección del viento (Fig. 5)

Deslice el interruptor de transferencia hacia delante para cambiar la dirección del viento hacia delante, como lo indica la flecha de la Fig. 9, lo que evita que el serrín cubra la línea previamente marcada en la pieza de trabajo sobre la que se debe desplazar la herramienta hacia delante.

7.6 Utilización del péndulo

Posición	Acción de corte	Aplicaciones
0	Acción de corte en línea recta	Para cortar acero dulce, acero inoxidable con aceite de refrigeración/corte y plásticos.
I	Acción de corte en órbita pequeña	Para cortar plástico blando y madera dura.
II	Acción de corte en órbita media	Para cortar madera dura y contrachapado. Para corte rápido de aluminio y acero dulce.
III	Acción de corte en órbita grande	Para corte rápido de madera blanda y contrachapado.

8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	230-240V
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal	650 W
Velocidad de rotación	0-3000min ⁻¹
Clase de protección	II
Longitud del cable	3
Posiciones pendulares	4
Control electrónico de velocidad	Sí
Base ajustable	Sí
Profundidad de corte en acero	8 mm
Profundidad de corte en madera	65 mm
Profundidad de corte en plástico	65 mm
Tipo de motor eléctrico	Con escobillas
Tipo de conexión	Formas en "T" y "U"
Cambio rápido de cuchilla	Sí
Empuñadura blanda	Sí
Conmutador de soplado de polvo	Sí
Material básico	Acero

9 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	88dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	99dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-------------------------	-----------------------	--------------------------

10 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un una maleta), acompañada de su recibo de compra.

11 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

12 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica,
declara que:

Tipo de aparato: Sierra de vaivén
Marca: POWERplus
Número del producto: POWX0331

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/CE

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
25/10/2021, Lier - Belgium

1	APPLICAZIONE	2
2	DESCRIZIONE (FIG. A)	2
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	2
4	SIMBOLI	3
5	REGOLE GENERALI PER LA SICUREZZA E LA PREVENZIONE DEGLI INCIDENTI	3
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	3
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	3
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	4
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili</i>	4
5.5	<i>Manutenzione</i>	4
6	NORME DI SICUREZZA SPECIALI PER SEGHE DA TRAFORO .	5
7	ISTRUZIONI PER L'USO	6
7.1	<i>Messa in funzione (Fig. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Funzionamento a risposta istantanea</i>	6
7.1.2	<i>Funzionamento continuo</i>	6
7.1.3	<i>Impostazione del controllo elettronico della velocità</i>	6
7.2	<i>Sostituzione della lama (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Regolazione della base (Fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Aspirazione della polvere</i>	6
7.5	<i>Commutatore della direzione di rotazione (Fig. 4)</i>	6
7.6	<i>Uso del pendolo</i>	6
8	DATI TECNICI	7
9	RUMORE	7
10	GARANZIA	8
11	AMBIENTE	8
12	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	9

SEGA DA TRAFORO 650W POWX0331

1 APPLICAZIONE

L'apparecchio è concepito per segare legno, metallo e plastica. Non è idoneo per l'uso professionale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettro utensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Cavo di alimentazione
2. Pulsante di bloccaggio
3. Interruttore on/off
4. Regolatore della velocità
5. Apertura di ispezione
6. Rullo guida
7. Base regolabile
8. Interruttore pendolo (4 posizioni)
9. Presa aspiratore
10. Fermo lama a sbloccaggio rapido
11. Guida bordo
12. Commutatore della direzione di avvolgimento

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

- 1 sega da traforo 650 W
- 1 presa per aspiratore
- 2 seghetti per legno
- 1 seghetti per metallo
- 1 guidalama
- 1 manuale di istruzioni
- 1 chiave esagonale



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Indossare guanti protettivi.
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Indossare protezioni oculari.
	Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.

5 REGOLE GENERALI PER LA SICUREZZA E LA PREVENZIONE DEGLI INCIDENTI

AVVERTENZA!

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica



Verificare sempre che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dati.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.
- Se l'elettroutensile va impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghie adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

5.3 *Sicurezza delle persone*

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettro utensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettro utensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi su "OFF" (0) prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare ferimenti.
- Non essere mai troppo sicuri di sé. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. L'abbigliamento deve essere il più possibile aderente ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 *Uso attento e scrupoloso degli elettro utensili*

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettro utensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettro utensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettro utensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettro utensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettro utensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio da persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettro utensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicare il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettro utensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e con accurata affilatura si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettro utensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e in particolare a quanto previsto per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e le conseguenti attività. L'impiego di elettro utensili per usi diversi da quanto previsto può condurre a situazioni pericolose.

5.5 *Manutenzione*

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di

6 NORME DI SICUREZZA SPECIALI PER SEGHE DA TRAFORO

Attenzione! L'impiego di accessori o accessori supplementari diversi da quelli raccomandati nelle presenti istruzioni d'esercizio può rappresentare un pericolo.

- Per utilizzare le seghe da traforo si devono indossare paraorecchie e maschera antipolvere. L'effetto della rumorosità può causare danni all'udito.
- Non usare la sega da traforo per lavorare su amianto o materiali a base di amianto.
- Non lasciare incustoditi gli elettrotensili. Spegnerne sempre l'apparecchio e abbandonarlo o riporlo solo quando è completamente fermo.
- I capelli lunghi vanno raccolti. Indossare sempre abbigliamento aderente.
- Attenzione per i lavori da eseguire su pareti: Il danneggiamento di linee elettriche, condotte di gas o di acqua può causare situazioni molto pericolose! Utilizzare gli appositi rilevatori per verificare l'eventuale presenza di condutture nascoste nell'area di lavoro.
- Fissare il pezzo in lavorazione. Un pezzo in lavorazione è da ritenersi ben fissato solo se trattenuto da dispositivi di serraggio o da morsa a vite.



Procedere con cautela perché le lame possono diventare bollenti.

- Le lame della sega devono essere sempre mantenute affilate e in perfetto stato. Sostituire subito le lame rotte e piegate.
- Con la sega da traforo, lavorare stando fermi e in modo uniforme. In questo modo, si potranno evitare incidenti, conservando più a lungo sia la lama sia la sega da traforo.
- Non utilizzare per il taglio di tubi o cavi.
- Non utilizzare lame danneggiate, non affilate o spaccate.
- Non avviare la sega se non è stata inserita nessuna lama.
- Verificare che non ci siano ostruzioni all'interno o sulla superficie dell'oggetto da tagliare.
- Non provare a tagliare oggetti più spessi della profondità di taglio massima della lama, o nelle situazioni in cui non c'è abbastanza spazio al di sotto dell'oggetto per la lama.
- Le parti in metallo della sega possono diventare conduttrici se la sega entra a contatto con conduttori elettrici. Pertanto, mantenere la sega solo dal manico isolante.
- Controllare che le aperture di ventilazione non siano ostruite.
- Non togliere polvere, ostruzioni o qualcosa di simile dall'area di lavoro mentre la lama è in funzione.
- Non arrestare mai la lama della sega facendo pressione sulla sega o sulla parte laterale della lama.
- Non sollevare la sega dall'oggetto da tagliare se la lama è ancora in funzione.
- Non posizionare mai la sega su un tavolo o un banco di lavoro prima di averla arrestata completamente.
- La lama della sega continuerà a funzionare per qualche secondo dopo che la macchina è stata spenta.
- Quando si esegue un'operazione in cui lo strumento di taglio può entrare in contatto con fili nascosti o con il cavo di alimentazione, reggere l'utensile elettrico dalle superfici isolate. Se lo strumento di taglio entra in contatto con un cavo elettrico "sotto tensione", le parti metalliche dell'utensile elettrico possono andare "sotto tensione" e l'operatore potrebbe avere una scossa elettrica.

7 ISTRUZIONI PER L'USO

7.1 *Messa in funzione (Fig. 1)*

7.1.1 Funzionamento a risposta istantanea

Accensione: Premere l'interruttore on/off.

Spegnimento: Rilasciare l'interruttore on/off.

7.1.2 Funzionamento continuo

Accensione: Premere l'interruttore On/Off, mantenerlo premuto e bloccare con l'apposito pulsante. Spegnimento: Premere l'interruttore on/off e rilasciare

7.1.3 Impostazione del controllo elettronico della velocità

Per impostare la velocità variabile ruotare in avanti o all'indietro il regolatore di velocità.

Ruotare la regolatore della velocità verso un numero elevato per una maggiore velocità e verso un numero più basso per una velocità inferiore. La velocità di taglio ideale dipende dalle condizioni di lavoro e dal materiale.

7.2 *Sostituzione della lama (Fig. 2)*

Spingere verso l'alto la leva del fermo della lama, come mostrato dalla freccia nella Fig. 2, e far scorrere la lama nella scanalatura di posizionamento con i denti rivolti in avanti. Accertarsi che il bordo posteriore della lama sia ben inserito nel fermo della lama, quindi sbloccare la leva del fermo.

7.3 *Regolazione della base (Fig. 3)*

Per tagli a quartabuono o ad angolo acuto è possibile ruotare la base fino a 45° in qualsiasi direzione dopo aver svitato le due viti in basso.

Regolare sull'angolo desiderato e serrare nuovamente le due viti.

7.4 *Aspirazione della polvere*

La sega è dotata di presa per il collegamento di un aspiratore. È possibile collegare l'aspirapolvere sul retro della sega. In caso di necessità di un adattatore speciale, rivolgersi al fabbricante dell'aspirapolvere.

7.5 *Commutatore della direzione di rotazione (Fig. 4)*

Far scorrere il commutatore in avanti per invertire la direzione di avvolgimento in avanti, come mostrato dalla freccia nella Fig. 9 sopra. In tal modo si eviterà che la segatura ricopra la linea precedentemente tracciata sul pezzo da tagliare, con evidente vantaggio nel caso in cui si debba muovere l'utensile lungo tale linea.

7.6 *Uso del pendolo*

Posizione	Azione di taglio	Applicazioni
0	Taglio in linea retta	Per acciaio dolce, acciaio inox in combinazione con olio di raffreddamento/taglio, e materie plastiche.
I	Tagli su tracciato curvo breve	Per plastica morbida e legno duro.
II	Tagli su tracciato curvo medio	Per legno duro e compensato. Per tagli rapidi su alluminio e acciaio dolce.
III	Tagli su tracciato curvo ampio	Per tagli rapidi su legno morbido e compensato.

8 DATI TECNICI

Tensione nominale	230-240V
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza nominale	650 W
Velocità di rotazione	0-3000min ⁻¹
Classe di protezione	II
Lunghezza del cavo	3
Posizioni oscillatorie	4
Controllo elettronico della velocità	Sì
Base regolabile	Sì
Profondità di taglio, acciaio	8 mm
Profondità di taglio, legno	65 mm
Profondità di taglio nella plastica	65 mm
Tipo di motore elettrico	A spazzole
Tipo di collegamento	A T e a U
Sostituzione rapida delle lame	Sì
Impugnatura a presa morbida	Sì
Interruttore soffiaggio polvere	Sì
Materiale base	Acciaio

9 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	88dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	99dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------------------	-----------------------	--------------------------

10 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

11 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

12 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, **VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio: Sega da traforo
Marchio: POWERplus
Numero articolo: POWX0331

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/CE

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
25/10/2021, Lier - Belgium

1	APLICAÇÃO	2
2	DESCRIÇÃO (FIG. A)	2
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM	2
4	SÍMBOLOS	3
5	REGULAMENTAÇÕES DE SEGURANÇA E PREVENÇÃO DE ACIDENTES	3
5.1	<i>Local a trabalhar</i>	3
5.2	<i>Segurança elétrica</i>	3
5.3	<i>Segurança de pessoas</i>	4
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i>	4
5.5	<i>Manutenção</i>	5
6	PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS PARA SERRAS VERTICAIS DE RECORTAR	5
7	INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	6
7.1	<i>Começar (Fig. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Resposta imediata</i>	6
7.1.2	<i>Operação contínua</i>	6
7.1.3	<i>Definição do controlo eletrónico de velocidade</i>	6
7.2	<i>Mudar a lâmina da serra (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Ajuste da base (Fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Extração de pó</i>	6
7.5	<i>Interruptor de transferência para alterar o sentido do ar (Fig. 4)</i>	6
7.6	<i>Use of pendulum</i>	7
8	INFORMAÇÕES TÉCNICAS	7
9	RUÍDO	7
10	GARANTIA	8
11	MEIO-AMBIENTE	8
12	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	9

SERRA 650W POWX0331

1 APLICAÇÃO

A ferramenta elétrica é concebida para serrar madeira, metal e plásticos. Não adequado para uso profissional.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Cabo de alimentação
2. Botão de bloqueio
3. Interruptor On/Off
4. Regulador de velocidade
5. Proteção de inspeção
6. Rolo guia
7. Base ajustável
8. Interruptor de pêndulo (4 posições)
9. Encaixe do extrator de pó
10. Grampo de liberação rápida da lâmina
11. Guia de margem
12. Interruptor de transferência do sentido do ar

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!







- 1 serra 650 W
- 1 encaixe do extrator de pó
- 2 serras para madeira
- 1 serras para metal
- 1 barra guia
- 1 manual de instrução
- 1 chave Allen



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.		Use luvas de proteção.
	Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.		Use proteção ocular.
	Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) diretiva(s) europeia(s).		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.

5 REGULAMENTAÇÕES DE SEGURANÇA E PREVENÇÃO DE ACIDENTES

AVISO!

Atenção! Devem ser lidas todas as instruções fornecidas. O não-cumprimento das instruções que se seguem pode provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. O conceito utilizado a seguir de “Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com alimentação elétrica (com cabo elétrico).

5.1 Local a trabalhar

- Mantenha a sua área a trabalhar limpa e arrumada. A desordem e áreas a trabalhar com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 **Segurança de pessoas**

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 **Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução**

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 **Manutenção**

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS PARA SERRAS VERTICAIS DE RECORTAR



Atenção! A utilização de acessórios ou aparelhos adicionais diferentes dos especificados neste manual de instruções ou na lista de material a fornecer, pode significar perigo físico.

- Durante a utilização de serras verticais de recortar, devem ser usados protetores auriculares e máscaras anti-poeiras. A intensificação do ruído pode provocar danos auditivos.
- Não trabalhe em asbesto ou materiais que contenham asbesto com a serra vertical de recortar.
- Não deixar ferramentas elétricas a funcionar sem vigilância. Desligar sempre o aparelho e só o deixar ou abandonar quando o aparelho tiver parado completamente.
- No caso de cabelo comprido, o mesmo tem que ser tapado com touca. Trabalhe apenas com peças de vestuário justas.
- Atenção ao trabalhar em paredes: A danificação de cabos elétricos, tubagens de gás ou de água pode desencadear situações de perigo! Utilize detetores apropriados para verificar se existem cabos ocultos na área de trabalho.
- Fixe a peça de trabalho. Só uma peça de trabalho segura com dispositivos de fixação ou segura no torno de aperto fica bem fixa.



Cuidado, as lâminas da serra podem ficar muito quentes.

- As lâminas da serra têm de estar sempre afiadas e em perfeito estado de funcionamento. Substitua de imediato as lâminas da serra rachadas e encurvadas.
- Trabalhe com a serra vertical de recortar com calma e de forma constante. Evite assim acidentes e a lâmina da serra e a serra vertical de recortar têm uma maior durabilidade.
- Não utilizar para cortar tubos ou cabos.
- Não utilizar lâminas rachadas, desafiadas ou danificadas.
- Não ligue a serra caso uma lâmina não esteja montada.
- Certifique-se que não existam obstruções na/sobre a superfície debaixo do objeto a ser cortado.
- Não tente cortar objetos mais espessos do que a profundidade máxima de corte da lâmina ou onde não haja espaço suficiente para a lâmina debaixo do objeto.
- As partes de metal da serra podem tornar-se condutivas caso a serra entre em contacto com um fio sob tensão. Segure, portanto, a serra somente na sua pega isolada.
- Certifique-se que as fendas de ventilação não estão bloqueadas.
- Nunca remova pó, obstruções ou coisas semelhantes da área de trabalho enquanto a lâmina está em funcionamento.
- Nunca pare a lâmina da serra ao aplicar pressão sobre a serra ou o lado lateral da lâmina.
- Não levante a serra do objeto a ser cortado caso a lâmina esteja ainda em funcionamento.
- Nunca coloque a serra sobre uma mesa ou bancada de trabalho caso a mesma não esteja ainda completamente imobilizada.

- Depois que a máquina tenha sido desligada, a lâmina da serra irá continuar em funcionamento por um curto período de tempo.
- Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies isoladas aquando de trabalhos em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios não visíveis ou com o seu próprio cabo. O acessório de corte que entre em contacto com um fio sob "tensão" pode colocar as partes de metal da ferramenta elétrica sob "tensão" e dar um choque elétrico ao operador.

7 INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

7.1 Começar (Fig. 1)

7.1.1 Resposta imediata

Ligar: Pressione o botão On/Off.

Desligar: Pressione o botão On/Off switch.

7.1.2 Operação contínua

Ligar: Pressione o botão On/Off, e prenda com o botão de bloqueio

Desligar: Pressione o botão On/Off switch e liberte

7.1.3 Definição do controlo eletrónico de velocidade

Ao rodar o regulador de velocidade para a frente ou para trás, pode regular a velocidade variável.

Gire o regulador de velocidade para um valor mais elevado para uma velocidade mais rápida e gire para um número mais baixo para uma velocidade mais lenta. A velocidade ideal de corte depende especificamente do material e das condições de trabalho.

Aplicam-se as regulamentações gerais para as operações de corte.

7.2 Mudar a lâmina da serra (Fig. 2)

Empurre a alavanca do grampo da lâmina para cima como indicado pela seta na Fig. 2 e deslize a lâmina de serra na ranhura com os dentes para a frente. Certifique-se que a extremidade traseira da lâmina encaixa no grampo da lâmina e, de seguida, solte a alavanca do grampo da lâmina.

7.3 Ajuste da base (Fig. 3)

Para esquadria e cortes nas bordas poderá articular a base até 45° em qualquer direção após retirar os dois parafusos da base.

Ajuste o ângulo pretendido e volte a apertar os dois parafusos.

7.4 Extração de pó

A serra está equipada com uma tomada de extração de pó. Poderá ligar o seu aspirador na retaguarda da serra, na tomada. Se precisar de um adaptador especial, deverá contactar o fabricante do seu aspirador.

7.5 Interruptor de transferência para alterar o sentido do ar (Fig. 4)

Deslize o interruptor de transferência para a frente para alterar o sentido do ar para a frente como mostrado pela seta na Fig. 9 acima, que evita que a serradura tape as linhas previamente marcadas na peça de trabalho, que é conveniente para mover a ferramenta para a frente ao longo da linha previamente marcada.

7.6 Use of pendulum

Position	Type af savning	Anvendelsesområdet
0	Savning i en lige linje	Para cortar aço macio, aço inoxidável combinado com óleo de refrigeração/corte e plásticos.
I	Savning i en lille kredsbaner	Para cortar plástico macio e madeira dura.
II	Savning i en mellem kredsbaner	Para cortar madeira dura e contraplacado. Para o corte rápido de alumínio e aço macio.
III	Savning i en stor kredsbaner	Para o corte rápido de madeira macia e contraplacado.

8 INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Voltagem nominal	230-240V
Frequência nominal	50 Hz
Potência nominal	650 W
Rotações	0-3000min ⁻¹
Classe de proteção	II
Comprimento do cabo	3
Posições do pêndulo	4
Controlo eletrónica da velocidade	Sim
Base ajustável	Sim
Profundidade de corte - aço	8 mm
Profundidade de corte - madeira	65 mm
Profundidade de corte - plástico	65 mm
Tipo do motor elétrico	Com escova
Tipo de conexão	Com forma em T&U
Troca rápida da lâmina	Sim
Softgrip	Sim
Interruptor do extrator de pó	Sim
Material da base	Aço

9 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	88dB(A)
Nível de potência acústica LwA	99dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	-----------------------	--------------------------

10 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 36 meses efetivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

11 MEIO-AMBIENTE

Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

12 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica,
declara que,

Designação do aparelho: Serra
Marca: POWERplus
Modelo nº.: POWX0331

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):
2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/CE

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
25/10/2021, Lier - Belgium

1	BRUKSOMRÅDE	2
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	2
3	PAKKENS INNHOLD	2
4	SYMBOLFORKLARING	3
5	GENERELLE REGLER FOR SIKKERHET / UNNGÅELSE AV ULYKKER	3
5.1	<i>Arbeidsplassen</i>	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	3
5.3	<i>Personsikkerhet</i>	4
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	SPESIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR STIKKSAG	4
7	BRUKSANVISNING	5
7.1	<i>Oppstart (Fig. 1)</i>	5
7.1.1	<i>Bruk med umiddelbar respons</i>	5
7.1.2	<i>Kontinuerlig bruk</i>	5
7.1.3	<i>Innstilling av elektronisk hastighetskontroll</i>	5
7.2	<i>Skifte av sagblad (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Justering av basen (Fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Støvavtrekk</i>	6
7.5	<i>Blåseretningsbryter for å endre blåseretningen (Fig. 4)</i>	6
7.6	<i>Bruk av pendel</i>	6
8	TEKNISKE DATA	6
9	STØY	7
10	GARANTI	7
11	MILJØ	7
12	SAMSVARERKLÆRING	8

STIKKSAG 650W POWX0331

1 BRUKSOMRÅDE

Verktøyet er beregnet på saging i tre, metall og plast. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne veiledningen nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Strømledning
2. Låseknapp
3. PÅ/AV-bryter
4. Hastighetsregulator
5. Inspeksjonsdeksel
6. Føringsruller
7. Justerbar bunnplate
8. Pendelbryter (4 posisjoner)
9. Sagflisavtrekksport
10. Hurtigutløsende bladklemme
11. Kantføring
12. Blåseretningsbryter

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer!
Kvelningsfare!

- 1 stikksag 650 W
- 1 sagflisavtrekksport
- 2 blader for tre
- 1 blader for metall
- 1 styreskinne
- 1 brukerhåndbok
- 1 sekskantnøkkel



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Bruk hansker.
	Les manualen før bruk.		Bruk vernebriller.
	I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.

5 GENERELLE REGLER FOR SIKKERHET / UNNGÅELSE AV ULYKKER

ADVARSEL!

Merk! Samtlige sikkerhetsregler skal leses. Hvis man ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i det etterfølgende omfatter elektroverktøy som drives fra strømmettet (med nettkabel) eller batteridrevne elektroverktøy.

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømforsyningen tilsvarer spenningen oppgitt på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger med jordede elektroverktøy. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Hvis kroppen din jordes, øker faren for elektrisk støt.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn og fuktighet. Inntrenging av vann i verktøyet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke misbruk strømkabelen. Ikke bruk kabelen til å bære elektroverktøyet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadete eller flokete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

5.3 *Personsikkerhet*

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader..
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 *Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy*

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 *Service*

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 **SPESIELLE SIKKERHETSFRSKRIFTER FOR STIKKSAG**



Merk! Bruk av annet tilbehør eller tilleggsutstyr enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen eller er med i leveransen, kan føre til personskader.

- Bruk hørselsvern og støvmaske når du bruker stikksag. Støy kan føre til hørselskader.
- Bruk ikke stikksagen til å arbeide i asbest eller materialer som inneholder asbest.
- Ikke la maskinen gå uten oppsikt. Slå alltid av apparatet og ikke forlat det før verktøyet er fullstendig stoppet.
- Hvis du har langt hår, må dette dekkes til. Arbeid kun med tettsittende klær på deg.
- Vær forsiktig ved arbeid på vegger: Skader på strømledninger, gassledninger eller vannledninger kan føre til farlige situasjoner! Bruk egnede detektorer for å finne ut om det er skjulte ledninger i arbeidsområdet.
- Fest arbeidsstykket skikkelig. Bruk fastspenningsutstyr eller skrustikke til å holde fast arbeidsstykket.

**Forsiktig, sagbladet kan være svært varmt.**

- Sagbladet må alltid være skarpt og i god stand. Bytt umiddelbart ut brukne og bøyde sagblad
- Arbeid rolig og jevnt med stikksagen . På denne måten unngår du ulykker, og sagblad og stikksag får lengre levetid.
- Må ikke brukes til å kutte rør eller kabler.
- Bruk ikke sprukne, sløve eller skadde blader.
- Start ikke sagen hvis ikke det er påmontert blad.
- Kontroller at det ikke er hindringer i/på overflaten under gjenstanden som skal kuttes.
- Prøv ikke å kutte gjenstander som er tykkere enn maksimum kuttedybde på bladet eller hvor det er utilstrekkelig plass til bladet under gjenstanden.
- Sagens metalldele kan bli strømførende hvis sagen kommer i kontakt med en strømførende ledning. Derfor må du kun holde sagen i det isolerte håndtaket.
- Kontroller at ventilasjonshullene ikke er blokkert.
- Fjern aldri støv, hindringer eller lignende fra arbeidsområdet mens bladet er i gang.
- Stopp aldri sagbladet ved å påføre press på sagen eller på siden av bladet.
- Løft aldri sagen fra gjenstanden du sager mens bladet fortsatt går.
- Plasser aldri sagen på et bord eller en arbeidsbenk hvis den ikke har stoppet helt.
- Sagbladet vil fortsette å gå en kort stund etter at maskinen har blitt slått av.
- Hold el-verktøyet i de isolerte gripeoverflatene når du bruker det på steder der kutteutstyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Kutteutstyr som kommer i kontakt med en strømførende ledning kan gjøre eksponerte deler av el-verktøy strømførende, og kan gi brukeren elektrisk støt.

7 BRUKSANVISNING

7.1 Oppstart (Fig. 1)

7.1.1 Bruk med umiddelbar respons

Slå på: Trykk PÅ/AV-bryter.

Slå av: Slipp PÅ/AV-bryter.

7.1.2 Kontinuerlig bruk

Slå på: Trykk på PÅ/AV-bryteren, hold bryteren inne og lås med låseknappen. Slå AV: Trykk PÅ/AV-bryter og slipp.

7.1.3 Innstilling av elektronisk hastighetskontroll

Du kan sette variabel hastighet ved å dreie hastighetsregulatoren fremover eller bakover.

Drei denne hastighetsregulator til et høyt tall for høyere hastighet, og til et lavere tall for lavere hastighet. Den beste sagehastighet avhenger av materialet og arbeidsforholdene.

Generelle regler for verktøyhastigheter under skjæreoperasjoner gjelder

7.2 Skifte av sagblad (Fig. 2)

Skyv hendelen på bladklemmen oppover slik pilene viser i Fig. 2 og skyv sagbladet inn i sporet med tennene pekende fremover. Påse at den bakre kanten av bladet sitter riktig i bladklemmen, og slipp deretter hendelen på bladklemmen.

7.3 Justering av basen (Fig. 3)

For gjæring og avfasing kan du dreie basen opp til 45 grader i hver retning, etter å ha løsnet de to bunnskruene.

Juster til ønsket vinkel og stram til skruene igjen.

7.4 Støvavtrekk

Stikksagen er utstyrt med en støvavtrekksport. Du kan koble støvsugereren til porten på baksiden av stikksagen. Hvis du behøver en spesiell adapter, kontakter du forhandler av din støvsuger.

7.5 Blåseretningsbryter for å endre blåseretningen (Fig. 4)

Skyv blåseretningsbryteren forover for å endre blåseretningen forover, slik pilene viser i ovenstående Fig. 9 for å unngå at sagflis dekker en eventuelt opptegnet strek på arbeidsstykket, som brukes til å styre sagen.

7.6 Bruk av pendel

Posisjon	Skjærehandling	Bruksområder
0	Rett linje	For saging i bløtt stål, rustfritt stål i kombinasjon med kjøle-/skjæreolje og plast.
I	Saging med liten del av bladet	For saging i myk plast og hardt tre.
II	Saging med middels del av bladet	For saging i hardt tre og kryssfinér. For hurtig saging i aluminium og bløtt stål.
III	Saging med stor del av bladet	For hurtig saging i mykt tre og kryssfinér.

8 TEKNISKE DATA

Merkespenning	230-240V
Merkefrekvens	50 Hz
Merkeeffekt	650 W
Omdreiningshastighet	0-3000min ⁻¹
Beskyttelsesklasse	II
Lengde, kabel	3
Pendelposisjoner	4
Elektronisk hastighetskontroll	Ja
Justerbar fotplate	Ja
Kuttedybde, stål	8 mm
Kuttedybde, tre	65 mm
Kuttedybde, plast	65 mm
Elektrisk motortype	Børste
Festetype, blad	T og U-format
Hurtig bladskifte	Ja
Mykt grep	Ja
Bryter for blåseluft	Ja

Materiale, fotplate

Stål

9 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtryknivå LpA

92 dB(A)

Lydeffektnivå LwA

103 dB(A)

**VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).**

aw (Vibrasjon)

10,4 m/s²K = 1,5 m/s²

10 GARANTI

- Dette produktet garanteres for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

11 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

12 SAMSVARERKLÆRING



VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia,
erklærer at,

Produkt: Stikksag
Merke: POWERplus
Modell: POWX0331

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Eu-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatoriske saker - Samsvarsleder
25/10/2021, Lier - Belgium

1	ANVENDELSE	2
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	2
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	2
4	SYMBOLER	3
5	ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER	3
5.1	<i>Arbejdsområde</i>	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	3
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	3
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR STIKSAVE	4
7	BETJENINGSANVISNINGER	5
7.1	<i>Opstart (Fig. 1)</i>	5
7.1.1	<i>Momentan reaktionsvirkning</i>	5
7.1.2	<i>Kontinuerlig drift</i>	5
7.1.3	<i>Indstilling af elektronisk hastighed</i>	5
7.2	<i>Udskiftning af savklingen (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Justering af sålen (fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Støvudsugning</i>	6
7.5	<i>Transfer switchen for at ændre vindretningen (Fig. 4)</i>	6
7.6	<i>Brug af pendulet</i>	6
8	TEKNISKE DATA	6
9	STØJ	7
10	GARANTI	7
11	MILJØ	7
12	KONFORMITETSERKLÆRING	8

STIKSAV 650W POWX0331

1 ANVENDELSE

Elværktøjet er beregnet til savning af træ, metal og plast. Ikke egnet til erhvervmæssig brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Strømkabel
2. Låseknop
3. Tænd/sluk-kontakt
4. Hastighedsregulator
5. Berøringsbeskyttelse
6. Styreulle
7. Justerbar sål
8. Pendulknop (4 indstillinger)
9. Stik til støvudsugning
10. Lynåbningsbøjle til klinge
11. Kantstyr
12. Transfer switch for at ændre vindretningen

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømtikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

- 1 x stiksav 650 W
- 1 x stik til støvudsugning
- 2 x sav til træ
- 1 x sav til metal
- 1 x sværd
- 1 x instruktionsbog
- 1 x unbraconøgle



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Brug handsker.
	Læs vejledningen før brug.		Brug beskyttelsesbriller.
	I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.

5 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis elværktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblikkelig uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutler værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR STIKSAVE



OBS! Anvendelse af andre tilbehørsdele eller -apparater end dem, der anbefales i betjeningsvejledningen eller er del af leveringsomfanget, kan medføre fare for kvæstelser.

- Ved anvendelse af stiksaven skal der bruges høreværn og støvmaske. Støjpåvirkning kan medføre høreskader.
- Asbest eller asbestholdige materialer må ikke bearbejdes med stiksaven.

- Lad ikke el-værktøjer køre uden opsyn. Apparatet skal altid slukkes og må først lægges ned eller forlades, når værktøjet står helt stille.
- Langt hår skal være tildækket. Arbejd kun iført tæt siddende beklædning.
- Vær forsigtig ved arbejder i vægge: Beskædigelse af el-, gas- eller vandledninger kan medføre farlige situationer. Brug egnede detektorer for at konstatere, om der ligger skjulte ledninger i arbejdsområdet.
- Emnet skal sikres. Kun emner, der holdes fast med en spændeanordning eller skruestik, er sikret forsvarligt.



Forsigtig – savblade kan blive meget varme.

- Savblade skal altid være skarpe og i upåklagelig tilstand. Savblade med revner og bøjede savblade skal skiftes ud med det samme.
- Der skal arbejdes roligt og jævnt med stiksaven. På denne måde undgås ulykker, og savblad og stiksav holder længere.
- Må ikke bruges til at skære rør eller kabler.
- Brug ikke revnede, sløve eller defekte klinger.
- Start ikke saven uden monteret klinge.
- Kontroller, at der ikke er hindringer i/på overfladen under det emne, der skal skæres.
- Forsøg ikke at skære emner, der er tykkere end klingens maksimale skæredybde, eller på steder hvor der ikke er tilstrækkelig plads til klingens under emnet.
- Metaldele på saven kan blive strømførende, hvis saven kommer i kontakt med en strømførende ledning. Hold derfor kun fast ved saven på det isolerede håndtag.
- Kontroller, at ventilationsåbningerne ikke er blokerede.
- Fjern aldrig støv, hindringer eller lignede fra arbejdsområdet, når klingens er i drift.
- Stands aldrig savklingen ved at trykke på saven eller på siden af klingens.
- Løft ikke saven fra det emne, der skæres, mens klingens stadig er i drift.
- Placer ikke saven på et bord eller en arbejdsbænk, hvis den ikke er helt standset.
- Savklingen fortsætter med at køre kortvarigt, efter der er slukket for maskinen.
- Hold elværktøjet på de isolerede gribeoverflader, når du udfører et arbejde, hvor skæredestyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Skæredestyret, der kommer i kontakt med en strømførende ledning, gør ubeskyttede metaldele på elværktøjet strømførende og kan give brugeren elektrisk stød.

7 BETJENINGSANVISNINGER

7.1 Opstart (Fig. 1)

7.1.1 Momentan reaktionsvirkning

Tænding: tryk tænd/sluk knappen ned.

Slukning: slip tænd/sluk knappen.

7.1.2 Kontinuerlig drift

Tænding: tryk tænd/sluk knappen ned, hold den nede og lås den fast med låseknappen.

Slukning: tryk tænd/sluk knappen ned og slip den.

7.1.3 Indstilling af elektronisk hastighed

Du kan justere hastigheden ved at dreje hastighedsregulator frem eller tilbage.

Drej hastighedsregulator til et højere tal for højere hastighed og drej den til et lavere tal for lavere hastighed. Den optimale savehastighed afhænger af materiale og arbejdsforhold.

De generelle regler for værktøjshastighed ved skærearbejde er gældende.

7.2 Udskiftning af savklingen (Fig. 2)

Skub klingeholderens håndtag opad som pilen viser på Fig. 2 og skub savklingen ned i rillen, så med tænderne pegende fremad. Sørg for, at bagkanten på klingen passer ind i klingeholderen og slip derefter klingeholderens håndtag.

7.3 Justering af sålen (fig. 3)

Ved gering og vinkelsavning kan sålen justeres op til 45° grader i begge retninger efter de to skruer i bunden er løst.

Indstil klingen til den ønskede vinkel og spænd de to skruer til igen.

7.4 Støvudsugning

Stiksaven er udstyret med et stik til støvudsugningsapparater. Det er muligt at slutte en støvsuger til stikket i enden af stiksaven. Kontakt venligst producenten, hvis der er brug for en speciel tilpasningsdel.

7.5 Transfer switchen for at ændre vindretningen (Fig. 4)

Skub transfer switchen frem for at ændre vindretningen fremad som pilen viser på ovenstående Fig. 9. Dette forhindrer savsmuld i at dække den tidligere markerede linje på arbejdsemnet, hvilket er bekvemt for at bevæge værktøjet fremad langs den tidligere markerede linje.

7.6 Brug af pendulet

Position	Type af savning	Anvendelsesområder
0	Savning i en lige linje	Til savning af blødt stål, rustfrit stål i kombination med køle-/skærieolie samt plast.
I	Savning i en lille kredsbane	Til savning af blødt plast og hårdt træ.
II	Savning i en mellem kredsbane	Til savning af hårdt træ og krydsfiner. Til hurtig savning i aluminium og blødt stål.
III	Savning i en stor kredsbane	Til hurtig savning i blødt træ og krydsfiner.

8 TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230-240V
Mærkefrekvens	50 Hz
Mærkeeffekt	650 W
Rotationshastighed	0-3000min ⁻¹
Beskyttelsesklasse	II
Kabellængde	3
Pendulpositioner	4
Elektronisk hastighedsregulator	Ja
Justerbar bund	Ja
Skæredybde i stål	8 mm
Skæredybde i træ	65 mm
Skæredybde i plast	65 mm
Elektrisk motortype	Børstet
Forbindelsestype	T&U-format
Hurtig klingeudskiftning	Ja

Blødt greb	Ja
Støvdugsugningskontakt	Ja
Bundplademateriale	Stål

9 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	88dB(A)
Lydeffektniveau LwA	99dB(A)



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------------	-----------------------	--------------------------

10 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksposering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

11 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

12 KONFORMITETSERKLÆRING



VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien,
erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse: Stiksav
Varemærke: POWERplus
Varenummer: POWX0331

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EF
2014/30/EU
2006/42/EF

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerhove
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager
25/10/2021, Lier - Belgium

1	ANVÄNDNINGSSOMRÅDE	2
2	BESKRIVNING (FIG. A)	2
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	2
4	SYMBOLER	3
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	3
5.1	<i>Arbetsplatsen</i>	3
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i>	3
5.3	<i>Personlig säkerhet</i>	4
5.4	<i>Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR STICKSÅGAR ...	4
7	ANVÄNDNINGSANVISNINGAR	5
7.1	<i>Igångsättning (Fig. 1)</i>	5
7.1.1	<i>Momentan användning</i>	5
7.1.2	<i>Kontinuerlig användning</i>	5
7.1.3	<i>Inställning av elektronisk hastighetskontroll</i>	6
7.2	<i>Byte av sågblad (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Inställning av fotplattan (Fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Dammutsugning</i>	6
7.5	<i>Omkopplare för blåsfunktion (Fig. 4)</i>	6
7.6	<i>Användning av pendel</i>	6
8	TEKNISKA DATA	6
9	BULLER	7
10	GARANTI	7
11	MILJÖ	8
12	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	8

STICKSÅG 650W POWX0331

1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Sticksågen är avsedd för sågning av trä, metall och plast. Lämpar sig inte för professionellt bruk.



WARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. A)

1. Strömkabel
2. Låsknapp
3. Strömbrytare
4. Varvtalsregulator
5. Siktskydd
6. Styrrulle
7. Inställbar fotplatta
8. Omkopplare för pendelslag (4 lägen)
9. Adapter för spånsug
10. Bladfäste med snabbutlösning
11. Kantstyrning
12. Omkopplare för blåsfunction

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpacknings- eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



WARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

- 1 sticksåg 650 W
- 1 dammsugningsmuff
- 2 sågblad för trä
- 1 sågblad för metall
- 1 styrlinjal
- 1 bruksanvisning
- 1 sexkantsnyckel



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Bär handskar.
	Studera bruksanvisningen före användning.		Bär skyddsglasögon.
	Överensstämmer med tillämpliga europeiska standarder.		Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

WARNING! Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personsador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med motordrivna verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Överskatta inte dig själv. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det motordrivna verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med det elektriska verktyg som bäst passar det arbete som ska utföras, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kårvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kårva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

6 SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR STICKSÅGAR



OBS! Användningen av andra tillbehör eller annan extra utrustning än vad som rekommenderas i denna användarmanual eller som medföljer vid leveransen kan medföra risk för personskador.

- Bär hörselskydd vid användningen av sticksågar. Exponering för buller kan leda till hörselskador.
- Använd aldrig sticksågen till att bearbeta asbest eller material innehållande asbest.
- Lämna inte elektriska verktyg inkopplade utan tillsyn. Dra alltid nätkontakten ur eluttaget och lägg inte verktyget ifrån dig eller lämna det, innan det har stannat helt och hållet.
- Vid långt hår måste detta täckas över. Bär endast tätt åtsittande kläder vid arbetet.
- Var försiktig vid arbete i väggar. Om åverkan skulle uppstå på elektriska ledningar, gasledningar eller vattenledningar kan det ge upphov till mycket farliga situationer. Använd en därför avsedd detektor för att undersöka om det finns några ledningar dolda inom arbetsområdet.
- Fäst arbetsstycket säkert. Arbetsstycket sitter endast säkert om det satts fast med spännanordningar eller ett skruvståd.



Varning! Sägbladen kan bli mycket heta.

- Sägblad ska alltid vara skarpa och utan skador. Byt omgående ut spruckna eller böjda sågblad.
- Arbeta lugnt och med jämn hastighet med sticksågen. På så sätt undviker du olyckor och sågbladet och sticksågen håller längre.
- Får inte användas för kapning av rör eller kablar.
- Använd inte spruckna, trubbiga eller skadade blad.
- Starta inte sågen om inget blad är installerat.
- Kontroller att ingenting blockerar ytan under föremålet som ska kapas.
- Försök inte kapa föremål som är tjockare än sågbladets maximala sågdjup, eller när det finns otillräckligt med utrymme för bladet under föremålet.
- Sagens metalldelar kan bli ledande om sågen kommer i kontakt med strömförande ledningar. Därför ska du bara hålla sågen i det isolerade handtaget.
- Kontrollera att ventilationshålen inte är blockerade.
- Ta aldrig bort damm, blockeringar eller likanade från arbetsytan när bladet rör på sig.
- Stoppa aldrig sågbladet genom att lägga tryck på sågen eller på sidan av bladet.
- Lyft inte upp sågen från föremålet som kapas om bladet fortfarande rör på sig.
- Placera aldrig sågen på ett bord eller en arbetsbänk om den inte har stannat helt.
- Sågbladet fortsätter att röra på sig en kort stund efter att maskinen stängts av.
- När det finns en risk att sågtillbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar eller sin egen strömladd ska du hålla elverktyget i de isolerade greppyrtorna. Om sågtillbehöret kommer i kontakt med en strömförande ledning kan elverktygets exponerade metalldelar bli strömförande och ge användaren elstötar.

7 ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

7.1 Igångsättning (Fig. 1)

7.1.1 Momentan användning

Igångsättning: Tryck på Till-/Frånkontakten.

Avstängning: Släpp upp Till-/Frånkontakten.

7.1.2 Kontinuerlig användning

Igångsättning: Tryck på Till-/Frånkontakten, håll den intryckt och läs med läsknappen.

Avstängning: Tryck på Till-/Frånkontakten och släpp upp.

7.1.3 Inställning av elektronisk hastighetskontroll

För att ställa in hastigheten, vrid varvtalsreglaget framåt eller bakåt.

Vrid fram varvtalsregulator till en högre siffra för att öka hastigheten och vrid det till en lägre siffra för att ställa in en lägre hastighet. Den ideala hastigheten beror av materialet ifråga och arbetsförhållandena.

De generella reglerna för verktygshastighet vid skäroperationer är tillämpliga.

7.2 **Byte av sågblad (Fig. 2)**

Tryck spaken för sågbladsfästet uppåt som pilen i Fig. 2 visar och skjut sågbladet i styrspåret med tändarna pekande framåt. Se till att den bakre kanten på bladet passar väl i sågbladsfästet och släpp sedan spaken för sågbladsfästet.

7.3 **Inställning av fotplattan (Fig. 3)**

För gering och vinkelskäring kan fotplattan vridas upp till 45° i vardera riktningen efter det att de två skruvarna undertill lossats.

Justera till den önskade vinkeln och dra åt de två skruvarna igen.

7.4 **Dammutsugning**

Sticksågen är utrustad med en dammutsugningsmuff. Man kan ansluta en vanlig dammsugare till muffen baktill på sticksågen. Om en adapter skulle behövas, kontakta dammsugarleverantören.

7.5 **Omkopplare för blåsfunktion (Fig. 4)**

Skjut omkopplaren framåt för att rikta blåsfunktionen framåt som pilen på Fig. 9 visar. På så sätt hålls sågspån borta från den i förväg på arbetsstycket markerade snittlinjen, vilket gör det lättare att föra sågen framåt längs den markerade snittlinjen.

7.6 **Användning av pendel**

Läge	Skäroperation	Tillämpningar
0	Skärning längs en rak linje	För sågning av mjukt stål, rostfritt stål i kombination med kylning (kylolja) samt av plast.
I	Skärning med liten radie	För sågning av mjuk plast och hårt trä.
II	Skärning med medelstor radie	För sågning av hårt trä och plywood. För snabb sågning i aluminium och mjukt stål.
III	Skärning med stor radie	För snabb sågning i mjukt trä och plywood.

8 **TEKNISKA DATA**

Märkspänning	230-240V
Märkfrekvens	50 Hz
Märkeffekt	650 W
Varvtal	0-3000min ⁻¹
Skyddsklass	II
Kabellängd	3
Pendellägen	4
Elektronisk varvtalskontroll	Ja
Ställbar fotplatta	Ja
Sågdjup stål	8 mm
Sågdjup trä	65 mm
Sågdjup plast	65 mm

Elektrisk motortyp	Kolborst
Bladfäste	Både T&U
Snabbladbyte	Ja
Mjukt grepp	Ja
Dammblåsknapp	Ja
Basmaterial	Stål

9 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	88dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	99dB(A)



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (Vibration)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	-----------------------	--------------------------

10 GARANTI

- Produkten garanteras för en 36 månaders period gällande från den första användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationspringor, kolborstarna regelbundet servade...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

11 MILJÖ

När utrustningen efter långvarigt bruk tjänat ut och behöver ersättas, får den inte slängas med hushållssoporna, utan ska deponeras på ett miljömässigt säkert sätt. Avfall härrörande från elektrisk utrustning får inte slängas med hushållssoporna. Lämna elektrisk och elektronisk utrustning på avsedda uppsamlingsplatser för återvinning.

Kontakta lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare för information om hur förbrukade produkter ska returneras.

12 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

VARO N.V. -- Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIEN, förklarar att,

Produkt: Sticksåg
Varumärke: POWERplus
Modell: POWX0331

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EG

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
25/10/2021, Lier - Belgium

1	KÄYTTÖ	2
2	KUVAUS (KUVA A)	2
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	2
4	SYMBOLIT	3
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	3
5.1	<i>Työskentelyalue</i>	3
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	3
5.3	<i>Henkilöturvallisuus</i>	3
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i>	4
5.5	<i>Huolto</i>	4
6	PISTOSAHOJA KOSKEVAT ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET	4
7	KÄYTTÖOHJEET	5
7.1	<i>Käynnistäminen (kuva 1)</i>	5
7.1.1	<i>Välitön reagointi</i>	5
7.1.2	<i>Jatkuva käyttö</i>	5
7.1.3	<i>Elektroninen nopeuden säädön asetus</i>	5
7.2	<i>Sahanterän vaihtaminen (kuva 2)</i>	6
7.3	<i>Sahan liukulevyn säätäminen (kuva 3)</i>	6
7.4	<i>Pölyn imu</i>	6
7.5	<i>Siirtokytkin ilman suuntausta varten (kuva 4)</i>	6
7.6	<i>Heiluritoiminnon käyttö</i>	6
8	TEKNISET TIEDOT	7
9	MELU	7
10	TAKUU	8
11	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	8
12	VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	9

LEHTISAHA 650 W POWX0331

1 KÄYTTÖ

Sähkötyökalu on tarkoitettu puun, metallin ja muovin sahaamiseen. Ei sovellu ammattimaiseen käyttöön.



VAROITUS! Lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 KUVAUS (KUVA A)

1. Virtajohto
2. Lukituspainike
3. Virtakatkaisin
4. Nopeuden säädin
5. Tarkastussuoja
6. Ohjaustela
7. Säädettävä alusta
8. Heilurikytkin (4 asentoa)
9. Pölynpoistoaukko
10. Terän puristimen pikavapautin
11. Reunaohjain
12. Ilman suunnan siirtokytkin

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

- 1 x lehtisaha 650 W
- 1 x pölynpoistoaukko
- 2 x saha puuhun
- 1 x saha metalliin
- 1 x ohjaustanko
- 1 x ohjekirja
- 1 x kuusiokoloavain



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4 SYMBOLIT

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

	Henkilö- sekä laitevahinkoavaara.		Käytä suojakäsineitä.
	Lue ohjekirja ennen käyttöä.		Käytä silmäsuojaimia.
	Voimassa olevien EU-direktiivi(e)n vaatimusten mukainen.		Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS! Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kannata äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyt jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.

- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF -asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyöriivään laitteen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaiteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyt laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 PISTOSAHOJA KOSKEVAT ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET



Huomio! Muiden kuin tässä käyttöohjeessa suositeltujen tai toimituskokoonpanoon kuuluvien lisävarusteiden tai lisälaitteiden käyttö saattaa aiheuttaa tapaturman vaaran.

- Pistosahaa käytettäessä on käytettävä kuulosuojaimia ja pölynaamaria. Melu voi aiheuttaa kuulovaurioita.

- Älä työstä pistosahalla asbestia äläkä asbestia sisältäviä materiaaleja.
- Älä anna sähkölaitteiden käydä valvomatta. Kytke laite aina pois päältä ja jätä se valvomatta vasta, kun laite on kokonaan pysähtynyt.
- Peitit pitkät hiukset työskentelyn ajaksi. Älä käytä työskennellessäsi väljiä vaatteita.
- Ole varovainen seiniä poratessasi: sähköjohtojen, kaasuputkien tai vesijohtojen vahingoittuminen saattaa aiheuttaa vaarallisia tilanteita. Käytä sopivia tunnistimia tarkistaaksesi, onko työskentelyalueella putkia tai johtoja.
- Työkappaleen kiinnitys. Vain kiinnittimillä tai ruuvipuristimella kiinnitetty työkappale on turvallisesti kiinni.



Varo, sahanterät voivat olla hyvin kuumia.

- Sahanterien on oltava aina teräviä ja moitteettomassa kunnossa. Vaihda murtuneet ja vääntyneet sahanterät aina välittömästi.
- Työskentele pistosahalla rauhallisesti ja tasaisesti. Näin pystyt ehkäisemään tapaturmia ja sahanterä ja pistosaha kestävät pidempään.
- Älä käytä putkien tai kaapeleiden leikkaamiseen.
- Älä käytä haljenneita, tylsiä tai vaurioituneita teriä.
- Älä käynnistä sahaa, jos terä ei ole paikoillaan.
- Tarkista, ettei leikattavassa kappaleessa tai sen alla ole esteitä.
- Älä yritä leikata kohteita, jotka ovat paksumpia kuin terän maksimileikkauisyvyys, tai jos terän alla ei ole riittävästi tilaa.
- Sahan metalliosista voi tulla johtavia, jos saha koskettaa jännitteistä johtoa. Sen vuoksi sahaa tulee pidellä eristetyistä kahvasta.
- Tarkasta, etteivät ilmanvaihtoaukot peity.
- Älä koskaan poista pölyä, esteitä tai vastaavia työskentelyalueelta terän ollessa käynnissä.
- Älä koskaan pysäytä sahan terää asettamalla painetta sahaan tai terän sivuun.
- Älä nosta sahaa leikattavasta esineestä, jos terä on edelleen käynnissä.
- Älä koskaan aseta sahaa pöydälle tai työtasolle, jos se ei ole täysin pysähtynyt.
- Sahanterä pysyy käynnissä lyhyen aikaa siitä, kun kone on sammutettu.
- Pidä työkalua sen eristetyistä tartuntapinnoista, kun teet toimintoa, jossa leikkuuväline voi koskettaa piilossa olevia johtoja tai omaa johtoaan. Leikkausväline, joka koskettaa jännitteistä johtoa voi tehdä työkalun altistuneista metalliosista jännitteisiä ja antaa sähköiskun käyttäjälleen.

7 KÄYTTÖOHJEET

7.1 Käynnistäminen (kuva 1)

7.1.1 Välitön reagointi

- Kytkeminen päälle: Paina virtakatkaisinta.
- Kytkeminen pois: Vapauta virtakatkaisin.

7.1.2 Jatkuva käyttö

- Kytkeminen päälle: Paina virtakatkaisinta, pidä painettuna ja lukitse lukituspainikkeella.
- Kytkeminen pois: Paina virtakatkaisinta ja vapauta.

7.1.3 Elektroninen nopeuden säädön asetus

Voit säätää nopeutta kääntämällä nopeudensäädintä eteenpäin tai taaksepäin.

Voit kääntää nopeuden säädin korkean nopeuden korkeampaan numeroon ja alhaisen nopeuden alempaan nopeuteen. Ihanteellinen leikkuunopeus riippuu sahattavasta materiaalista ja työskentelyolosuhteista.

Yleiset säännöt työkalun nopeudelle ovat voimassa.

7.2 Sahanterän vaihtaminen (kuva 2)

Paina terän puristimen vipu ylöspäin sillä tavalla kuin nuoli osoittaa kuvassa 2 ja työnnä sahanterä kohdistusuraan niin, että hampaat osoittavat eteenpäin. Varmista että terän takareuna sopii terän puristimeen ja vapauta sitten terän puristimen vipu.

7.3 Sahan liukulevyn säätäminen (kuva 3)

Vinosahausta ja vinoa poikkisahausta varten sen jälkeen kun molempia alapuolella olevia ruuveja on löysätty, sahan liukulevyä voi kääntää molemmin puolin jopa 45 astetta. Säädä haluamasi kulma ja kiristä taas molemmat ruuvit

7.4 Pölyn imu

Lehtisaha on varustettu pölynimuliitännällä. Voit liittää pölynimurin lehtisahan takana olevaan pistorasiaan. Jos tarvitsit erillisen sovittimen, ota yhteys pölynimurin valmistajaan.

7.5 Siirtokytkin ilman suuntausta varten (kuva 4)

Työnnä siirtokytkintä eteenpäin voidaksesi muuttaa ilmavirran suunnan eteenpäin sillä tavalla kuin nuoli osoittaa yllä olevassa kuvassa 9. Se estää sen, että sahanpöly ei peitä aikaisemmin työkappaleen päälle merkittyjä viivoja ja se helpottaa työkalun siirtämistä eteenpäin aikaisemmin merkittyä viivaa pitkin.

7.6 Heiluritoiminnon käyttö

Asento	Sahaus	Sovellukset
0	Sahaus suorassa viivassa	Rakenneteräksen, ruostumattoman teräksen (yhdessä jäähdytys/leikkaaöljyn kanssa) ja muovin leikkaamiseen.
I	Pieni heiluriliike	Puolipehmeän muovin ja kovan puun leikkaamiseen.
II	Keskisuuri heiluriliike	Kovan puun ja vanerin leikkaamiseen. Alumiinin ja rakenneteräksen nopeaan leikkaamiseen.
III	Suuri heiluriliike	Pehmeän puun ja vanerin nopeaan leikkaamiseen.

8 TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230-240V
Nimellistaajuus	50 Hz
Nimellisteho	650 W
Pyörimisnopeus	0-3000m in ⁻¹
Suojaluokka	II
Kaapelin pituus	3
Heilurin asennot	4
Elektroninen nopeudenhallinta	Kyllä
Säädeltävä alusta	Kyllä
Teräksen leikkuusyvyys	8 mm
Puun leikkuusyvyys	65 mm
Muovin leikkuusyvyys	65 mm
Sähkömoottorin tyyppi	Harjattu
Liitäntätyyppi	T&U-muotoinen
Nopea terän vaihto	Kyllä
Pehmeä kahva	Kyllä
Pölynpuhalluskytkin	Kyllä
Alustan materiaali	Teräs

9 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	88dB(A)
Äänitehotaso LwA	99dB(A)



HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (Tärinätaso)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	-----------------------	--------------------------

10 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostosittien kera.

11 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

Sähkölaitteista jäävää romua ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen tapaan. Vie se kierrätettäväksi mikäli mahdollista. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

12 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
ilmoittaa, että

Tuote: Lehtisaha
Tavaramerkki: POWERplus
Malli: POWX0331

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettävien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EY

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Philippe Vankerkhove
Säätelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
25/10/2021, Lier - Belgium

1	ΕΦΑΡΜΟΓΗ	2
2	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)	2
3	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	2
4	ΣΥΜΒΟΛΑ	3
5	ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	3
5.1	<i>Χώρος εργασίας</i>	3
5.2	<i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i>	3
5.3	<i>Ατομική ασφάλεια</i>	4
5.4	<i>Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων</i>	4
5.5	<i>Σέρβις</i>	5
6	ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΣΕΓΕΣ	5
7	ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	6
7.1	<i>Εκκίνηση (Εικ. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Στιγμιαία λειτουργία</i>	6
7.1.2	<i>Συνεχής λειτουργία</i>	6
7.1.3	<i>Ρύθμιση του ηλεκτρονικού ελέγχου ταχύτητας</i>	6
7.2	<i>Αλλαγή της πριονόλαμας (Εικ. 2)</i>	6
7.3	<i>Ρύθμιση της βάσης (Εικ. 3)</i>	6
7.4	<i>Συλλογή σκόνης</i>	7
7.5	<i>Διακόπης αλλαγής κατεύθυνσης αέρα (Εικ. 4)</i>	7
7.6	<i>Ταλάντωση</i>	7
8	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	7
9	ΘΟΡΥΒΟΣ	8
10	ΕΓΓΥΗΣΗ	8
11	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	9
12	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	9

ΣΕΓΑ 650W POWX0331

1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Το εργαλείο προορίζεται για πριόνισμα ξύλου, μετάλλου και πλαστικού. Ακατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για να ανατρέχετε σε αυτό στο μέλλον. Εάν μεταβιβάσετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο, παραδώστε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)

1. Power cable
2. Locking button
3. On/Off switch
4. Speed regulator
5. Inspection guard
6. Guide roller
7. Adjustable base
8. Pendulum switch (4 positions)
9. Dust extractor socket
10. Σφιγκτήρας λεπίδας ταχείας απελευθέρωσης
11. Οδηγός άκρων
12. Διακόπτης αλλαγής κατεύθυνσης αέρα

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα διαχωριστικά κλπ. της συσκευασίας (αν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν τα περιεχόμενα της συσκευασίας είναι πλήρη.
- Ελέγξτε το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως και όλα τα εξαρτήματα για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα διάθεσης αποβλήτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!

- 1 x σέγα 650 W
- 1 x υποδοχή εξαγωγής σκόνης
- 2 x πριόνι για ξύλο
- 1 x πριόνι για μέταλλο
- 1 x μπάρα (κατευθυντήρια ράβδος)
- 1 x εγχειρίδιο οδηγιών
- 1 x εξαγωγικό κλειδί



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και πάνω στο μηχάνημα χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Δηλώνει κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης στο εργαλείο.		Φορέστε γάντια.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.		Χρήση προστατευτικών μέσων ματιών.
	Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.		Κλάση II - Το μηχάνημα διαθέτει διπλή μόνωση. Δεν χρειάζεται επομένως καλώδιο γείωσης.

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο) ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο. Η αταξία και ο ελλιπής φωτισμός στο χώρο εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύκαυστα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν κύματα, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια



Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.

- Το φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές η κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπαλαντέζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση προεκτάσεων εγκεκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χειρίζεστε τη συσκευή, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Να χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως αναπνευστική μάσκα, παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες, κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και την εφαρμογή του ηλεκτρικού εργαλείου, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποτρέψτε το ενδεχόμενο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (0), πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Εάν, κατά τη μεταφορά της συσκευής, έχετε το δάχτυλό σας πάνω στο διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν συνδεθεί στην πρίζα, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, απομακρύνετε τα ασφαλιστικά και ρυθμιστικά εργαλεία. Ένα εργαλείο ή κλειδί ασφάλισης, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή, σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εάν υπάρχει τοποθετημένη διάταξη αναρρόφησης ή συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι συνδεδεμένη και ότι χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο που προκαλείται από την σκόνη.

5.4 Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολικό φορτίο στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο ανάλογα με την εργασία σας. Χρησιμοποιώντας το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην καθορισμένη περιοχή απόδοσης.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο, το οποίο δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθέσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα αποτρέπουν την τυχαία έναρξη ενεργοποίησης της συσκευής.
- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, σε χώρους στους οποίους δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μην επιτρέψτε τη χρήση της συσκευής από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.

- Φροντίζετε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν χωρίς πρόβλημα και δεν μπλοκάρονται, εάν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή με ζημιές, τα οποία επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε για την επισκευή τυχόν εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η ελλιπής συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία για πολλά ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, μπλοκάρονται λιγότερο και λειτουργούν πιο εύκολα.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, ένθετα εξαρτήματα, κλπ σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και σύμφωνα με τις προδιαγραφές αυτού του ειδικού τύπου συσκευής. Θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εκτελούμενη ενέργεια. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό, εκτός του προοριζόμενου, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5.5 Σέρβις

- Φροντίστε ώστε η συσκευή σας να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφαλούς λειτουργίας της συσκευής.

6 ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΣΕΓΕΣ



Προσοχή! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης αξεσουάρ ή πρόσθετων συσκευών διαφορετικών από αυτά που προτείνονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ή που περιλαμβάνονται στον παρεχόμενο εξοπλισμό.

- Όταν χρησιμοποιείτε μια σέγα θα πρέπει να φοράτε ωτασπίδες και προστατευτική μάσκα για τη σκόνη. Η έκθεση στο θόρυβο μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην ακοή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σέγα σε αμίαντο ή σε υλικά που περιέχουν αμίαντο.
- Μην αφήνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση. Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να την τοποθετείτε ή να την αφήνετε μόνο όταν έχει σταματήσει πλήρως.
- Εάν έχετε μακριά μαλλιά, θα πρέπει να τα έχετε καλυμμένα. Όταν εργάζεστε, να φοράτε πάντα εφαρμοστά ρούχα.
- Να είστε προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε τοίχους! Ενδέχεται να προκληθεί κίνδυνος, σε περίπτωση ζημιάς των αγωγών ρεύματος, αερίου ή νερού. Χρησιμοποιείτε κατάλληλους ανιχνευτές, προκειμένου να διαπιστώσετε εάν υπάρχουν κρυμμένοι αγωγοί στην περιοχή εργασίας σας.
- Σταθεροποιήστε το τεμάχιο εργασίας. Το τεμάχιο εργασίας είναι σταθεροποιημένο με ασφάλεια, μόνο όταν στηρίζεται με διατάξεις σφιγκτήρων ή σε μέγγενη.



Να είστε προσεκτικοί, οι λεπίδες ενδέχεται να καίνε.

- Οι λεπίδες πρέπει να είναι πάντα αιχμηρές και να μην φέρουν καμία ζημιά. Θα πρέπει να αντικαθιστάτε αμέσως τις λεπίδες, εάν έχουν σπάσει ή εάν έχουν λυγίσει
- Όταν χρησιμοποιείτε τη σέγα, να εργάζεστε με ήρεμο και ομοιόμορφο τρόπο. Με τον τρόπο αυτό αποτρέπονται ατυχήματα και παρατείνεται ο χρόνος ζωής της λεπίδας και της σέγας.
- Μην το χρησιμοποιείτε για την κοπή σωλήνων ή καλωδίων.
- Μην χρησιμοποιείτε ραγισμένες, στομαωμένες ή φθαρμένες λεπίδες.
- Μην αρχίσετε το πρίονισμα χωρίς λεπίδα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην επιφάνεια κάτω από το αντικείμενο που θα κοπεί.

- Μην επιχειρήσετε να κόψετε αντικείμενα με πάχος μεγαλύτερο από το μέγιστο βάθος κοπής της λεπίδας ή σε μέρος όπου δεν υπάρχει επαρκής χώρος για να περάσει η λεπίδα κάτω από το αντικείμενο.
- Τα μεταλλικά μέρη του πριονιού ενδέχεται να γίνουν αγωγή εάν το πριόνι έρθει σε επαφή με κάποιο γυμνό καλώδιο ρεύματος. Γι' αυτό θα πρέπει να κρατάτε το πριόνι μόνο από τη μονωμένη του λαβή.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σχισμές αερισμού δεν είναι μπλοκαρισμένες.
- Όσο η λεπίδα βρίσκεται σε λειτουργία, ποτέ μην προβαίνετε στην αφαίρεση σκόνης, στην απομάκρυνση εμποδίων από το χώρο εργασίας κ.λπ.
- Ποτέ μην διακόπτετε τη λειτουργία της λεπίδας του πριονιού ασκώντας πίεση στο πριόνι ή στην πλευρά της λεπίδας.
- Μην ανασκώνεται το πριόνι από το αντικείμενο που κόβετε, εάν η λεπίδα παραμένει σε λειτουργία.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το πριόνι επάνω σε τραπέζι ή πάγκο εργασίας, εάν δεν έχει διακοπεί πλήρως η λειτουργία του.
- Η λεπίδα του πριονιού θα συνεχίσει να λειτουργεί για λίγο μετά την απενεργοποίηση του μηχανήματος.
- Κατά τη διάρκεια της κοπής ενός αντικειμένου, να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες λαβές, γιατί μπορεί να έρθει σε επαφή με κάποια κρυφή καλωδίωση ή το δικό του καλώδιο. Εάν το κοπτικό εργαλείο έρθει σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο, τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή.

7 ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

7.1 Εκκίνηση (Εικ. 1)

7.1.1 Στιγμιαία λειτουργία

Ενεργοποίηση: Πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Απενεργοποίηση: Αφήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

7.1.2 Συνεχής λειτουργία

Ενεργοποίηση: Πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, κρατήστε τον πατημένο και ασφαλίστε με το κουμπί ασφάλισης της απενεργοποίησης. Πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και αφήστε τον.

7.1.3 Ρύθμιση του ηλεκτρονικού ελέγχου ταχύτητας

Γυρίζοντας τον ρυθμιστή ταχύτητας προς τα εμπρός ή πίσω, έχετε μεταβλητή ταχύτητα.

Γυρίστε τον ρυθμιστή ταχύτητας σε έναν μεγαλύτερο αριθμό για υψηλότερη ταχύτητα και σε έναν μικρότερο αριθμό για χαμηλότερη ταχύτητα.

Η ιδανική ταχύτητα κοπής εξαρτάται από το συγκεκριμένο υλικό και τις συνθήκες εργασίας.

Ισχύουν οι γενικοί κανόνες για την ταχύτητα των εργαλείων σε εργασίες κοπής.

7.2 Αλλαγή της πριονόλαμας (Εικ. 2)

Σπρώξτε τον μοχλό του σφικτήρα λεπίδας προς τα πάνω, όπως δείχνει το βέλος στην Εικ. 2,

και σύρετε την πριονόλαμα μέσα στην εγκοπή στερέωσης με τα δόντια προς τα εμπρός.

Βεβαιωθείτε ότι το πίσω άκρο της λεπίδας εφαρμόζει στον σφικτήρα λεπίδας και μετά απελευθερώστε τον μοχλό του σφικτήρα.

7.3 Ρύθμιση της βάσης (Εικ. 3)

Για την κοπή φαλτογωνιών μπορείτε να περιστρέψετε τη βάση μέχρι και 45° σε οποιαδήποτε κατεύθυνση αφού ξεβιδώσετε τις δύο βίδες στο κάτω μέρος.

Ρυθμίστε στην απαιτούμενη γωνία και ξανασφίξτε τις δύο βίδες.

7.4 Συλλογή σκόνης

Η σέγα διαθέτει υποδοχή για τη συλλογή της σκόνης. Μπορείτε να συνδέσετε την ηλεκτρική σας σκούπα στην υποδοχή στο πίσω μέρος της σέγας. Εάν χρειάζεται ειδικός αντάπτορας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της ηλεκτρικής σας σκούπας.

7.5 Διακόπτης αλλαγής κατεύθυνσης αέρα (Εικ. 4)

Σύρετε τον διακόπτη μεταφοράς αέρα προς τα εμπρός για να αλλάξετε την κατεύθυνση του αέρα προς τα εμπρός, όπως δείχνει το βέλος στην παραπάνω Εικ. 9, για να αποφύγετε να καλυφθεί από τα πριονίδια η σημειωμένη προηγούμενως γραμμή πάνω στο αντικείμενο εργασίας, η οποία βοηθά στη μετακίνηση του εργαλείου προς τα εμπρός κατά μήκος της.

7.6 Ταλάντωση

Θέση	Κοπή	Εφαρμογές
0	Κοπή ευθείας γραμμής	Για κοπή μαλακού και ανοξείδωτου ατσάλιου σε συνδυασμό με έλαιο ψύξης/κοπής και πλαστικού.
I	Κοπή μικρής τροχιάς	Για κοπή μαλακού πλαστικού και μασίφ ξύλου.
II	Κοπή μέσης τροχιάς	Για κοπή μασίφ ξύλου και κόντρα πλακέ Για γρήγορη κοπή αλουμινίου και μαλακού ατσάλιου.
III	Κοπή μεγάλης τροχιάς	Για γρήγορη κοπή μαλακού ξύλου και κόντρα πλακέ.

8 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Όνομαστική ισχύς	230-240V
Όνομαστική συχνότητα	50 Hz
Όνομαστική ισχύς	650 W
Ταχύτητα περιστροφής	0-3000min ⁻¹
Κατηγορία προστασίας	II
Μήκος καλωδίου	3
Θέση παλινδρόμησης	4
Ηλεκτρονικός έλεγχος ταχύτητας	Ναι
Ρυθμιζόμενη βάση	Ναι
Βάθος κοπής χάλυβα	8 χιλ.
Βάθος κοπής ξύλου	65 χιλ.
Βάθος κοπής πλαστικού	65 χιλ.
Τύπος ηλεκτρικού μοτέρ	Με καρβουνάκια
Τύπος σύνδεσης	Σχήμα T & U
Ταχεία αλλαγή λάμας	Ναι
Μαλακή λαβή	Ναι
Διακόπτης φυσήματος σκόνης	Ναι
Υλικό βάσης	Ατσάλι

9 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA

88dB(A)

Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA

99dB(A)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

aw (Κραδασμοί)

10,4m/s²

K = 1,5 m/s²

10 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά ή ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φινι, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές σπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

11 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Αν το μηχάνημά σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά κατά τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

Τα απορρίμματα που προέρχονται ηλεκτρικά μηχανήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Φροντίστε για την ανακύκλωση όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.

12 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

H **VARO N.V.** -- **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει ότι το

Προϊόν: Σέγα
Εμπορικό σήμα: POWERplus
Μοντέλο: POWX0331

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ αδείας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EK

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Philippe Vankerkhove
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
25/10/2021, Lier - Belgium

1	PRIMJENA	2
2	OPIS (SLIKA A)	2
3	POPIS SADRŽAJA PAKETA	2
4	SIMBOLI	3
5	OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA	3
5.1	<i>Područje za rad</i>	3
5.2	<i>Električna sigurnost</i>	3
5.3	<i>Osobna sigurnost</i>	4
5.4	<i>Korištenje i održavanje električnog alata</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	4
6	POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UBODNE PILE	4
7	UPUTE ZA UPORABU	5
7.1	<i>Pokretanje (slika 1)</i>	5
7.1.1	<i>Isprekidani rad</i>	5
7.1.2	<i>Trajni rad</i>	5
7.1.3	<i>Elektronički regulator brzine vrtnje:</i>	5
7.2	<i>Zamjena lista ubodne pile (slika 2)</i>	6
7.3	<i>Prilagodba postolja (slika 3)</i>	6
7.4	<i>Izvlačenje prašine</i>	6
7.5	<i>Sklopka za promjenu smjera strujanja zraka (slika 4)</i>	6
7.6	<i>Korištenje njihala</i>	6
8	TEHNIČKI PODACI	6
9	BUKA	7
10	JAMSTVO	7
11	OKOLIŠ	8
12	IZJAVA O SUKLADNOSTI	8

UBODNA PILA 650 W POWX0331

1 PRIMJENA

Alat je namijenjen piljenju drva, metala i plastike. Nije prikladno za profesionalnu uporabu.



UPOZORENJE! Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije korištenja alata, upoznajte se snjm i spremite ga za buduće potrebe. Ako ovaj alat dajete drugome, dajte ga zajedno s ovim uputama.

2 OPIS (SLIKA A)

1. Kabel za napajanje
2. Tipka za blokadu
3. Sklopka za uključivanje/isključivanje
4. Regulator brzine
5. Štitnik za pregled
6. Valjak vodilica
7. Podesiva osnovica
8. Sklopka klatna (4 položaja)
9. Ulaz za izvlačenje prašine
10. Brzo oslobađajuća stezaljka lista
11. Rubna vodilica
12. Sklopka za promjenu smjera strujanja zraka

3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

- 1 x ubodna pila 650 W
- 1 x ulaz za izvlačenje prašine
- 2 x pila za drvo
- 1 x pila za metal
- 1 x ručka za upravljanje
- 1 x priručnik s uputama
- 1 x šesterokutni ključ



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili na stroju koriste se simboli:

	Označava opasnost od tjelesne ozljede ili oštećenja alata.		Nosite zaštitne rukavice.
	Prije uporabe pročitajte priručnik		Koristite zaštitu za oči.
	U skladu s bitnim zahtjevima Europskih direktiva.		Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije vam potreban utikač s uzemljenjem.

5 OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanja bilo koje od uputa i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili nastanak ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kabelom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

5.1 Područje za rad

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna mjesta za rad pogoduju nezgodama.
- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Odvlačenjem vaše pažnje možete izgubiti nadzor nad alatom.

5.2 Električna sigurnost



Uvijek provjerite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na nazivnoj pločici.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način nemojte vršiti preinake na utikaču. Nemojte koristiti prilagodne utikače za napajanje električnog alata s uzemljenjem. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Nemojte izlagati vaš električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u vaše električni alat će povećati opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priklučni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri korištenju električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabel koji je prikladan za vanjsku upotrebu. Upotreba kabela koji je prikladan za vanjsku upotrebu će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je korištenje električnog alata na vlažnim mjestima neizbježno, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Upotreba SZS će smanjiti opasnost od električnog udara.

5.3 *Osobna sigurnost*

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne ozljede.
- Koristite sigurnosnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Sigurnosna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige li štitnika za uši, kad se pravilno koriste može umanjiti ozljede.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Pobrnite se da prije priključivanja alata na izvor napajanja, sklopka bude isključena. Nošenje električnog alata s prstom na sklopci za uključivanje ili njegovo priključivanje na električnu utičnicu dok je sklopka uključena, će pogodovati nezgodama.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do osobne ozljede.
- Nemojte se naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, pobrnite se da budu priključeni i da se koriste na prikladan način. Korištenje takvih uređaja može smanjiti opasnosti u vezi s prašinom.

5.4 *Korištenje i održavanje električnog alata*

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Svaki alat koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Prije svakog podešavanja, izmjene nastavaka ili spremanja, električni alat odvojite od izvora električnog napajanja. Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti rad s njime osobama koje nisu upoznate s alatom ili s ovim uputama. električni alati su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu razdešeni ili zakočeni, da nema slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, će se smanjiti vjerojatnost zaglavlivanja i upravljanje takvim alatom će biti olakšano.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke, itd. u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Upotreba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

5.5 *Servis*

- Servis vašega električnog alata povjerite kvalificiranom tehničaru i koristite samo identične zamjenske dijelove. Na taj način ćete zadržati sigurnost vašega električnog alata.

6 POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UBODNE PILE



Važno! Upotreba pribora i priključaka koji nisu isporučeni s pilom ili se ne preporučuju u ovim uputama za rad, mogu dovesti do opasnosti od ozljede.

- Za vrijeme korištenja ubodne pile mora se koristiti zaštita za lice i štitnici za uši. Izlaganje buci može dovesti do oštećenja sluha.
- Nemojte upotrebljavati ubodnu pilu za rezanje azbesta ili materijala koji ga sadrže.
- Nemojte ostavljati električni alat u radu bez nadzora. Uvijek ga isključite i nemojte ga odlagati sve dok se u potpunosti ne zaustavi.
- Prekrijte dugačku kosu. Ne nosite široku odjeću.
- Oprezno radite na zidovima. Oštećenja na električnim, plinskim ili vodenim vodovima u zidu mogu dovesti do opasnih stanja. Poslužite se odgovarajućim detektorima kako biste utvrdili prisutnost skrivenih vodova ili cijevi u području rada.
- Pričvrstite izrađevinu. Izrađevina je pričvršćena samo ako se pridržava napravom za držanje ili škripcem.

**Oprez: Listovi ubodne pile se mogu jako zagrijati.**

- Listove pile treba održavati oštroma i u dobrom stanju. Djelomično oštećene i slomljene listove pile odmah zamijenite.
- Ubodnom pilom rukujte smireno i ravnomjerno. Na taj ćete način izbjeći nezgode, a listovi ubodne pile će trajati duže.
- Ne koristite za rezanje cijevi ili kablova.
- Nemojte koristiti napuknute, tupe ili oštećene oštrice.
- Ne pokrećite pilu ako oštrica nije ugrađena.
- Provjerite da nema prepreka u/na površini ispod predmeta koji će se rezati.
- Ne pokušavajte rezati predmete koji su deblji od maksimalne dubine oštrice, ili kada ispod predmeta nema dovoljno prostora za oštricu.
- Metalni dijelovi pile mogu postati vodiči ukoliko pila dođe u dodir sa žicom pod naponom. Stoga pilu držite samo za izoliranu ručku.
- Provjerite da otvori za provjetranje nisu blokirani.
- Nikada ne uklanjajte prašinu, prepreke ili slično iz radnog područja dok oštrica radi.
- Nikada ne zaustavljajte oštricu pile primjenom pritiska na pilu ili na bočnu stranu oštrice.
- Ne podižite pilu s predmeta koji se reže ukoliko se oštrica još uvijek giba.
- Nikada ne stavljajte pilu na stol ili radnu površinu ako se nije u potpunosti zaustavila.
- Oštrica pile će se nastaviti kratko gibati nakon što se alat isključi.
- Električni alat držite za izolirane površine ručki, kada provodite neku radnju tijekom koje rezni alat može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem ili vlastitim kablom. Kontakt između reznog alata i žice pod naponom može izložiti metalne dijelove električnog alata naponu i uzrokovati električni udar korisnika alata.

7 UPUTE ZA UPORABU

7.1 Pokretanje (slika 1)

7.1.1 Isprekidani rad

Uključivanje: Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje.

Isključivanje: Otpustite sklopku za uključivanje/isključivanje.

7.1.2 Trajni rad

Uključivanje: Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje, držite je pritisnutom i zaključajte je.

gumbom za zaključavanje: Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje i otpustite je.

7.1.3 Elektronički regulator brzine vrtnje:

Okretanjem regulatora brzine prema naprijed ili natrag moguće je podesiti različitu brzinu.

Regulator brzine okrećite prema većem broju za veću, a prema manjem za manju brzinu.

Idealna brzina rezanja ovisi o pojedinom materijalu i radnim uvjetima.

Za brzinu alata pri operacijama rezanja vrijede općenita pravila

7.2 Zamjena lista ubodne pile (slika 2)

Gurnite polugu stezaljke oštrice prema gore kao što prikazuje strelica na slici 2 i kližite list pile u smještajni utor sa zupcima usmjerenim prema naprijed. Provjerite je li se stražnji rub oštrice smjestio u stezaljku za oštricu i otpustite polugu stezaljke oštrice.

7.3 Prilagodba postolja (slika 3)

Za rezanje kutnih spojeva i skošenja možete, nakon otpuštanja vijaka na postolju, okretati postolje do kuta od 45° u oba smjera.

Podesite na potrebni kut i opet zategnite dva vijaka.

7.4 Izvlačenje prašine

Ubodna pila je opremljena priključkom za izvlačenje prašine. Usisivač za prašinu možete priključiti na odgovarajući priključak sa stražnje strane pile. Ako vam je potreban adapter, kontaktirajte proizvođača usisivača za prašinu.

7.5 Sklopka za promjenu smjera strujanja zraka (slika 4)

Kližite sklopku za promjenu prema naprijed da biste promijenili smjer strujanja zraka kao što prikazuje strelica na slici 9 gore. Na taj način izbjegava se prekrivanje prethodno označene linije na uratku prašinom od bušenja, što olakšava pomicanje alata prema unaprijed ucrtanoj liniji.

7.6 Korištenje njihala

Položaj	Način rezanja	Primjene
0	Pravocrtno rezanje	Za rezanje mekog čelika, nehrđajućeg čelika u kombinaciji s uljem za hlađenje/rezanje i plastikom.
I	Način rezanja s malom putanjom	Za izrezivanje meke plastike i tvrdog drva.
II	Način rezanja sa srednjom putanjom	Za rezove u tvrdom drvu i šperploči. Za brzo rezanje aluminija i niskougličnog čelika.
III	Način rezanja s velikom putanjom	Za brzo izrezivanje u mekom drvu i šperploči.

8 TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon	230-240V
Nazivna frekvencija	50 Hz
Nazivna snaga	650 W
Brzina rotacije	0-3000min ⁻¹
Klasa zaštite	II
Duljina kabela	3
Broj položaja pile	4
Elektronička kontrola brzine	Da
Podesiva baza	Da
Dubina izrezivanja čelika	8 mm
Dubina izrezivanja drva	65 mm
Dubina izrezivanja plastike	65 mm
Vrsta električnog motora	Sa četkicama
Vrsta spoja	T i U oblik
Brza izmjena listova	Da
Meki rukohvat	Da

Sklopka za ispuhivanje prašine	Da
Materijal baze	Čelik

9 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	88dB(A)
Razina zvučne snage LwA	99dB(A)



PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije)	10,4m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

10 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi 36 mjeseci od datuma kad ga je kupio prvi kupac.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne upotrebe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje

11 OKOLIŠ

Ako je uređaj nakon dugotrajne uporabe potrebno zamijeniti, ne odlažite ga zajedno s kućnim otpadom već na način siguran za okoliš.

Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

12 IZJAVA O SUKLADNOSTI**VARO**

VARO N.V. — Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: Ubodna pila
Robna marka: POWERplus
Model: POWX0331

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EZ

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Čuvár tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti
25/10/2021, Lier - Belgium

1	PRIMENA	2
2	OPIS (SL. A)	2
3	SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA	2
4	SIMBOLI	3
5	OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE .	3
5.1	<i>Radna oblast</i>	3
5.2	<i>Električna bezbednost</i>	3
5.3	<i>Lična bezbednost</i>	4
5.4	<i>Korišćenje i održavanje električnog alata</i>	4
5.5	<i>Servisiranje</i>	5
6	POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA UBODNE TESTERE	5
7	RUKOVANJE	6
7.1	<i>Pokretanje (Sl. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Trenutno aktiviranje</i>	6
7.1.2	<i>Neprekidan rad</i>	6
7.1.3	<i>Elektronsko podešavanje kontrole brzine</i>	6
7.2	<i>Zamena lista testere (Sl. 2)</i>	6
7.3	<i>Podešavanje postolja (Sl. 3)</i>	6
7.4	<i>Uklanjanje prašine</i>	6
7.5	<i>Prekidač za promenu pravca vazduha (Sl. 4)</i>	6
7.6	<i>Upotreba klatna</i>	6
8	TEHNIČKI PODACI	7
9	BUKA	7
10	GARANCIJA	8
11	ŽIVOTNA SREDINA	8
12	IZJAVA O USKLAĐENOSTI	9

UBODNA TESTERA 650 W POWX0331

1 PRIMENA

Ovaj električni alat je predviđen za sečenje drveta, metala i plastike. Nije pogodno za profesionalnu upotrebu.



UPOZORENJE! Radi vaše lične bezbednosni, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

2 OPIS (SL. A)

1. Priključni kabl
2. Dugme za blokadu
3. Prekidač za uključivanje/isključivanje
4. Regulator brzine
5. Štitnik za zaštitu prilikom kontrole
6. Valjak za vođenje
7. Podesivo postolje
8. Prekidač klatna (4-pozicioni)
9. Utičnica za uklanjivač prašine
10. Stezaljks lista testere sa trenutnim oslobađanjem
11. Ivični graničnik
12. Prekidač za promenu pravca vazduha

3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!

- 1 x ubodna testera 650 W
- 1 x utičnica za uklanjivač prašine
- 2 x list za drvo
- 1 x list za metal
- 1 x graničnik
- 1 x uputstvo za upotrebu
- 1 x šestougaoni ključ



Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

4 SIMBOLI

Sledeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

	Označava rizik od povređivanja osoba ili oštećenja alata.		Nosite rukavice.
	Pročitajte uputstvo pre upotrebe.		Nosite zaštitu za oči.
	U skladu sa neophodnim zahtevima evropskih direktiva.		Uređaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičnica.

5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE UPOZORENJE!

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

5.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

5.2 Električna bezbednost



Uvek proveravajte da li napon električne mreže odgovara naponu na pločici sa nominalnim vrednostima.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.

- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

5.3 Lična bezbednost

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehотиčno ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za šta je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehотиčnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitale ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštirim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa oštirim sečivima se ređe zaglavljaju i lakše se kontrolišu.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

5.5 Servisiranje

- Električni alat treba da popravlja kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

6 POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA UBODNE TESTERE



Važno! Korišćenje bilo kakvog drugog pribora ili nastavaka koji nisu priloženi niti preporučeni u ovom uputstvu za upotrebu može usloviti rizik od povređivanja.

- Prilikom korišćenja ubodnih testera nosite zaštitu za uši i masku za lice. Izlaganje buci može prouzrokovati oštećenje sluha.
- Nemojte koristiti ubodnu testeru za sečenje azbesta, kao ni materijala koji sadrže azbest.
- Nemojte ostavljati električne alate da rade bez nadzora. Uvek ih prethodno isključite i nemojte ih odlagati niti ostavljati dok se potpuno ne zaustave.
- Duga kosa mora biti pokrivena. Nemojte raditi u odeći koja ne pristaje uz telo.
- Budite oprezni kada radite na zidovima. Oštećivanje električnih instalacija, plinskih ili vodovodnih cevi mogu da dovedu do opasnih situacija. Koristite odgovarajuće detektore da biste ustanovili da li postoje prikrivene žice ili cevi u okviru radne površine.
- Pričvrstite materijal koji se obrađuje. Materijal za obradu je bezbedan samo ako je pričvršćen mengelama ili uređajima za držanje.



Pažnja: listovi za testeru se mogu veoma zagrejati.

- Listovi za testeru moraju biti oštri i u dobrom stanju. Odmah zamenite delimično naprsle i slomljene listove.
- Radite stalozeno i ravnomerno sa ubodnom testerom. Tako ćete izbeći nezgode, a listovi za testeru i sama ubodna testera će duže trajati.
- Nemojte je koristiti za sečenje cevi ili kablova.
- Nemojte koristiti napukla, tupa ili oštećena sečiva.
- Nemojte započinjati sečenje ako sečivo nije umetnuto.
- Na površini ispod predmeta koji se seče ne sme biti nikakvih prepreka.
- Nemojte pokušavati da sečete predmete koji su deblji od maksimalne dubine sečenja sečiva niti one kod kojih nema dovoljno prostora za sečivo ispod predmeta.
- Metalni delovi testere mogu postati provodni ako testera dođe u kontakt sa neizolovanom žicom. Zato testeru držite samo za predviđenu dršku koja je izolovana.
- Ventilacioni otvori ne treba da budu blokirani.
- Nemojte uklanjati prašinu, prepreke i slično sa radne površine dok sečivo radi.
- Nemojte zaustavljati sečivo pritiskom na testeru niti na stranu sečiva.
- Nemojte podizati testeru sa predmeta koji se seče dok sečivo radi.
- Nemojte stavljati testeru na sto odnosno radnu površinu ako nije u potpunosti zaustavljeno.
- Sečivo testere će nastaviti da radi još neko kraće vreme nakon što se uređaj isključi.
- Držite električni alat za predviđene izolovane površine dok obavljate radove u kojima rezni pribor može da dođe u kontakt sa skrivenim kablovima ili njegovim sopstvenim kablom. Ukoliko rezni pribor dođe u kontakt sa neizolovanom žicom, izloženi metalni delovi električnog alata mogu postati neizolovani i izazvati električni udar kod korisnika alata.

7 RUKOVANJE

7.1 Pokretanje (Sl. 1)

7.1.1 Trenutno aktiviranje

- Uključivanje: Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje.
- Isključivanje: Otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje.

7.1.2 Neprekidan rad

- Uključivanje: Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje, držite ga pritisnutim i zaključajte ga dugmetom za zaključavanje.
- Isključivanje: Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje i otpustite ga.

7.1.3 Elektronsko podešavanje kontrole brzine

Okretanjem regulatora brzine unapred ili unazad možete da postavite promenljivu brzinu. Okrenite regulator brzine na višu cifru za veću brzinu i okrenite ga prema nižem broju za manju brzinu. Idealna brzina sečenja zavisi od specifičnosti materijala i radnih uslova. U primeni su opšta pravila brzine alata za operacije sečenja.

7.2 Zamena lista testere (Sl. 2)

Gurnite ručicu stezaljke lista na gore kao što je prikazano na Sl. 2 i skliznite list testere u žljeb tako da zubi budu okrenuti ka napred. Osigurajte da stražnja ivica lista testere bude nameštena u stezaljci lista i zatim otpustite ručicu stezaljke lista.

7.3 Podešavanje postolja (Sl. 3)

Kod sečenja pod uglom i kosih rezova možete okrenuti podnožje za do 45° u bilo kom smeru nakon što odvijete dva zavrtnja na dnu.

Podesite željeni ugao, pa ponovo pritegnite zavrtnje.

7.4 Uklanjanje prašine

Uvodna testera ima otvor za uklanjanje prašine. Na ovaj otvor sa zadnje strane ubodne testere možete priključiti usisivač. Ako vam je potreban poseban adapter, obratite se proizvođaču usisivača.

7.5 Prekidač za promenu pravca vazduha (Sl. 4)

Pomerite prekidač za promenu pravca vazduha ka napred da biste promenili pravac vazduha, kao što je prethodno prikazano na Sl. 9 koji sprečava da piljevina prekrije prethodno obeleženu liniju na radnom predmetu što je pogodno za pomeranje alata ka napred po prethodno obeleženoj liniji.

7.6 Upotreba klatna

Pozicija	Način sečenja	Primene
0	Pravolinijsko sečenje	Za sečenje mekog čelika, nerđajućeg čelika u kombinaciji sa reznim uljem za hlađenje i podmazivanje i plastike.
I	Sečenje sa malim orbitalnim oscilujućim hodom lista	Za sečenje meke plastike i tvrdog drveta.
II	Sečenje sa srednjim orbitalnim oscilujućim hodom lista	Za sečenje tvrdog drveta i šperploče. Za brzo sečenje aluminijuma i mekog čelika.
III	Sečenje sa velikim orbitalnim oscilujućim hodom lista	Za brzo sečenje mekog drveta i šperploče.

8 TEHNIČKI PODACI

Nominalni napon	230-240V
Nominalna frekvencija	50 Hz
Nominalna snaga	650 W
Brzina obrtanja	0-3000min ⁻¹
Klasa zaštite	II
Dužina kabla	3
Položaji za oscilatorno kretanje	4
Elektronska regulacija brzine	Da
Podesiva papuča	Da
Dubina sečenja u čeliku	8 mm
Dubina sečenja u drvetu	65 mm
Dubina sečenja u plastici	65 mm
Tip elektromotora	Sa četkicama
Tip priključka	Oblika T i U
Brza zamena lista	Da
Meki rukohvat	Da
Prekidač za oduvavanje prašine	Da
Materijal papuče	Čelik

9 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

Nivo zvučnog pritiska LpA	88dB(A)
Nivo zvučne snage LwA	99dB(A)



PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	-----------------------	--------------------------

10 GARANCIJA

- Ovaj proizvod je pod garancijom 36 meseci računajući od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Nerasklopljen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

11 ŽIVOTNA SREDINA



Ukoliko je potrebno da se vaš uređaj zameni posle dugotrajne upotrebe, nemojte ga baciti sa otpadom iz domaćinstva već ga odložite na ekološki bezbedan način. Otpad od električnih mašina ne treba odlagati kao običan otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.

12 IZJAVA O USKLAĐENOSTI

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Tip uređaj: Ubodna testera
Marka: POWERplus
Model : POWX0331

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,

Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost
25/10/2021, Lier - Belgium

1	OBLAST POUŽITÍ	2
2	POPIS (OBR. A)	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	2
4	SYMBOLY	3
5	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	4
6	ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍMOČARÉ PILY ..	5
7	PROVOZ	6
7.1	<i>Uvedení do chodu (obr. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Mžikové spínání</i>	6
7.1.2	<i>Trvalý provoz</i>	6
7.1.3	<i>Nastavení elektronického regulátoru otáček</i>	6
7.2	<i>Výměna pilového listu (obr. 2)</i>	6
7.3	<i>Seřízení kluzné desky (obr. 3)</i>	6
7.4	<i>Vývod prachu</i>	6
7.5	<i>Přepínač směru větru (obr. 4)</i>	6
7.6	<i>Použití výkyvného zdvihu</i>	6
8	TECHNICKÉ ÚDAJE	7
9	HLUČNOST	7
10	ZÁRUKA	8
11	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	8
12	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	9

PŘÍMOČARÁ PILA 650W

POWX0331

1 OBLAST POUŽITÍ

Toto elektrické nářadí je určeno k řezání dřeva, kovu a plastů. Nehodí se k profesionálnímu použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

1. Přívodní kabel
2. Blokovací tlačítko
3. Hlavní vypínač
4. Regulátor rychlosti
5. Chránič pro kontroly
6. Vodicí kladka
7. Nastavitelná základna
8. Kyvadlový spínač (4 polohy)
9. Zásuvka odsavače prachu
10. Rychlé uvolnění svorky čepele
11. Okrajové vodítko
12. Přepínač směru větru

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hrani! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!


- 1 x přímočará pila 650 W
- 1 x zásuvka odsavače prachu
- 2 x pila na dřevo
- 1 x pila na kov
- 1 x vodítko
- 1 x návod k použití
- 1 x imbus klíč



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		Noste ochranné rukavice.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Noste ochranné brýle.
	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovávejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracovníště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S připojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy na něm nástroj nenoste a netahejte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný před zbytkovým proudem (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před připojením nástroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Při práci s elektrickým nástrojem nepoužívejte sílu. Používejte pro své cíle správný nástroj. Správný elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky schopné ovlivnit, jak nástroj funguje. Při poškození dejte elektrický nástroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických nástrojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhnou, a proto se snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje k činnosti jiné než předpokládané může vytvořit nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍMOČARÉ PILY

Důležité! Použití jakýchkoliv doplňků kromě těch, které byly dodány nebo doporučeny v těchto provozních pokynech může znamenat riziko poranění.

- Během používání přímočarých pil byste měli nosit chrániče uší a obličejovou masku. Vystavení hluku může způsobit poškození sluchu.
- Nepoužívejte přímočarou pilu pro řezání azbestu nebo materiálů obsahujících azbest.
- Nenechte elektrické nástroje běžet bez dozoru. Nástroj vždy vypněte a nepokládejte jej ani jej neopouštějte, dokud se nezastavil.
- Dlouhé vlasy musejí být zakryté. Nepracujte ve volném oděvu.
- Během práce na zdech buďte opatrní. Poškození přírodních elektrických kabelů, plynového nebo vodovodního potrubí může vést k nebezpečným situacím. Používejte vhodné detektory ke stanovení, zda se v pracovní oblasti nacházejí skryté vodiče nebo potrubí.
- Zabezpečte pracoviště. Obrobek je bezpečný jen když jej drží upínací nástroj nebo svěrák.



Pozor: čepel pily mohou být velice horké.

- Čepel pily je nutné udržovat ostré a v dobrém stavu. Částečně prasklé a zlomené čepel pily okamžitě vyměňte.
- S přímočarou pilou pracujte klidně a rovnoměrně. Tím se vyhnete nehodám a čepel pily a pila samotná vydrží delší dobu.
- Nepoužívejte pro řezání trubek nebo kabelů.
- Nepoužívejte prasklé, tupé nebo jinak poškozené pilové listy.
- Pilu nespouštějte, pokud není nasazen pilový list.
- Zkontrolujte, zda na povrchu pod řezaným předmětem nejsou žádné překážky.
- Nepokoušejte se o řezání předmětů, jejichž tloušťka přesahuje maximální řeznou hloubku pilového listu, ani neřežte tam, kde se pod předmětem nachází nedostatečný prostor pro pilový list.
- Jestliže se pila dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, mohou kovové části pily začít vést elektřinu. Proto pilu přidržujte pouze za izolovanou rukojeť.
- Zkontrolujte, zda větrací drážky nejsou zablokovány.
- Nikdy neodstraňujte prach, překážky a podobně z pracovního prostoru, když pilový list bude v provozu.
- Nikdy pilu nezastavujte tím, že na ni nebo na bok pilového listu vyvinete tlak.
- Nezvedejte pilu z řezaného předmětu, pokud pilový list stále běží.
- Nikdy nepokládejte pilu na stůl nebo na ponk, dokud se úplně nezastaví.
- Pilový list bude pokračovat v provozu i krátkou dobu po vypnutí nástroje.
- Při provádění činností, u nichž se řezací příslušenství může dostat do kontaktu se skrytými vodiči nebo svou vlastní šňůrou, přidržujte elektrický nástroj za izolované povrchy určené pro uchopení. Řezací příslušenství, které se dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, může přivést elektřinu do nechráněných kovových částí nástroje a způsobit uživateli zásah elektrickým proudem.

7 PROVOZ

7.1 Uvedení do chodu (obr. 1)

7.1.1 Mžikové spínání

Zapnutí: Stiskněte síťový vypínač.

Vypnutí: Uvolněte síťový vypínač.

7.1.2 Trvalý provoz

Zapnutí: Podržte stisknutý síťový vypínač a zablokujte jej zajišťovacím tlačítkem.

Vypnutí: Stiskněte a uvolněte síťový vypínač.

7.1.3 Nastavení elektronického regulátoru otáček

Otočením regulátoru otáček dopředu nebo dozadu můžete nastavit variabilní rychlost.

Otáčením regulátoru rychlosti směrem k vyšší hodnotě bude také rychlost vyšší, nastavením nižší hodnoty bude rychlost pomalejší. Ideální rychlost řezání závisí na specifickém materiálu a pracovních podmínkách.

Při řezání se řiďte obecnými pravidly pro rychlost řezání.

7.2 Výměna pilového listu (obr. 2)

Zatlačte páčku svorky čepele nahoru, jak ukazuje šipka na obr. 2, a zasuňte pilový list do vodící drážky tak, aby zuby směřovaly dopředu. Ujistěte se, že zadní hrana čepele zapadá do svorky čepele a poté páčku svorky čepele uvolněte.

7.3 Seřízení kluzné desky (obr. 3)

Po uvolnění dvou šroubů na spodní straně můžete

u řezů na pokos a u šikmých řezů vychýlit kluznou desku až o 45° v kterémkoliv směru.

Nastavte požadovaný úhel a oba šrouby opět dotáhněte.

7.4 Vývod prachu

Pila má konektor pro vývod prachu. K zadní části pily můžete připojit klasický domácí vysavač. Pokud potřebujete speciální adaptér, kontaktujte vašeho prodejce vysavače.

7.5 Přepínač směru větru (obr. 4)

Posuňte přepínač dopředu a změňte směr větru dopředu, jak ukazuje šipka nahoře na obr. 9, která se vyhýbá linii pilinového krytu dřeva vyznačené na obrobku, jež se hodí pro pohyb nástroje kupředu podél dřeva vyznačené linie.

7.6 Použití výkynného zdvihu

Poloha	Řezání	Použití
0	Žádný kývavý pohyb	Řezání plastů, měkké oceli a nerez oceli při použití s chladicím/řezným olejem.
I	Malý kývavý pohyb	Řezání měkkých plastů a tvrdého dřeva.
II	Střední kývavý pohyb	Řezání tvrdého dřeva a překližky. Rychlé řezání hliníku a měkké oceli.
III	Velký kývavý pohyb	Rychlé řezání měkkého dřeva a překližky.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	230-240V
Jmenovitá frekvence	50 Hz
Jmenovitý příkon	650 W
Otáčky	0-3000min ⁻¹
Třída ochrany	II
Délka kabelu	3
Polohy výkyvu	4
Elektronické ovládání rychlosti	Ano
Nastavitelná základna	Ano
Hloubka řezu v oceli	8 mm
Hloubka řezu ve dřevě	65 mm
Hloubka řezu v plastu	65 mm
Typ elektromotoru	Kartáčový
Typ připojení	Tvar T a U
Rychlá výměna pilového listu	Ano
Měkký úchop	Ano
Vypínač odfukování prachu	Ano
Materiál základny	Ocel

9 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	88dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	99dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------	-----------------------	--------------------------

10 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

11 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

12 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Výrobek: Přímočará pila
Výrobní značka: POWERplus
Model: POWX0331

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/ES

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
25/10/2021, Lier - Belgium

1	POUŽÍVANIE	2
2	POPIS (OBR. A)	2
3	OBSAH BALENIA	2
4	SYMBOLY	3
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	3
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	4
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	5
6	ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRIAMOČIARE PÍLY	5
7	PREVÁDZKA	6
7.1	<i>Spustenie (obr. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Prevádzka s okamžitou reakciou</i>	6
7.1.2	<i>Nepretržitá prevádzka</i>	6
7.1.3	<i>Nastavenie elektronického ovládania rýchlosti</i>	6
7.2	<i>Výmena pílového listu (obr. 2)</i>	6
7.3	<i>Nastavenie základne (obr. 3)</i>	6
7.4	<i>Vysávanie prachu</i>	6
7.5	<i>Prepínač smeru fúkania vzduchu (obr. 4)</i>	6
7.6	<i>Používanie kyvadlového gombíka</i>	6
8	TECHNICKÉ ÚDAJE	7
9	HLUK	7
10	ZÁRUKA	8
11	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	8
12	VYHLÁSENIE O ZHODE	9

LUPIENKOVÁ PÍLA 650W

POWX0331

1 POUŽÍVANIE

Elektrický nástroj je určený na pílenie dreva, kovu a plastov. Nevhodné na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte pred použitím náradia, pre vašu vlastnú bezpečnosť. Vaše elektrické náradie môžete odovzdať inej osobe iba spolu s týmto návodom.

2 POPIS (OBR. A)

1. Elektrický kábel
2. Zaisťovacie tlačidlo
3. Hlavný vypínač
4. Regulátor rýchlosti
5. Kontrolný chránič
6. Vodiaci valček
7. Nastaviteľný podstavec
8. Kyvadlový spínač (4 polohy)
9. Zásuvka pre vysávač prachu
10. Rýchlouvoľňovacia svorka pílového listu
11. Vodičlo hrany
12. Prepínač smeru navíjania

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

- 1x lupienková píla 650 W
- 1x zásuvka pre vysávač prachu
- 2x píla na drevo
- 1x píla na kov
- 1x vodiaca lišta
- 1x návod
- 1x imbusový kľúč



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		Noste ochranné rukavice.
	Pozorne si prečítajte pokyny.		Noste ochranné okuliare.
	V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.		Stroj II. triedy – dvojitá izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

VAROVANIE!

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zatťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..

- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripravené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRIAMOČIARE PÍLY

Dôležité! Použitie akýchkoľvek prídavkov alebo doplnkov iných ako tých, ktoré boli dodané alebo odporučené v tomto návode, predstavuje riziko zranenia.

- Pri používaní priamočiarych píľ by sa mali použiť chrániče sluchu a tvárový štít. Vystavenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.
- Priamočiaru píľu nepoužívajte na rezanie azbestu alebo materiálov, ktoré obsahujú azbest.
- Elektrické náradie nenechávajte bežať bez dozoru. Náradie vždy vypnite a neodkladajte ani nenechávajte ho bez dozoru, kým sa úplne nezastaví.
- Dlhé vlasy je potrebné zakryť. Nepracujte vo voľnom oblečení.
- Pri práci na stenách buďte opatrný. Poškodenie elektrického, plynového alebo vodovodného vedenia môže zapríčiniť nebezpečné situácie. Na zistenie, či sa v pracovnej oblasti nenachádzajú skryté drôty alebo potrubia, použite vhodné detektory.
- Zaisťte obrobok. Obrobok je zaistený, len ak je upnutý do upínacích zariadení alebo do zveráku.



Varovanie: pílové listy sa dokážu zahriať na vysokú teplotu.

- Pílové listy musíte udržiavať ostré a v dobrom stave. Čiastočne prasknuté a zlomené pílové listy okamžite vymeňte.
- S priamočiarou píľou pracujte pokojne a rovnomerne. Predídete tak nehodám a pílové listy a priamočiaru píľu dlhšie vydržia.
- Nepoužívajte na rezanie rúr a káblov.
- Nepoužívajte prasknuté, tupé alebo poškodené pílové listy.
- Píľu nespúšťajte bez upevneného pílového listu.
- Skontrolujte, či sa v obrobku, ktorý sa má rezať, alebo na jeho povrchu nenachádzajú nejaké prekážky.
- Nepokúšajte sa rezať obrobky, ktoré sú hrubšie ako maximálna hĺbka rezu pílového listu, alebo keď je pod rezaným obrobkom nedostatočný priestor na pílový list.
- V prípade, že píľa príde do kontaktu s vodičom pod napätím, kovové diely píly môžu byť elektricky vodivé. Píľu preto držte za jej izolovanú rukoväť.
- Skontrolujte, či vetracie otvory nie sú zablokované.
- Z pracovnej plochy nikdy neodstraňujte prach, prekážky alebo iné predmety, pokiaľ je pílový list v prevádzke.
- Pílový list nikdy nezastavujte zatlačením na píľu alebo na bočnú stranu pílového listu.
- Píľu neodťahujte od rezaného obrobku, pokiaľ je pílový list v chode.
- Píľu nikdy nekladte na stôl alebo pracovný stôl, pokiaľ nie je úplne zastavená.
- Po vypnutí píly bude pílový list krátky čas v chode.
- Pri vykonávaní práce na miestach, kde by rezacie príslušenstvo mohlo prísť do kontaktu so skrytým káblom alebo jeho vodičmi, držte elektrický nástroj za izolovanú rukoväť. Keď rezacie príslušenstvo príde do kontaktu s vodičom pod napätím, odkryté kovové časti elektrického nástroja môžu byť elektricky nabité a operátor môže utrpieť úraz elektrickým prúdom.

7 PREVÁDZKA

7.1 Spustenie (obr. 1)

7.1.1 Prevádzka s okamžitou reakciou

Zapnutie: Stlačte hlavný vypínač.

Vypnutie: Uvoľnite hlavný vypínač.

7.1.2 Nepretržitá prevádzka

Zapnutie: Stlačte hlavný vypínač, podržte ho stlačený a zamknite uzamykacím tlačidlom.

Vypnutie: Stlačte hlavný vypínač a uvoľnite ho.

7.1.3 Nastavenie elektronického ovládania rýchlosti

Otočením regulátora rýchlosti dopredu alebo dozadu môžete nastaviť variabilnú rýchlosť.

Na nastavenie vyššej rýchlosti otočte regulátor rýchlosti na vyššie číslo a na nastavenie nižšej rýchlosti otočte skrutku na nižšie číslo. Ideálna rýchlosť rezania závisí od konkrétneho materiálu a pracovných podmienok.

Pri rezaní platia všeobecné podmienky pre rýchlosť nástroja.

7.2 *Výmena pílového listu (obr. 2)*

Páku svorky pílového listu zatlačte nahor, ako ukazuje šípka na obr. 2, a pílový list posuňte do umiestňovacej drážky tak, aby zuby smerovali dopredu. Presvedčte sa, či zadný okraj pílového listu pasuje do svorky pílového listu a potom uvoľnite páku svorky pílového listu.

7.3 *Nastavenie základne (obr. 3)*

Na šikmé rezy môžete podstavec otočiť o 45° v každom smere tak, že povolíte dve skrutky na spodku.

Nastavte požadovaný uhol a znovu utiahnite obe skrutky.

7.4 *Vysávanie prachu*

Lupienková píla je vybavená zásuvkou na odsávač prachu. K zásuvke na zadnej strane píly môžete pripojiť vysávač. Ak potrebujete špeciálny adaptér, kontaktujte výrobcu vysávača.

7.5 *Prepínač smeru fúkania vzduchu (obr. 4)*

Prepínač smeru fúkania vzduchu posuňte dopredu, aby ste zmenili fúkanie vzduchu smerom dopredu tak, ako ukazuje šípka na hornom obr. 9, a zabránili ste tak tomu, že píliny zakryjú predtým vyznačenú čiaru na obrobku, ktorá pomáha pri posúvaní nástroja vpred pozdĺž predtým vyznačenej čiary.

7.6 *Používanie kyvadlového gombíka*

Poloha	Rezanie	Použitie
0	Rezanie rovnej čiary	Na rezanie mäkkej ocele, nehrdzavejúcej ocele pri použití chladiaceho/rezacieho oleja a plastov.
I	Rezanie malej kruhovej čiary	Na rezanie jemného plastu a tvrdého dreva.
II	Rezanie strednej kruhovej čiary	Na rezanie tvrdého dreva a preglejky. Na rýchle rezanie hliníka a mäkkej ocele.
III	Rezanie veľkej kruhovej čiary	Na rýchle rezanie mäkkého dreva a preglejky.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	230-240V
Menovitá frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	650 W
Otáčky	0-3000min ⁻¹
Trieda ochrany	II
Dĺžka kábla	3
Nastavenie kyvnej pozície	4
Elektronické riadenie rýchlosti	Áno
Nastaviteľná základňa	Áno
Hĺbka rezu v oceli	8 mm
Hĺbka rezu v dreve	65 mm
Hĺbka rezu v plaste	65 mm
Typ elektrického motora	Kefový
Typ pripojenia	T&U-shaped
Rýchla zmena nástroja	Áno
Mäkké držadlo	Áno
Spínač fúkania prachu	Áno
Základný materiál	Oceľ

9 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	88dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	99dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie)	10,4m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	----------------------	--------------------------

10 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Nástroje musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

11 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom. Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

12 VYHLÁSENIE O ZHODE



VARO N.V. -- Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO
vyhlasuje, že

výrobok: Lupienková píla
obchodná známka: POWERplus
model: POW0331

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/ES

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolu podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
25/10/2021, Lier - Belgium

1	DOMENII DE UTILIZARE	2
2	Descriere (FIG. A)	2
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	2
4	SIMBOLURI	3
5	REGLEMENTĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI PREVENIRE A ACCIDENTELOR	3
5.1	<i>Zona de lucru</i>	3
5.2	<i>Siguranța electrică</i>	3
5.3	<i>Siguranța personală</i>	4
5.4	<i>Utilizarea și întreținerea aparatului electric</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIALE PENTRU FERĂSTRAIELE PENDULARE	5
7	INSTRUCȚIUNI DE utilizare	6
7.1	<i>Pornirea (Fig. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Operarea cu răspuns instantaneu</i>	6
7.1.2	<i>Funcționarea continuă</i>	6
7.1.3	<i>Setarea controlului electronic al turatiei</i>	6
7.2	<i>Schimbarea lamei ferăstrăului (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Reglarea bazei (Fig. 3)</i>	6
7.4	<i>Extragerea prafului</i>	6
7.5	<i>Comutator de direcționare a evacuării (Fig. 4)</i>	6
8	Utilizarea mișcării alternative	6
9	DATE TEHNICE	7
10	Zgomot	7
11	GARANȚIE	8
12	MEDIU	8
13	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	9

FERĂSTRĂU 650 W POWX0331

1 DOMENII DE UTILIZARE

Aparatul electric este destinat tăierii lemnului, metalului și materialelor plastice. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



Avertisment! Citiți și înțelegeți acest manual de exploatare înainte de utilizarea aparatului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Cablu de alimentare
2. Buton de blocare
3. Întrerupător de pornire/oprire
4. Buton de reglare a vitezei
5. Apărătoare de inspecție
6. Rolă de ghidare
7. Bază reglabilă
8. Comutator mișcare alternativă (4 poziții)
9. Mufă pentru extractorul de praf
10. Clemă de eliberare rapidă a lamei
11. Ghidaj paralel
12. Comutator de direcționare a evacuării

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!

- 1 x ferăstrău 650 W
- 1 x racord al extractorului de praf
- 2 x lame pentru lemn
- 1 x lame pentru metal
- 1 x lamă de ghidare
- 1 x manual de instrucțiuni
- 1 x cheie hexagonală



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Purtați mănuși de protecție.
	Citiți manualul înainte de utilizare.		Purtați ochelari de protecție.
	În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.

5 REGLEMENTĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI PREVENIRE A ACCIDENTELOR

Avertisment!

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric” folosit în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică



Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie folosit aparatul în medii umede, utilizați o priză protejată cu disjuncteur bipolar. Folosirea unui disjuncteur bipolar reduce riscul de electrocutare.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Utilizați echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încălțămîntea de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc răniurile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Utilizarea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu folosiți aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri de prevenire reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Folosirea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIALE PENTRU FERĂSTRAIELE PENDULARE



Important! Utilizarea oricăror accesorii sau atașamente diferite de cele furnizate sau recomandate în aceste instrucțiuni de operare poate duce la riscul de rănire.

- În timpul utilizării ferăstrăului pendular se recomandă portul dispozitivelor de protecție pentru urechi și al măștii. Expunerea la zgomot poate afecta auzul.
- Nu utilizați ferăstrăul pendular la tăierea azbestului sau a materialelor cu conținut de azbest.
- Nu lăsați nesupravegheate aparatele în funcțiune. Oprii întotdeauna aparatul și nu îl lăsați jos sau nesupravegheat înainte de oprirea completă.
- Dacă purtați păr lung, acoperiți-l. Nu purtați îmbrăcăminte largă în timpul lucrului.
- Atenție la lucrul la pereți. Deteriorarea alimentării electrice, a țevilor de gaz sau apă poate genera situații periculoase. Utilizați detectoare adecvate pentru a stabili unde se află cablurile sau țevile îngropate din zona de lucru.
- Asigurați piesa de prelucrat. Piesa de prelucrat este asigurată doar dacă este ținută cu dispozitive de prindere a sculelor sau cu o menghină.



Atenție: pânzele ferăstrăului pot fi foarte fierbinți.

- Pânzele ferăstrăului trebuie păstrate ascuțite și în bună stare. Înlocuiți imediat pânzele fisurate sau rupte.
- La lucrul cu ferăstrăul pendular, acționați cu calm și cu mișcări regulate. Astfel veți evita accidentele, iar pânzele ferăstrăului și ferăstrăul vor funcționa timp mai îndelungat.
- A nu se utiliza pentru tăierea țevilor sau a cablurilor.
- A nu se utiliza lame fisurate, tocite sau deteriorate.
- Nu porniți ferăstrăul dacă lama nu este montată.
- Asigurați-vă că nu există obstrucții în/pe suprafața de sub obiectul care trebuie tăiat.
- Nu încercați să tăiați articole mai groase decât adâncimea maximă de tăiere a lamei sau dacă nu există spațiu suficient pentru lamă sub articol.
- Piesele metalice ale ferăstrăului pot conduce curentul electric dacă ferăstrăul intră în contact cu un cablu sub tensiune. Prin urmare, țineți ferăstrăul doar de mânerul izolat.
- Asigurați-vă că fanțele de ventilație nu sunt blocate.
- Niciodată nu îndepărtați praful, obstrucțiile etc. de pe suprafața de lucru în timp ce lama este în mișcare.
- Niciodată nu oprii lama ferăstrăului aplicând presiune pe ferăstrău sau pe partea laterală a lamei.
- Nu ridicați ferăstrăul de pe articolul tăiat dacă lama este încă în mișcare.
- Niciodată nu puneți ferăstrăul pe o masă sau pe bancul de lucru dacă acesta nu s-a oprit complet.
- Lama ferăstrăului va continua să se miște puțin timp după oprirea aparatului.
- Țineți unealta electrică de suprafețele izolate de prindere la efectuarea unei operații în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu de alimentare. Contactul accesoriului de tăiere cu un cablu sub tensiune poate face ca piesele metalice expuse ale unelei electrice să fie sub tensiune, putând supune operatorul unui șoc electric.

7 INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

7.1 Pornirea (Fig. 1)

7.1.1 Operarea cu răspuns instantaneu

Pornirea: Apăsați întrerupătorul de pornire/oprire.

Oprirea: Eliberați întrerupătorul de pornire/oprire.

7.1.2 Funcționarea continuă

Pornirea: Apăsați întrerupătorul de pornire/oprire, mențineți apăsat și blocați cu butonul de blocare.

Oprirea: Apăsați întrerupătorul de pornire/oprire și eliberați-l.

7.1.3 Setarea controlului electronic al turației

Rotind butonul de reglare a vitezei înainte sau înapoi, puteți seta viteza variabilă.

Rotiți buton de reglare a vitezei la un număr mai mare pentru o turație mai mare și rotiți-l la un număr mai mic pentru o viteză mai mică. Viteza ideală de tăiere depinde de materialul specific și de condițiile de lucru.

Se aplică regulile generale pentru viteza aparatului la operațiile de tăiere.

7.2 Schimbarea lamei ferăstrăului (Fig. 2)

Împingeți în sus levierul clemei de eliberare rapidă a lamei, în direcția indicată de săgeata din Fig. 2 și glisați lama ferăstrăului în fanta de poziționare, cu dinții îndreptați spre înainte. Verificați dacă partea din spate a lamei intră în clema rapidă, apoi desfaceți levierul clemei de eliberare rapidă a lamei.

7.3 Reglarea bazei (Fig. 3)

Pentru tăierea în unghi și oblică, baza se poate roti până la 45° în orice direcție, după slăbirea celor două șuruburi de dedesubt.

Reglați unghiul dorit, apoi strângeți la loc cele două șuruburi.

7.4 Extragerea prafului

Ferăstrăul este echipat cu un racord pentru extractorul de praf. Vă puteți conecta aspiratorul la mufa din spatele ferăstrăului. Dacă aveți nevoie de un adaptor special, contactați producătorul aspiratorului dvs.

7.5 Comutator de direcționare a evacuării (Fig. 4)

Glisați spre înainte comutatorul de direcționare pentru a modifica direcția evacuării spre înainte conform săgeții din Fig. 9; acest lucru evită acoperirea de către praf a liniei marcate anterior pe capacul de praf, ceea ce ușurează deplasarea aparatului spre înainte, de-a lungul liniei marcate anterior.

8 UTILIZAREA MIȘCĂRII ALTERNATIVE

Poziție	Operațiune de tăiere	Aplicații
0	Operațiune de tăiere în linie dreaptă	Pentru tăierea oțelurilor moi, a oțelului inoxidabil în combinație cu fluidele de răcire / tăiere și a materialelor plastice.
I	Tăiere cu curse mici	Pentru tăierea plasticului moale și a lemnului de esență tare.
II	Tăiere cu curse medii	Pentru tăierea lemnului dur și a placajului. Pentru tăierea rapidă a aluminiului și a oțelurilor moi.
III	Tăiere cu curse mari	Pentru tăierea rapidă a lemnului de esență moale și a placajului.

9 DATE TEHNICE

Tensiune nominală	230-240V
Frecvență nominală	50 Hz
Putere nominală	650 W
Turație	0-3000min ⁻¹
Clasă de protecție	II
Lungime cablu	3
Poziții pendulare	4
Control electronic al turației	Da
Bază reglabilă	Da
Adâncime de tăiere în oțel	8 mm
Adâncime de tăiere în lemn	65 mm
Adâncime de tăiere în plastic	65 mm
Tipul motorului electric	Cu perii
Tip de racord	În formă de T și în formă de U
Înlocuire rapidă a lamei	da
Mâner cu manșon moale	Da
Comutator suflantă	Da
Materialul bazei	Oțel

10 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	88dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	99dB(A)



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------------	-----------------------	--------------------------

11 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipularea defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

12 MEDIU

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.

13 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

VARO N.V. -- Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA,
declară că

Produsul: Ferăstrău
Marcă de comerț: POWERplus
Model: POWX0331

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/CE

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove
Divizia de reglementare – Director de conformitate
25/10/2021, Lier - Belgium

1	ZASTOSOWANIE	2
2	OPIS (RYC. A)	2
3	LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU	2
4	SYMBOLE	3
5	OGÓLNE PRZEPISY Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA I ZAPOBIEGANIA NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKOM	3
5.1	<i>Obszar roboczy</i>	3
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	3
5.3	<i>Bezpieczeństwo osób</i>	4
5.4	<i>Używanie i konserwacja elektronarzędzia</i>	4
5.5	<i>Serwisowanie</i>	5
6	SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WYRZYNAK	5
7	INSTRUKCJA OBSŁUGI	6
7.1	<i>Uruchamianie (ryc. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Praca przez krótki czas</i>	6
7.1.2	<i>Praca ciągła</i>	6
7.1.3	<i>Ustawianie elektronicznej kontroli prędkości</i>	6
7.2	<i>Wymiana tarczy tnącej (ryc. 2)</i>	6
7.3	<i>Regulacja podstawy (ryc. 3)</i>	6
7.4	<i>Odpylanie</i>	6
7.5	<i>Przełącznik zmiany kierunku przepływu powietrza (ryc. 4)</i>	6
7.6	<i>Podrzynanie</i>	6
8	DANE TECHNICZNE	7
9	HAŁAS	7
10	GWARANCJA	8
11	ŚRODOWISKO	8
12	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	9

WYRZYNARKA 650W POWX0331

1 ZASTOSOWANIE

To elektronarzędzie jest przeznaczone do cięcia drewna, metalu i tworzyw sztucznych. Produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.



Ostrzeżenie! Należy przeczytać i zrozumieć tę instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

2 OPIS (RYC. A)

1. Kabel zasilający
2. Przycisk blokady
3. Przełącznik włącz./wyłącz.
4. Pokrętko regulacji prędkości
5. Przezroczysta osłona
6. Rolka prowadząca
7. Regulowana stopa
8. Przełącznik podrzynania (4 położenia)
9. Gniazdo odprowadzania pyłu
10. Szybki zacisk brzeszczotu
11. Prowadnica do krawędzi
12. Przełącznik zmiany kierunku przepływu powietrza

3 LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu oraz tranzycie (jeżeli takowe istnieją).
- Upewnić się czy zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



OSTRZEŻENIE! Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Istnieje ryzyko uduszenia!

- 1 x wyrzynarka 650 W
- 1 x gniazdo odciągu pyłu
- 2 x brzeszczot do drewna
- 1 x brzeszczot do metalu
- 1 x prowadnica
- 1 x instrukcja obsługi
- 1 x klucz sześciokątny



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 SYMBOLE

W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zastosowano następujące symbole:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Stosować środki ochrony wzroku.
	Przed użyciem przeczytać podręcznik.		Nosić rękawice ochronne.
	Zgodnie z zasadniczymi wymogami dyrektyw(y) europejskich/ej.		Klasa II - urządzenie z podwójną izolacją; nie ma potrzeby stosowania przewodu uziemienia.

5 OGÓLNE PRZEPISY Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA I ZAPOBIEGANIA NIESZCZĘLIWYM WYPADKOM

Ostrzeżenie!

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeżenie może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszego wykorzystania. Termin „elektronarzędzie” stosowany w ostrzeżeniach oznacza elektronarzędzie przewodowe zasilane z sieci lub elektronarzędzie bezprzewodowe zasilane akumulatorowo.

5.1 Obszar roboczy

- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości oraz przy dobrym oświetleniu. Zagracone i źle oświetlone miejsca mogą być przyczyną wypadków.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w rejonie ulatniania się niebezpiecznych oparów, takich jak łatwopalne substancje, gazy lub pył. Urządzenia elektryczne mogą wytworzyć iskrę, która może doprowadzić do eksplozji lub zapalenia się pyłów lub oparów.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani innych osób postronnych w rejon pracy elektronarzędzia. Dekoncentracja może prowadzić do utraty kontroli.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie prądu zasilającego jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.

- Wtyczki elektronarzędzi muszą być dopasowane do gniazd elektrycznych. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczek. Nie stosować jakichkolwiek rozgałęziaczy z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury metalowe, grzejniki, paleniska czy lodówki. Kontakt z takimi powierzchniami oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno wystawiać elektronarzędzi na deszcz i wilgoć. Woda wnikać do elektronarzędzia oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie obciążać przewodu. Przewodu nie wolno używać do przenoszenia, pociągania lub odłączania elektronarzędzia od zasilania. Przewód należy trzymać z dala od gorąca, oleju, ostrych krawędzi i poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas obsługi elektronarzędzia poza pomieszczeniami należy używać przedłużaczy przeznaczonych do używania na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do stosowania poza pomieszczeniami zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli nie można uniknąć obsługi elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy skorzystać ze źródła zasilania chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

5.3 Bezpieczeństwo osób

- Należy zachować ostrożność, uważać na wykonywane ruchy oraz sytuację dookoła podczas korzystania z urządzenia. Nie używać elektronarzędzia, jeśli odczuwa się przemęczenie, ani pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może doprowadzić do poważnego urazu.
- Korzystać z urządzeń ochronnych. Zawsze należy używać środków ochrony wzroku. Stosować takie przedmioty jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, twarde nakrycie głowy, lub nauszniki przeciwhałasowe, kiedy tylko będzie wymagała tego sytuacja, a zmniejszy się ryzyko odniesienia osobistych obrażeń.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu upewnić się, że włącznik jest w położeniu „OFF” (wyłączone). Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku, a także wkładanie do gniazdka wtyczki elektronarzędzia z włącznikiem w położeniu „ON” (włączone) może doprowadzić do wypadku.
- Usunąć wszelkie klucze przed uruchomieniem urządzenia. Klin nastawczy lub klucz przymocowany do ruchomej części elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń ciała.
- Nie wolno sięgać zbyt daleko. Przez cały czas należy mieć mocne podparcie dla stóp i zachowywać równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierać się odpowiednio. Nie zakładać luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od poruszających się części. Luźna odzież, biżuteria i długie włosy mogą być uchwycone przez poruszające się części.
- Jeśli urządzenie jest właściwie podłączone do pochłaniacza kurzu lub zbieracza odpadków upewnić się, że funkcjonują one właściwie. Użycie tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

5.4 Używanie i konserwacja elektronarzędzia

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzia. Należy dobrać odpowiednie narzędzie do każdej pracy. Prawidłowe elektronarzędzie pozwoli wykonać pracę lepiej i bezpieczniej z prędkością, do której zostało zaprojektowane.
- Nie używać elektronarzędzia, kiedy włącznik nie działa prawidłowo. Elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- Odłączyć wtyczkę od gniazdka zasilania, jeśli zamierza się dokonać jakiegokolwiek wymiany narzędzi lub odłożyć elektronarzędzie do przechowywania. Takie zabezpieczenie ograniczy ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w niedostępnym dla dzieci miejscu; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z instrukcją obsługi tego urządzenia. Elektronarzędzia używane przez osoby nieprzeszkolone mogą być niebezpieczne.
- Elektronarzędzia należy konserwować. Sprawdzać, czy ruchome elementy nie stykają się ze sobą, nie są uszkodzone, źle wyregulowane oraz, czy ich funkcjonowanie nie jest w żaden sposób ograniczone. Uszkodzone elektronarzędzie należy naprawić przed użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być zawsze naostrzone i czyste. Łatwiej jest sterować właściwie utrzymanymi częściami tnącymi o odpowiednio naostrzonych krawędziach, a to zmniejsza ryzyko wadliwego funkcjonowania urządzenia.
- Korzystać z elektronarzędzi, ich części oraz podzespołów itp., jedynie zgodnie z instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków jego pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem grozi powstaniem niebezpiecznych sytuacji.

5.5 Serwisowanie

- Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowaną osobę. Części wymienne muszą być identyczne z oryginalnymi częściami. Pozwoli to zapewnić bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

6 SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WYRZYNAREK



Ważne! Użycie jakichkolwiek innych akcesoriów lub przystawek poza tymi, które są dostarczane wraz z urządzeniem lub zalecane w tej instrukcji obsługi może stwarzać ryzyko doznania obrażeń.

- Przy pracy z wyrzynarką należy stosować środki ochrony słuchu i maskę na twarz. Przebywanie w hałasie może być przyczyną uszkodzenia słuchu.
- Nie wolno używać tej wyrzynarki do pracy z azbestem lub materiałami zawierającymi azbest.
- Pracujących elektronarzędzi nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Urządzenie należy zawsze wyłączyć i nie wolno go odkładać, dopóki nie zatrzyma się całkowicie.
- Długie włosy należy przykryć. Nie wolno pracować w luźnym ubraniu.
- Należy zachować ostrożność podczas pracy na ścianach. Uszkodzenie instalacji elektrycznych, gazowych lub wodnych może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Należy używać odpowiednich czujników w celu sprawdzenia, czy w obszarze roboczym nie ma ukrytych przewodów lub rur.
- Zamocować obrabiany element. Obrabiany element jest bezpieczny tylko wtedy, kiedy jest przytrzymywany przez urządzenia przytrzymującej lub zaciśnięty w imadle.
- Uwaga: brzeszczoty mogą się silnie nagrzewać.
- Brzeszczoty powinny być ostre i w dobrym stanie. Należy natychmiast wymieniać popękane i porysowane brzeszczoty.
- Z tą wyrzynarką należy pracować spokojnie i równomiernie. Pomoże to uniknąć wypadków i wydłuży okres eksploatacji wyrzynarki.
- Nie używać do cięcia rur ani kabli.
- Nie używać pękniętych, tępych ani uszkodzonych brzeszczotów.
- Nie uruchamiać pilarki bez zamontowanego brzeszczotu.
- Upewnić się, że nie ma przeszkód w/na powierzchni pod elementami, który ma być cięty.
- Nie próbować wykonywać cięcia, jeśli grubość elementu ciętego jest większa od maksymalnej grubości cięcia brzeszczotu, ani jeśli nie ma wystarczającej przestrzeni dla brzeszczotu pod ciętym elementem.
- Metalowe części brzeszczotu mogą zacząć przewodzić prąd, jeśli brzeszczot wejdzie w kontakt z przewodem elektrycznym pod napięciem. Dlatego należy trzymać pilarkę tylko za izolowany chwyt.
- Sprawdzić, czy szczeliny wentylacyjne nie są zablokowane.
- Nigdy nie usuwać pyłu, przeszkód itp. z obszaru roboczego w trakcie pracy brzeszczotu.
- Nigdy nie zatrzymywać brzeszczotu przez wywieranie nacisku na pilarkę ani na bok brzeszczotu.
- Nie unosić pilarki z ciętego elementu, jeśli brzeszczot nadal się porusza.
- Nigdy nie umieszczać pilarki na stole ani ławie, jeśli nie zatrzymała się całkowicie.
- Brzeszczot będzie się poruszać przez krótki czas po wyłączeniu urządzenia.
- Elektronarzędzie należy trzymać za przeznaczone do tego celu izolowane powierzchnie, gdyż narzędzie tnące może wejść w kontakt z ukrytym przewodem elektrycznym lub własnym kablem zasilającym. Napięcie elektryczne z przewodu pod napięciem rozprzestrzeni się z narzędzia tnącego na metalowe części elektronarzędzia, powodując porażenie operatora.

7 INSTRUKCJA OBSŁUGI

7.1 *Uruchamianie (ryc. 1)*

7.1.1 *Praca przez krótki czas*

Włączanie: nacisnąć przycisk włącznika.

Wyłączanie: zwolnić przycisk włącznika.

7.1.2 *Praca ciągła*

Włączanie: wcisnąć i przytrzymać przycisk włącznika, a następnie zablokować go przyciskiem blokady. Wyłączanie: wcisnąć i zwolnić przycisk włącznika.

7.1.3 *Ustawianie elektronicznej kontroli prędkości*

Przekręcając regulatorem prędkości do przodu lub do tyłu, można zmieniać prędkość.

Przełączyć regulator prędkości na wyższą liczbę, aby zwiększyć prędkość, a na niższą liczbę, aby ją zmniejszyć. Optymalna szybkość przecinania zależy od właściwości materiału i warunków pracy.

Zastosowanie mają ogólne zasady doboru szybkości narzędzia podczas operacji cięcia.

7.2 *Wymiana tarczy tnącej (ryc. 2)*

Wcisnąć dźwignię zacisku brzeszczotu w górę zgodnie ze wskazaniem strzałki na ryc. 2 i wsunąć brzeszczot do rowka prowadzącego z zębami skierowanymi do przodu. Upewnić się, że tylna krawędź brzeszczotu pasuje do zacisku brzeszczotu, a następnie zwolnić dźwignię zacisku brzeszczotu.

7.3 *Regulacja podstawy (ryc. 3)*

Po odkręceniu dwóch śrub w dolnej części można nachylić stopę do 45° w dowolnym kierunku na potrzeby cięcia pod kątem.

Wyregulować na żądany kąt i ponownie dokręcić dwie śruby.

7.4 *Odpylanie*

Wyrzynarka jest wyposażona w gniazdo odprowadzania pyłu. Jest ono umieszczone w tylnej części wyrzynarki. Można do niego podłączyć odkurzacz. Jeśli potrzebna jest specjalna przejściówka, należy skontaktować się z producentem odkurzacza.

7.5 *Przełącznik zmiany kierunku przepływu powietrza (ryc. 4)*

Przesunąć przełącznik zmiany kierunku, aby skierować strumień powietrza do przodu, zgodnie ze strzałką na ryc. 9 powyżej, aby pył powstający w trakcie cięcia nie zastaniał zaznaczonej linii cięcia.

7.6 *Podrzynanie*

Położenie	Sposób cięcia	Zastosowania
0	Cięcie w linii prostej	Do cięcia stali miękkiej i stali nierdzewnej z olejem chłodzącym/olejem do cięcia oraz plastiku.
I	Cięcie z małym ruchem wahadłowym	Do cięcia miękkiego plastiku i twardego drewna.
II	Cięcie ze średnim ruchem wahadłowym	Do cięcia twardego drewna i sklejki. Do szybkiego cięcia aluminium i miękkiej stali.
III	Cięcie z dużym ruchem wahadłowym	Do szybkiego cięcia miękkiego drewna i sklejki.

8 DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230-240V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	650 W
Prędkość obrotowa	0-3000min ⁻¹
Klasa ochrony	II
Długość przewodu zasilającego	3
Położenia wahadłowe	4
Elektroniczne sterowanie prędkością	Tak
Regulowana stopa	Tak
Głębokość cięcia w stali	8 mm
Głębokość cięcia w drewnie	65 mm
Głębokość cięcia tworzyw sztucznych	65 mm
Typ silnika elektrycznego	Szczotkowy
Typ połączenia	W kształcie T i U
Szyba wymiana brzeszczotu	Tak
Gumowy uchwyt	Tak
Przełącznik wydmuchu pyłu	Tak
Materiał podstawy	Stal

9 HAŁAS

Wartość emisji hałasu, mierzonej zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	88dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	99dB(A)



UWAGA! Stosować ochronniki słuchu, jeśli ciśnienie akustyczne przekracza 85 dB(A).

aw (drgania)	10,4m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------	----------------------	--------------------------

10 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania urządzenia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie uwzględnia wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenia lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, pozostają zatem własnością Varo NV.
- Zastrzegamy sobie prawo do odrzucenia roszczenia, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy w oryginalnej plastikowej walizce (jeżeli produkt był w nią fabrycznie zapakowany) wraz z dowodem zakupu.

11 ŚRODOWISKO



Jeżeli urządzenie wymaga wymiany po długotrwałym użytkowaniu, nie należy wyrzucać go wraz z odpadkami domowymi, lecz usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

Odpadów produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy je oddać do utylizacji. Informacje na temat recyklingu i pozbywania się odpadów można uzyskać od administracji lokalnej lub od sprzedawcy.

12 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
oświadcza, że

produkt: Wyrzynarka
znak towarowy: POWERplus
model: POWX0331

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

2011/65/UE
2014/30/UE
2006/42/WE

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy.

Philippe Vankerkhove
Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami
25/10/2021, Lier - Belgium

1	ALKALMAZÁS	2
2	LEÍRÁS (A ÁBRA)	2
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA	2
4	JELZÉSEK	3
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	3
5.1	<i>Munkakörnyezet</i>	3
5.2	<i>Elektromos biztonság</i>	3
5.3	<i>Személyi biztonság</i>	4
5.4	<i>Szervíz</i>	5
6	KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK LOMBFÚRÉSZEKHEZ	5
7	ÜZEMELTETÉS	6
7.1	<i>Elindítás (1. ábra)</i>	6
7.1.1	<i>Azonnali elindítás</i>	6
7.1.2	<i>Folyamatos működtetés</i>	6
7.1.3	<i>Elektromos sebesség-ellenőrzési beállítás</i>	6
7.2	<i>A vágópenge kicserélése (2. ábra)</i>	6
7.3	<i>Az alaplapp beállítása (3. ábra)</i>	6
7.4	<i>Porelszívás</i>	6
7.5	<i>Levegőirány-beállító kapcsoló (4. ábra)</i>	6
7.6	<i>Az inga használata</i>	6
8	MŰSZAKI ADATOK	7
9	ZAJ	7
10	JÓTÁLLÁS	8
11	KÖRNYEZETVÉDELEM	8
12	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9

LOMBFŰRÉSZ 650W POWX0331

1 ALKALMAZÁS

A készülék fa, fém és műanyag vágására alkalmas. Professzionális felhasználásra nem alkalmas.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A ÁBRA)

1. Hálózati kábel
2. Reteszelőgomb
3. Be/Ki kapcsoló gomb
4. Sebesség-szabályozó
5. Ellenőrzőlemez
6. Vezetőhenger
7. Állítható alaplap
8. Ingakapcsoló (4 helyzet)
9. Porelszívó aljzat
10. Gyorskioldó befogó fűrészlaphoz
11. Szélvezető
12. Irány-beállító kapcsoló

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladéktávoltítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

- 1 x lombfűrész 650 W
- 1 x porelszívó aljzat
- 2 x fafűrész
- 1 x fémfűrész
- 1 x vezető
- 1 x kezelési kézikönyv
- 1 x imbuszkulcs



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kézikönyvben és/vagy a gépen az alábbi jelzéseket használtuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		Viseljen kesztyűt!
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Viseljen szemvédőt!
	Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.		II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

VIGYÁZAT!

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizz meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becslje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.
- Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.
- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzathból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtható tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.4 Szerviz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK LOMBFŰRÉSZEKHEZ

Fontos! A jelen használati útmutatóhoz mellékelt vagy abban javasolt felszereléseken és tartozékokon kívül más elemek használata súlyos sérülést okozhat.

- Amikor a lombfűrész használja, viseljen fülvédőt és arcmaszkot. A zajnak való kitétség káros hatással lehet a hallásra.
- Tilos a lombfűrész azbeszt vagy azbeszt tartalmú anyagok vágására használni.
- Tilos a működő szerszámgepeket felügyelet nélkül hagyni. Mindig kapcsolja ki és ne tegye le és ne hagyja ott, amíg az teljesen le nem áll.
- A hosszú hajat be kell fedni. Tilos bő ruházatban dolgozni.
- Legyen óvatos, amikor falon dolgozik. Az elektromos vezetékek, gáz- és vízvezeték csövek sérülése súlyos problémákat okozhat. Használja a megfelelő keresőt annak megállapítására, hogy vannak-e rejtett vezetékek vagy csövek a munkafelületen.
- Rögzítse a munkadarabot. A munkadarab csak akkor biztonságos, ha azt megfelelő befogó berendezésbe vagy satuba fogja.



Vigyázat! A fűrészlap nagyon felforrósodhat.

- A fűrészlapokat mindig élesen és jó állapotban kell tartani. Azonnal cserélje ki a részben törött vagy eltörött fűrészlapot.
- Dolgozzon nyugodtan és egyenletesen a lombfűrészszel. Ezáltal elkerülheti a balesetet és a fűrészlap és a lombfűrész hasznos élettartama meghosszabbodik.
- Ne használja csövek vagy kábelek vágására.
- Ne használjon repedt, tompa vagy sérült fűrészlapokat.
- Ne indítsa el a gépet beszerelt fűrészlap nélkül.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a vágandó munkadarab alatti felületen(ben).
- Ne vágjon a fűrészlap maximális vágási mélységénél vastagabb munkadarabot, vagy ott, ahol nincs elegendő hely a fűrészlap számára a munkadarab alatt.
- A fűrészgép fém alkatrészei vezetővé válhatnak, ha a fűrészlap feszültség alatt lévő vezetékkel érintkezik. Ezért a fűrészgépet csak a szigetelt fogantyúnál fogja meg.
- Ellenőrizze, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek eltömődve.
- Soha ne távolítsa el a port, az akadályokat vagy hasonlókat a munkaterületről, miközben a fűrészlap üzemel.
- Soha ne állítsa le a fűrészlapot a fűrészlapra, vagy annak oldalára gyakorolt nyomással.
- Ne emelje fel a fűrészgépet a vágott munkadarabról, ha a fűrészlap még mozgásban van.
- Soha ne tegye le a fűrészgépet az asztalra vagy a munkaállványra, ha még nem állt le teljesen.
- A fűrészlap egy rövid ideig tovább mozog a gép kikapcsolása után.
- Tartsa a szerszámot a szigetelt fogantyúnál fogva, ha olyan munkát végez, ahol a vágószerszám rejtett vezetékbe vagy a saját tápkábelébe akadhat. Ha a berendezés "feszültség alatt levő" vezetékkel érintkezik, az elektromos szerszám fém alkatrészei is feszültség alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.

7 ÜZEMELTETÉS

7.1 Elindítás (1. ábra)

7.1.1 Azonnali elindítás

Bekapcsolás: nyomja meg a Be/Kikapcsoló gombot.

Kikapcsolás: engedje ki a Be/Kikapcsoló gombot.

7.1.2 Folyamatos működtetés

Bekapcsolás: Nyomja meg és tartsa benyomva a Be/Kikapcsoló gombot, és zárja le a reteszelő gombbal. Kikapcsolás: Nyomja meg és engedje ki a Be/Kikapcsoló gombot.

7.1.3 Elektromos sebesség-ellenőrzési beállítás

A sebességet a sebességszabályozó előre vagy hátra irányú elforgatásával lehet beállítani.

Csavarja a sebesség-szabályozó egy magasabb értékre a magasabb sebesség beállításához, és csavarja alacsonyabb értékre az alacsonyabb sebességhez. Az ideális vágási sebesség függ az adott anyagtól és a munkafeltételektől.

A vágási műveletek során érvényes általános eszközsebességi szabályok érvényesek.

7.2 A vágópenge kicserélése (2. ábra)

Állítsa a fűrészlap befogó karját felső állásba, a nyíl irányába (2. ábra szerint) majd csúsztassa a fűrészlapot a vágatba úgy, hogy a fűrészlap foga előre mutasson. Ellenőrizze, hogy a fűrészlap hátsó része beleilljen a fűrészlap befogóba, majd oldja ki a fűrészlap befogó karját.

7.3 Az alaplap beállítása (3. ábra)

Gér- és ferdevágáshoz a fűrészlap mindkét irányban 45°-ig elfordítható, ha az alján levő két csavart meglazítjuk.

Állítsa be a kívánt szöveget, és húzza meg a csavarokat.

7.4 Porelszívás

A lombfűrészén porelszívó csatlakozó van. A lombfűrész hátulján található csatlakozóra felerősítheti a porszívót. Ha speciális adapterre van szüksége, akkor kérjük lépjen kapcsolatba a porszívó gyártójával.

7.5 Levegőirány-beállító kapcsoló (4. ábra)

- A levegő irányának megváltoztatásához csúsztassa az irány-beállítót előre (a 9. ábrán mutatott nyíl alapján). Így elkerülheti, hogy a fűrészpor-védő burkolaton korábban jelzett vonalon összegyűljön, amely elősegíti a készülék előremozdítását egy korábban jelzett vonal mentén.

7.6 Az inga használata

Helyzet	Vágási művelet	Alkalmazás
0	Egyenes vonalú vágási művelet	Az puha acél, rozsdamentes acél vágásához hűtő- / vágóolajjal és műanyagokkal kombinálva.
I	Vágás kis körpályán	Puha műanyag és kemény fa vágásához.
II	Vágás közepes körpályán	Kemény fa és rétegelt lemez vágásához. Alumíniumban és puha acélban történő vágáshoz.
III	Vágás nagy körpályán	Puha fában és rétegelt lemezben történő vágáshoz.

8 MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	230-240V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	650 W
Forgási sebesség	0-3000min ⁻¹
Érintésvédelmi besorolás	II
Kábelhosszúság	3
Lengő helyzet	4
Elektronikus sebességszabályzó	Igen
Beállítható alaplap	Igen
Vágási mélység acélban	8 mm
Vágási mélység fában	65 mm
Vágási mélység műanyagban	65 mm
Elektromos motor típusa	Kefés
Csatlakozás típusa	T és U alakú
Gyorscserélő fűrészlap	Igen
Puha markolat	Igen
Porfűvő kapcsoló	Igen
Alaplap anyaga	Acél

9 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	88dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	99dB(A)



FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

aw (Rezgésszint)	10,4 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
------------------	-----------------------	--------------------------

10 JÓTÁLLÁS

- Az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrókat, fűrófejeket, fűrészlapokat, stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszívárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztasztellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényrel együtt.

11 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon annak környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékek hulladékait ne dobja a háztartási szemétkébe. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségeket illetően érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél vagy a forgalmazónál!

12 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

VARO N.V. - - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
kijelenti, hogy

A termék típusa: Lombfűrész
Márkanév: POWERplus
Cikkszám: POWX0331

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2011/65/EU
2014/30/Eu
2006/42/EK

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser
25/10/2021, Lier - Belgium

1	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	2
2	ОПИСАНИЕ (РИС. А)	2
3	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	2
4	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	3
5	ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
5.1	<i>Рабочее место</i>	3
5.2	<i>Электробезопасность</i>	3
5.3	<i>Личная безопасность</i>	4
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i>	4
5.5	<i>Обслуживание</i>	5
6	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛОБЗИКОВЫХ ПИЛ	5
7	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	6
7.1	<i>Запуск (Рис. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Кратковременный режим работы</i>	6
7.1.2	<i>Непрерывная работа</i>	6
7.1.3	<i>Настройка электронного регулятора частоты вращения</i>	6
7.2	<i>Замена пильного полотна (Рис. 2)</i>	6
7.3	<i>Регулировка опорной подошвы (Рис. 3)</i>	7
7.4	<i>Отсос опилок</i>	7
7.5	<i>Переключатель направления воздушного потока (Рис. 4)</i>	7
7.6	<i>Использование маятникового хода</i>	7
8	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	7
9	ШУМ	8
10	ГАРАНТИЯ	8
11	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	9
12	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ	9

ЛОБЗИКОВАЯ ПИЛА 650ВТ POWX0331

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Электроинструмент предназначен для пиления изделий из древесины, металла и пластмассы. Лобзиковая пила не предназначена для коммерческого использования.



Предупреждение! Для Вашей личной безопасности прочтите данное руководство и общие инструкции по технике безопасности перед началом эксплуатации аппарата.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. А)

1. Кабель питания
2. Кнопка блокировки
3. Пусковой выключатель
4. Регулятор числа оборотов
5. Защитный кожух
6. Направляющий ролик
7. Регулируемая опорная подошва
8. Переключатель маятникового хода (4 позиции)
9. Патрубок для пылесборника
10. Быстросъемный держатель пильного полотна
11. Параллельная направляющая
12. Переключатель направления воздушного потока

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и транспортировочные крепления (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте инструмент, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

- Лобзиковая пила 650 Вт
- 1 патрубок для пылесборника
- 2 пилки по дереву
- 1 пилка по металлу
- 1 направляющая
- 1 руководство по эксплуатации
- 1 шестигранный ключ



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самом инструменте используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		Надевайте защитные очки
	Прочитайте руководство перед использованием.		Надевайте защитные перчатки
	Соответствует основным требованиям Европейских директив.		Класс II - Аппарат имеет двойную изоляцию; поэтому провод заземления не требуется.

5 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение!

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к Вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе инструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вставляйте в конструкцию штепселя. Не используйте никаких переходников с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.

- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения инструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным шнуром, предназначенным для использования вне помещений. Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с инструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда Вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, когда палец находится на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте устойчивость и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей инструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсель от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.

- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущих частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструментов. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, наконечники и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

5.5 Обслуживание

- Доверяйте обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные частей. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.

6 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛОБЗИКОВЫХ ПИЛ



Внимание! Использование любых насадок или принадлежностей, отличных от поставляемых в комплекте или рекомендованных в этом руководстве по эксплуатации, может подразумевать риск травмы.

- При работе с лобзиковыми пилами следует надевать средства защиты органов слуха и защитную маску. Воздействие сильного шума может привести к повреждению органов слуха.
- Не используйте лобзиковую пилу для резки асбеста или материалов, содержащих асбест.
- Не оставляйте работающие электроинструменты без присмотра. Всегда выключайте инструмент, а также не кладите и не оставляйте его до полной остановки.
- Длинные волосы следует убрать под головной убор. Не работайте в свободно свисающей одежде.
- Соблюдайте осторожность при выполнении работ на стенах. Повреждение линий электропитания, газопроводов или водопроводов может привести к опасным ситуациям. Воспользуйтесь соответствующими детекторами, чтобы определить, имеются ли в рабочей зоне скрытая электропроводка или трубопроводы.
- Закрепляйте заготовку. Для крепления обрабатываемой заготовки можно воспользоваться зажимными приспособлениями или тисками.
- Внимание: пыльные полотна могут очень сильно нагреваться.
- Пильные полотна должны быть остро заточены и находиться в хорошем состоянии. Немедленно заменяйте пыльные полотна, имеющие трещины и сколы.
- Работайте с лобзиковой пилой спокойно и размеренно. Таким образом можно избежать несчастных случаев и продлить срок службы пыльного полотна и лобзиковой пилы.
- Не используйте пилу для резки труб или кабелей.

- Не используйте полотна с трещинами, изношенные или поврежденные.
- Не запускайте пилу без установленного полотна.
- Убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий внутри или на поверхности опоры, на которой находится распиливаемый предмет.
- Не пытайтесь пилить предметы, толщина которых больше максимальной глубины резания полотна, либо при отсутствии необходимого свободного пространства под предметом.
- Металлические части пилы могут проводить электрический ток, если она будет соприкасаться с кабелем под напряжением. Поэтому держать пилу следует исключительно за изолированную ручку.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не забиты.
- Никогда не убирайте пыль, опилки и подобные остатки материалов с рабочего места, не отключив пилу.
- Никогда не останавливайте пилу, надавливая на нее или на боковую сторону полотна.
- Не отрывайте пилу от распиливаемого предмета при движущемся полотне.
- Никогда не кладите пилу на стол или верстак до ее полной остановки.
- Пильное полотно будет продолжать двигаться в течение некоторого времени после выключения двигателя!
- Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении работы, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой электропроводкой или своим собственным кабелем. При контакте режущего инструмента с проводом под напряжением открытые металлические части электроинструмента также окажутся под напряжением и могут вызвать поражение оператора электрическим током.

7 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

7.1 Запуск (Рис. 1)

7.1.1 Кратковременный режим работы

Включение: нажмите пусковой выключатель.

Выключение: отпустите выключатель Вкл/выкл.

7.1.2 Непрерывная работа

Включение: нажмите выключатель Вкл/Выкл, удерживайте нажатым и зафиксируйте кнопкой блокировки.

Выключение: нажмите и отпустите пусковой выключатель.

7.1.3 Настройка электронного регулятора частоты вращения

Поворотом регулятора числа оборотов вперед или назад можно настроить переменную частоту вращения.

Для увеличения числа оборотов поверните регулятор числа оборотов на более высокое числовое значение, а для уменьшения числа оборотов - на более низкое числовое значение. Оптимальная скорость резки зависит от конкретного материала и условий работы.

При резании с помощью электроинструментов действуют общие правила для настройки скорости.

7.2 Замена пильного полотна (Рис. 2)

Сдвиньте вверх рычаг держателя пильного полотна по направлению стрелки на Рис. 2 и вставьте пильное полотно в установочный паз с зубьями, направленными вперед. Убедитесь, что задняя кромка пильного полотна вставлена в его держатель и затем отпустите рычаг держателя пильного полотна.

7.3 Регулировка опорной подошвы (Рис. 3)

Для резки под углом и наклонной резки можно повернуть опорную подошву до 45 ° в любом направлении после откручивания двух винтов в нижней части. Настройте на необходимый угол и вновь затяните два винта.

7.4 Отсос опилок

Лобзиковая пила оснащена патрубком для удаления опилок. К патрубку в задней части лобзиковой пилы можно подсоединить пылесос. Если потребуется специальный переходник, обратитесь к изготовителю вашего пылесоса.

7.5 Переключатель направления воздушного потока (Рис. 4)

Сдвиньте переключатель вперед для изменения направления воздушного потока вперед, как показывает стрелка на Рис. 9 выше, чтобы предотвратить попадание опилок на предварительно маркированную линию на заготовке, что является удобным для перемещения инструмента вперед вдоль предварительно маркированной линии.

7.6 Использование маятникового хода

Позиция	Резка	Области применения
0	Прямая линия резки	Для резки малоуглеродистой стали, нержавеющей стали в комбинации с охлаждающим маслом и пластмассой.
I	Резка с небольшим маятниковым ходом	Для резки мягкой пластмассы и твердой древесины.
II	Резка со средним маятниковым ходом	Для резки твердой древесины и фанеры. Для быстрой резки алюминия и малоуглеродистой стали.
III	Резка с большим маятниковым ходом	Для быстрой резки мягкой древесины и фанеры.

8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение	230-240V
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	650 Вт
Частота вращения	0-3000min ⁻¹
Класс защиты	II
Длина кабеля	3
Маятниковые позиции	4
Электронная регулировка частоты вращения	Да
Регулируемая опорная подошва	Да
Глубина пропила в стали	8 мм
Глубина пропила в дереве	65 мм
Глубина пропила в пластмассе	65 мм
Тип электродвигателя	Щеточный
Тип соединения	T- и U-образный
Быстрая смена полотна	Да
Рукоятка с мягким покрытием	Да
Переключатель для сдувания опилок	Да
Материал опорной подошвы	Сталь

9 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту. (K=3)

Уровень звукового давления LpA 88дБ(A)

Уровень звуковой мощности LwA 99дБ(A)



ВНИМАНИЕ! Надевайте средства защиты органов слуха, если звуковое давление превышает 85 дБ (A).

aw (Вибрация)

10,4 м/с²

K = 1,5 м/с²

10 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия распространяется на все дефекты материалов и производства, но она не включает дефектные детали, подвергаемые естественному износу, такие как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, биты шуруповерта, пильные полотна и т. д.; повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникающие вследствие неправильной эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Мы также отказываемся от всех обязательств в отношении любых телесных повреждений, возникающих вследствие неправильной эксплуатации инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Дополнительную информацию вы всегда можете получить по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если не согласовано иное в письменной форме.
- Вместе с тем, не может быть предъявлено никакой претензии по гарантии, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Из гарантии определено исключается повреждение, возникающее вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, умышленного повреждения (преднамеренно или по грубой небрежности), неправильной эксплуатации (использования устройства не по назначению), неправомерного использования (например, несоблюдения инструкций, приведенных в руководстве), некавалифицированной сборки, разряда молнии, неправильного напряжения сети. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие претензий по гарантии не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются собственностью компании Varo NV.
- Мы сохраняем за собой право отказать в удовлетворении претензии во всех случаях, когда не может быть подтвержден факт покупки, или когда очевидно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток и т. п.).
- Для подтверждения даты покупки следует хранить чек.

- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая имелась), приложив документ о покупке.

11 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если ваша пила требует замены после длительного использования, не выбрасывайте ее вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для ее утилизации.

Отходы электротехнической продукции не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

12 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ, настоящим заявляет, что

Продукт: Лобзиковая пила
Марка: POWERplus
Модель: POWX0331

соответствует основным требованиям и другим релевантным положениям применимых директив Европейского Союза, касающихся Европейских гармонизированных стандартов. Любая несанкционированная переделка аппарата делает данную декларацию недействительной.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Филипп Ванкерхове (Philippe Vankerkhove)
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
25/10/2021, Lier - Belgium

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	2
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)	2
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА	2
4	СИМВОЛИ	3
5	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА МОЩНИ ИНСТРУМЕНТИ	3
5.1	<i>Работна зона</i>	3
5.2	<i>Електрическа безопасност</i>	3
5.3	<i>Лична безопасност</i>	4
5.4	<i>Използване и грижи за механизирания инструмент</i>	4
5.5	<i>Сервизно обслужване</i>	5
6	СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ПРОБОДНИ ТРИОНИ	5
7	УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА С МАШИНАТА	6
7.1	<i>Пускане (Фиг. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Работа чрез моментно задействане</i>	6
7.1.2	<i>Непрекъсната работа</i>	6
7.1.3	<i>Електронно регулиране на скоростта</i>	6
7.2	<i>Сменяване на режещия нож (Фиг. 2)</i>	6
7.3	<i>Регулиране на основата (Фиг. 3)</i>	6
7.4	<i>Изсмукване на прахта</i>	7
7.5	<i>Ключ за преместване на посоката на струята (Фиг. 4)</i>	7
7.6	<i>Махаловидно движение</i>	7
8	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	7
9	ШУМ	8
10	ГАРАНЦИЯ	8
11	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	9
12	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	9

ПРОБОДЕН ТРИОН 650ВТ POWX0331

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Електроинструментът е предназначен за рязане на дърво, метал и пластмаса. Неподходящ за професионална употреба.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Захранващ кабел
2. Блокиращ бутон
3. Ключ за вкл./изкл.
4. Регулатор на скоростта
5. Инспекционен предпазител
6. Направляваща ролка
7. Регулируема основа
8. Махален превключвател (4 позиции)
9. Гнездо за извличане на праха
10. Скоба за бързо освобождаване на режещия нож
11. Водач за ръбове
12. Ключ за преместване на посоката на струята

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

- 1 x прободен трион 650 Вт
- 1 x гнездо за извличане на праха
- 2 x режещи ножа за дърво
- 1 x режещ нож за метал
- 1 x водач
- 1 x ръководство с инструкции
- 1 x шестостенен ключ



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Указва опасност от травма или повреда на инструмента.		Носете защитни ръкавици.
	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.		Използвайте предпазни средства за очите.
	В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.		Клас II – Машината е с двойна изолация; поради това заземителен проводник не е необходим.

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА МОЩНИ ИНСТРУМЕНТИ

Предупреждение!

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с мощни инструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Мощните инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с механизирания инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електрическа безопасност



Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални стойности.

- Щепселите на механизирания инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземени механизирани инструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте механизирания инструмент на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в механизирания инструмент влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на механизирания инструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.

- Когато работите с механизирания инструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване навън. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на механизирани инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с механизирания инструмент. Не използвайте механизирания инструмент, когато сте уморен или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с механизирани инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, твърда шапка или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на механизирани инструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите механизирания инструмент, отстранете регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на механизирания инструмент, може да доведе до нараняване.
- Не се пренапрягайте. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над механизирания инструмент в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се захванат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижи за механизирания инструмент

- Не насилвайте механизирания инструмент. Използвайте правилния механизирания инструмент за съответното приложение. Правилният механизирания инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, със скоростта, за която е конструиран.
- Не използвайте механизирания инструмент, ако ключът за включване и изключване не работи. Всеки механизирания инструмент, който не може да бъде контролиран чрез ключа за включване и изключване, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да правите регулировки, да смените принадлежности или да прибирате механизирания инструмент. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на механизирания инструмент.
- Съхранявайте механизирания инструмент, които не се използват, далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с механизирания инструмент или настоящите инструкции да работят с инструмента. Механизирания инструмент са опасни в ръцете на необучени потребители.

- Поддържайте механизираните инструменти. Проверявайте ги за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на механизираните инструменти. Ако механизираният инструмент се повреди, ремонтирайте го преди да го използвате. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани механизирани инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и в добро състояние. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизиран инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизиран инструмент само от квалифициран техник, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на механизирания инструмент.

6 СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ПРОБОДНИ ТРИОНИ



Важно! Използването на други принадлежности или приспособления освен доставените или препоръчаните в настоящия наръчник за тази машина създава опасност от наранявания.

- При работа с прободни триони трябва да се носят средства за защита на слуха и маска за лицето. Силният шум води до увреждане на слуха.
- Не използвайте прободния трион за рязане на материали, съдържащи азбест.
- Не оставяйте електрическите машини да работят без надзор. Винаги изключвайте машината и не я поставяйте на пода, преди да е спряла напълно.
- Дългите коси трябва да се покриват. Не работете с широки дрехи.
- Бъдете внимателни, когато работите по стени. Повреда, нанесена на електропроводни, газопроводни или водопроводни линии, може да доведе до опасна ситуация. Използвайте подходящи детектори за откриване на покрити кабели или тръби в зоната на работа.
- Застопорявайте обработвания детайл неподвижно. Това се постига само чрез хващането му в притягащо приспособление или менгеме.



Внимание: Трионът може да се нагорещи.

- Трионите трябва да се поддържат остри и в добро състояние. Сменявайте незабавно частично счупените или напукани триони.
- Работете спокойно и равномерно с прободния трион. По този начин ще предотвратите инциденти, а режещите инструменти и самият прободен трион ще работят по-дълго.
- Не използвайте за рязане на тръби или кабели.
- Не използвайте счупени, изхабени или повредени остриета.
- Не включвайте инструмента без поставен трион.
- Уверете се, че трионът няма да опре при рязане в препятствие под обекта.

- Не се опитвайте да режете по-дебели обекти от максималната дълбочина на рязане на триона, или там, където няма достатъчно място за хода на триона под обекта за рязане.
- Металните части на инструмента могат да станат проводими, ако трионът се допре до кабел под напрежение. Ето защо дръжте инструмента само за изолираната му дръжка.
- Преди работа проверете дали не са запушени вентилационните отвори.
- Никога не отстранявайте прах, препятствия или други неща от работната област при движещо се острие.
- Никога не спирайте триона, като прилагате челен или страничен натиск върху него.
- Не вдигайте инструмента от обекта за рязане, ако трионът все още е в движение.
- Никога не поставяйте инструмента върху маса или работен тезгях, ако трионът не е спрял напълно.
- Трионът ще продължи да се движи за кратко време след като машината е изключена.
- Дръжте инструмента за електрически изолираните повърхности за хващане, ако има опасност трионът да пререже скрито окабеляване или собствения захранващ кабел на инструмента. Контакт на острието с кабел под напрежение ще постави под напрежение и откритите метални части на инструмента и може да причини токов удар на оператора.

7 УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА С МАШИНАТА

7.1 Пускане (Фиг. 1)

7.1.1 Работа чрез моментно задействане

Включване: Натиснете двупозиционния прекъсвач вкл./изкл. (On/Off).

Изключване: Освободете двупозиционния прекъсвач. вкл./изкл. (On/Off).

7.1.2 Непрекъсната работа

Включване: Натиснете двупозиционния прекъсвач (вкл./изкл.), задръжте го натиснат и застопорете с блокиращия бутон

Изключване: Натиснете двупозиционния прекъсвач (вкл./изкл.) и го освободете

7.1.3 Електронно регулиране на скоростта

Чрез завъртане на регулатора на скоростта напред или назад можете да настроите различна скорост.

Завъртете регулатор на скоростта на по-голямо число, за по-висока скорост и на по-малко за по-ниска скорост. Идеалната скорост на рязане зависи от специфичния материал и работните условия.

Прилагат се общите условия за скорост на инструмента при рязане.

7.2 Сменяване на режещия нож (Фиг. 2)

Натиснете лоста на скобата за режещия нож нагоре, както е показано със стрелката на фиг. 2 и плъзнете режещия нож в канала със зъбите насочени напред. Уверете се, че задният край на режещия нож е монтиран в скобата за режещия нож и след това освободете лоста на скобата за режещия нож.

7.3 Регулиране на основата (Фиг. 3)

За рязане под ъгъл и в косени участъци можете да завъртите основата до 45° във всяка посока, след като развиете двата винта в дъното.

Настройте на необходимия ъгъл и отново затегнете двата винта.

7.4 Изсмукване на прахта

Прободният трион разполага с гнездо за изсмукване на прахта. Към това гнездо в задната част на машината може да се свърже всякаква прахосмукачка. Ако ви е необходим специален преходник, моля, свържете се с производителя на прахосмукачката.

7.5 Ключ за преместване на посоката на струята (Фиг. 4)

Плъзнете превключвателя за прехвърляне напред, за да промените посоката на струята напред, както е показано със стрелката на горната фиг.9, за да се предотврати покриването с прах от рязането на маркираната преди това върху детайла линия на рязане, която подпомага придвижването на инструмента напред по предварително маркираната линия.

7.6 Махаловидно движение

Положение	Вид рязане	Поле на приложение.
0	Рязане по права линия	За рязане на мека стомана, неръждаема стомана в комбинация с масло за охлаждане/рязане и пластмаса.
I	Рязане по малка орбита	За рязане на мека пластмаса и твърда дървесина.
II	Рязане по средна орбита	За рязане на твърда дървесина и шперплат. За бързо рязане в алуминий и мека стомана.
III	Рязане по голяма орбита	За бързо рязане в мека дървесина и шперплат.

8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение	230-240V
Номинална честота	50Хц
Номинална мощност	650Вт
Скорост на въртене	0-3000min ⁻¹
Клас на защита	II
Дължина на кабела	3
Махални позиции	4
Електронно управление на скоростта	Да
Регулируема основа	Да
Дълбочина на рязане стомана	8 мм
Дълбочина на рязане дървесина	65 мм
Дълбочина на рязане пластмаса	65 мм
Тип на електромотора	Четков
Тип на свързване	T и U-образно
Бърза смяна на ножа	Да
Мека дръжка	Да
Превключвател за издухване на прах	Да
Материал на основата	Стомана

9 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	88дБ(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	99дБ(A)



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 дБ(A).

aw (Вибрации)	10,4 м/с ²	K = 1,5 м/с ²
---------------	-----------------------	--------------------------

10 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, крайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

11 ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Когато уредът ви трябва да бъде заменен след продължителна употреба, не го изхвърляйте с домакинските отпадъци, а по начин съобразен с опазването на околната среда.

Отпадъците от електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля, проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

12 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

VARO N.V. — Vic. Van Rompuu N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия
декларират, че

Продукт: Прободен трион
Марка : POWERplus
Модел: POWX0331

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EO

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuu N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
25/10/2021, Lier - Belgium



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC
AUSTRALIA Pty Ltd / GERMANY GmbH